

---

# Statistica criminale di polizia (SCP)

---

Rapporto annuale 2013

---

# Indice

<b>1</b>	<b>Introduzione .....</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>Visione d'insieme .....</b>	<b>8</b>
<b>2.1</b>	<b>Reati secondo la legge.....</b>	<b>8</b>
2.1.1	Ripartizione dei reati secondo la legge .....	8
2.1.2	Reati secondo la legge: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	9
<b>2.2</b>	<b>Reati del Codice penale (CP).....</b>	<b>9</b>
2.2.1	Ripartizione dei reati secondo i titoli del Codice penale .....	9
2.2.2	Titoli del Codice penale e selezione di reati: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati... .....	10
2.2.3	Selezione di alcuni tipi di reato del Codice penale con indicazione del numero di chiarimenti (inclusi quelli relativi agli anni precedenti) .....	11
<b>2.3</b>	<b>Ripartizione geografica dei reati .....</b>	<b>12</b>
2.3.1	Codice penale (CP) .....	12
2.3.1.1	Frequenza (%) secondo il distretto .....	12
2.3.1.2	Frequenza (%) ed evoluzione secondo il distretto .....	13
2.3.1.3	Frequenza (%) secondo il comune .....	13
2.3.1.4	Frequenza (%) ed evoluzione secondo il comune .....	14
2.3.2	Legge sugli stupefacenti (LStup) .....	15
2.3.2.1	Frequenza (%) secondo il distretto .....	15
2.3.2.2	Frequenza (%) ed evoluzione secondo il distretto .....	16
2.3.2.3	Frequenza (%) secondo il comune .....	16
2.3.2.4	Frequenza (%) ed evoluzione secondo il comune .....	17
2.3.3	Legge sugli stranieri (LStr) .....	18
2.3.3.1	Frequenza (%) secondo il distretto .....	18
2.3.3.2	Frequenza (%) ed evoluzione secondo il distretto .....	19
2.3.3.3	Frequenza (%) secondo il comune .....	19
2.3.3.4	Frequenza (%) ed evoluzione secondo il comune .....	20
<b>2.4</b>	<b>Imputati secondo la legge .....</b>	<b>21</b>
2.4.1	Ripartizione dell'età e del sesso secondo la legge.....	21
2.4.1.1	Codice penale (CP) .....	21
2.4.1.2	Legge sugli stupefacenti (LStup) .....	22
2.4.1.3	Legge sugli stranieri (LStr) .....	22
2.4.2	Nazionalità degli imputati secondo la legge (svizzeri/stranieri per statuto di soggiorno) .....	23
2.4.3	Nazionalità degli imputati secondo la legge e lo statuto di soggiorno.....	24
2.4.3.1	Codice penale (CP) .....	24
2.4.3.2	Legge sugli stupefacenti (LStup) .....	25
2.4.3.3	Legge sugli stranieri (LStr) .....	25
2.4.4	Numero di reati per imputato in un anno civile .....	26
2.4.4.1	Codice penale (CP) .....	26
2.4.4.2	Legge sugli stupefacenti (LStup) .....	27
2.4.4.3	Legge sugli stranieri (LStr) .....	27
2.4.5	Numero di imputati per reato del Codice penale (CP).....	28
<b>3</b>	<b>Parte dettagliata .....</b>	<b>29</b>
<b>3.1</b>	<b>Reati violenti .....</b>	<b>29</b>

3.1.1	Reati violenti: ripartizione secondo il reato .....	29
3.1.2	Reati violenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	30
3.1.3	Reati violenti secondo il luogo .....	31
3.1.3.1	Reati violenti secondo il luogo: pubblico–privato.....	31
3.1.3.2	Reati violenti secondo il luogo: categorie in dettaglio.....	31
3.1.4	Reati violenti secondo i mezzi utilizzati .....	32
3.1.4.1	Lesioni gravi.....	32
3.1.5	Imputati per reati violenti secondo l'età, il sesso e la nazionalità .....	33
3.1.6	Danneggiati per reati violenti secondo l'età e il sesso.....	34
<b>3.2</b>	<b>Violenza domestica .....</b>	<b>35</b>
3.2.1	Violenza domestica: ripartizione secondo il reato .....	35
3.2.2	Violenza domestica: selezione ed evoluzione dei reati .....	36
3.2.3	Violenza domestica: relazioni intercorrenti tra danneggiati e imputati .....	37
<b>3.3</b>	<b>Reati contro l'integrità sessuale .....</b>	<b>38</b>
3.3.1	Reati contro l'integrità sessuale: ripartizione secondo il reato .....	38
3.3.2	Reati contro l'integrità sessuale: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	38
3.3.3	Reati contro l'integrità sessuale secondo il luogo .....	39
<b>3.4</b>	<b>Reati contro il patrimonio .....</b>	<b>40</b>
3.4.1	Reati contro il patrimonio: ripartizione secondo il reato.....	40
3.4.2	Reati contro il patrimonio: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	41
<b>3.5</b>	<b>Rapina.....</b>	<b>42</b>
3.5.1	Rapina secondo lo strumento.....	42
3.5.2	Rapina secondo lo strumento: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	42
<b>3.6</b>	<b>Furto.....</b>	<b>43</b>
3.6.1	Ripartizione secondo il tipo di furto.....	43
3.6.2	Tipo di furto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	43
3.6.3	Furto con scasso secondo il luogo .....	44
3.6.3.1	Furto con scasso secondo il luogo: pubblico–privato.....	44
3.6.3.2	Furto con scasso secondo il luogo: categorie in dettaglio.....	45
<b>3.7</b>	<b>Furto di veicolo .....</b>	<b>46</b>
3.7.1	Ripartizione secondo il tipo di veicolo.....	46
3.7.2	Furto di veicolo: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	46
<b>3.8</b>	<b>Danneggiamento.....</b>	<b>47</b>
3.8.1	Danneggiamento: ripartizione secondo il contesto.....	47
3.8.2	Danneggiamento secondo il contesto: tasso di chiarimento .....	47
3.8.3	Vandalismo secondo il modus operandi.....	48
3.8.4	Vandalismo secondo il luogo o oggetto.....	49
<b>3.9</b>	<b>Legge sugli stupefacenti (LStup).....</b>	<b>50</b>
3.9.1	Ripartizione secondo il tipo di reato.....	50
3.9.2	Legge sugli stupefacenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	51
3.9.3	Legge sugli stupefacenti: sostanze secondo il tipo di reato .....	52
3.9.3.1	Consumo secondo la sostanza illegale .....	52
3.9.3.2	Traffico secondo la sostanza illegale.....	53
3.9.4	Legge sugli stupefacenti: imputati .....	53
3.9.4.1	Consumo di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità .....	53
3.9.4.2	Traffico di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità .....	54

3.9.4.3	Legge sugli stupefacenti: frequenza di registrazioni per persona in un anno civile .....	54
3.9.5	Decessi per droga registrati dalla polizia.....	55
3.9.6	Legge sugli stupefacenti: sequestro di stupefacenti.....	56
<b>3.10</b>	<b>Legge sugli stranieri (LStr).....</b>	<b>57</b>
3.10.1	Legge sugli stranieri: ripartizione secondo il reato .....	57
3.10.2	Infrazioni alla legge sugli stranieri (LStr): tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	58
<b>4</b>	<b>Evoluzione .....</b>	<b>59</b>
<b>4.1</b>	<b>Tabelle .....</b>	<b>59</b>
4.1.1	Reati secondo la legge .....	59
4.1.2	Titoli del Codice penale e selezione di reati .....	60
4.1.3	Codice penale: Reati secondo il distretto .....	61
4.1.4	Codice penale: Reati secondo il comune .....	62
4.1.5	Reati alla legge sugli stupefacenti .....	63
4.1.6	Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il distretto .....	63
4.1.7	Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il comune .....	64
4.1.8	Reati alla legge sugli stranieri.....	65
4.1.9	Legge sugli stranieri: Reati secondo il distretto .....	65
4.1.10	Legge sugli stranieri: Reati secondo il comune .....	66
4.1.11	Reati violenti .....	67
4.1.12	Reati di violenza domestica.....	68
4.1.13	Reati contro il patrimonio .....	69
<b>4.2</b>	<b>Grafici .....</b>	<b>70</b>
4.2.1	Reati secondo la legge .....	70
4.2.2	Codice penale: selezione di reati.....	71
4.2.3	Reati contro la vita e l'integrità della persona.....	71
4.2.4	Reati contro l'integrità sessuale.....	72
4.2.5	Reati contro il patrimonio .....	72
4.2.6	Reati alla legge sugli stupefacenti .....	73
<b>5</b>	<b>Supplementi cantonali a seconda delle necessità .....</b>	<b>74</b>
<b>5.1</b>	<b>Eventi cantonali .....</b>	<b>74</b>
<b>6</b>	<b>Glossario metodologico .....</b>	<b>75</b>
<b>6.1</b>	<b>Introduzione .....</b>	<b>75</b>
<b>6.2</b>	<b>Definizioni.....</b>	<b>75</b>
6.2.1	Caso .....	75
6.2.2	Reato .....	75
6.2.3	Reato chiarito/imputato.....	75
6.2.4	Danneggiati.....	75
6.2.5	La popolazione residente permanente .....	75
6.2.6	Stato dei comuni .....	76
<b>6.3</b>	<b>Principi di elaborazione .....</b>	<b>76</b>
6.3.1	Statistica di uscita .....	76
6.3.2	Principio del luogo del reato .....	76

6.3.3	Calcolo delle persone o calcolo semplice .....	76
<b>6.4</b>	<b>Dati chiave.....</b>	<b>76</b>
6.4.1	Cifre assolute .....	76
6.4.2	Cifre relative.....	76
6.4.3	Grafici .....	77
<b>7</b>	<b>Indice delle Tabelle .....</b>	<b>78</b>
<b>8</b>	<b>Indice delle Figure.....</b>	<b>79</b>

# 1 Introduzione

Per la quinta volta la Statistica criminale di polizia (SCP) viene pubblicata nella sua attuale versione. La versione è stata stilata sulla base di criteri comuni a tutti i Cantoni, dando così la possibilità di avvalersi di una statistica generale a livello svizzero, redatta in base a modalità di rilevamento e di analisi unitarie. A livello nazionale la Statistica criminale svizzera 2013 è online sul sito internet dell'Ufficio federale di statistica (UST), [www.statistik.admin.ch](http://www.statistik.admin.ch).

## Visione d'insieme

Nel corso del 2013 si sono registrati nel Cantone dei Grigioni in totale 10'337 (anno precedente: 10'874) reati. Procedendo alla ripartizione secondo la legge di riferimento, si ottengono i seguenti dati: l'79.2% (81.8%) di essi riguarda i reati previsti dal Codice penale svizzero (CPS), il 15.9% (13.9%) le infrazioni alla Legge sulle sostanze stupefacenti (LStup), il 2.1% (1.6%) le fattispecie contemplate nella Legge sugli stranieri e il 2.8% (2.7%) per quelle previste dalle Leggi federali annesse.

## Reati del Codice penale

Complessivamente sono stati registrati 8'183 (8'890) reati. Suddivisi per titoli del Codice penale, il 68.6% (71.7%) sono reati contro il patrimonio, il 19.7% (16.7%) delitti contro la libertà ed il 4.9% (4.7%) è costituito da reati contro la vita e l'integrità personale.

Il tasso di chiarimento per i reati ai sensi del Codice penale ammonta al 31.4% (31.6%). Nello specifico, il tasso di elucidazione delle fattispecie legali di reato contro la vita e l'integrità personale è dell'92.7% (91.4%), quello dei reati patrimoniali del 19.9% (21.7%) e quello per i reati a sfondo sessuale dell'93.2% (92.4%).

## Ripartizione geografica e imputati

Per i reati secondo il Codice penale il Cantone dei Grigioni registra una frequenza (numero di reati ogni 1000 abitanti) del 42.2 (45.9) e dell' 8.4 (7.8) per quelli previsti dalla Legge federale sulle sostanze stupefacenti. A livello cantonale, le frequenze maggiori sono state registrate nell'agglomerato di Coira con il 66.7 (78.3) e il 13.4 (17.4), mentre, relativamente ai reati secondo il CP quelle di minor entità nella regione Surselva (anno precedente Surselva). Per le fattispecie secondo la LStup, la frequenza minore è stata registrata nella Regione Reno (anno precedente Davos).

Riguardo agli imputati, si rileva un'accentuata tendenza a delinquere tra le persone di sesso maschile della classe di età compresa tra i 20 ed i 30 anni. Questa categoria di persone ha un tasso di delinquenza maggiore per quanto concerne i reati secondo il CP e la LStup. Molto frequenti sono parimenti i reati imputabili alla classe di età compresa tra i 20 ed i 24 anni.

## Reati violenti

La quota riconducibile a reati violenti ammonta al 3.1% (3.5%). 18 (24) sono i casi verificatesi nel Cantone dei Grigioni (un omicidio, lesioni gravi e stupri), con un tasso di elucidazione del 94.4 (87.5%). Globalmente sono stati elucidati il 94.5% (93.0%) dei reati violenti. Secondo la tipologia del reato rivestono particolare valenza le lesioni semplici, le vie di fatto, le risse, le aggressioni, le coazioni e la violenza o minaccia contro autorità. Un incremento hanno subito le rapine, che sono passate da 22 a 19.

Nel contesto familiare si sono registrati 179 (180) casi di violenza domestica, di cui il 45.3% (46.1%) in rapporti attuali di partenariato.

### Reati contro l'integrità sessuale

Trattasi per la maggior parte di pornografia 31.5% (27.3%), di molestie a sfondo sessuale 27.4 % (18.2%), di esibizionismo 13.7% (10.6%) e di atti sessuali con fanciulli 11.0% (15.2%). Le violenze carnali incidono per il 5.5% (16.7%). Il tasso di elucidazione dei reati a sfondo sessuale risulta essere dell' 93.2% (92.4%).

### Reati contro il patrimonio

Per lo più trattasi di furti, furti di veicoli e furti con scasso. Il tasso di elucidazione per le fattispecie comuni del furto è del 7.9% (9.7%), per i furti con scasso del 21.2% (12.9%) e per i furti di veicoli del 1.2% (4.8%). I furti di veicoli riguardano in modo esponenziale i velocipedi, per i quali viene spesso soddisfatta la fattispecie del furto d'uso.

### Infrazioni alla Legge sugli stupefacenti

In totale si sono registrate 1'640 (1'509) infrazioni alla Legge sugli stupefacenti, di cui il 49.7% (51.3%) concernono il consumo. A sua volta il consumo di sostanze stupefacenti ha interessato in ragione del 63.1% (70.0%) i derivati della canapa. Lo spaccio ed il traffico di stupefacenti riguarda i derivati dalla canapa in ragione del 45.9% (48.3%), la cocaina in ragione del 22.6% (19.8%) e l'eroina in ragione del 15.0% (20.7%).

### Legge sugli stranieri

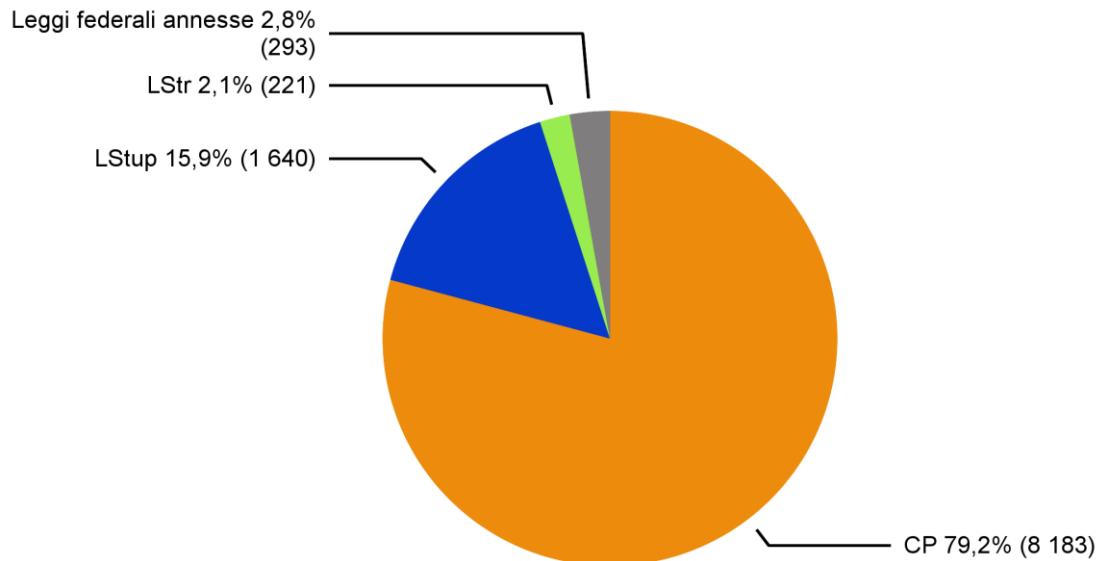
Le infrazioni alla Legge sugli stranieri non hanno assunto particolare valenza penale. Il maggior numero di esse 39.8% (anno precedente 29.8%), concerne le disposizioni in materia impiego illegale o esercizio di attività lucrativa senza permesso di cittadini stranieri.

## 2 Visione d'insieme

### 2.1 Reati secondo la legge

#### 2.1.1 Ripartizione dei reati secondo la legge

##### Ripartizione dei reati secondo la legge



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 1:** Ripartizione dei reati secondo la legge

Nella statistica criminale di polizia sono rilevati in modo dettagliato i reati del Codice penale (CP), della legge sugli stupefacenti (LStup) e della legge sugli stranieri (LStr). Non sono invece presi in considerazione i reati alla legge sulla circolazione stradale (LCStr) ai quali è riservata la statistica degli incidenti della circolazione anche se hanno come conseguenza omicidi colposi e lesioni personali.

Inoltre, a seconda di come sono disciplinate le competenze a livello cantonale, diverse leggi federali annesse ma anche altri reati non sono prerogativa esclusiva della polizia cantonale (ad es. la legge sul trasporto pubblico spesso affidata alla polizia ferroviaria). Bisogna quindi partire dal presupposto che non tutti i reati registrati concernenti leggi federali confluiscono nella statistica criminale di polizia; una parte di essi è trattata infatti direttamente dalle autorità giudiziarie competenti.

## 2.1.2 Reati secondo la legge: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

### Reati secondo la legge: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

	2012		2013		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
Codice penale (CP)	8 890	31,6%	8 183	31%	-8%
Legge sugli stupefacenti (LStup) <sup>1</sup>	1 509	99,8%	1 640	100%	9%
Legge sugli stranieri (LStr)	178	98,9%	221	99%	24%
Altre Leggi federali	297	92,9%	293	93%	-1%

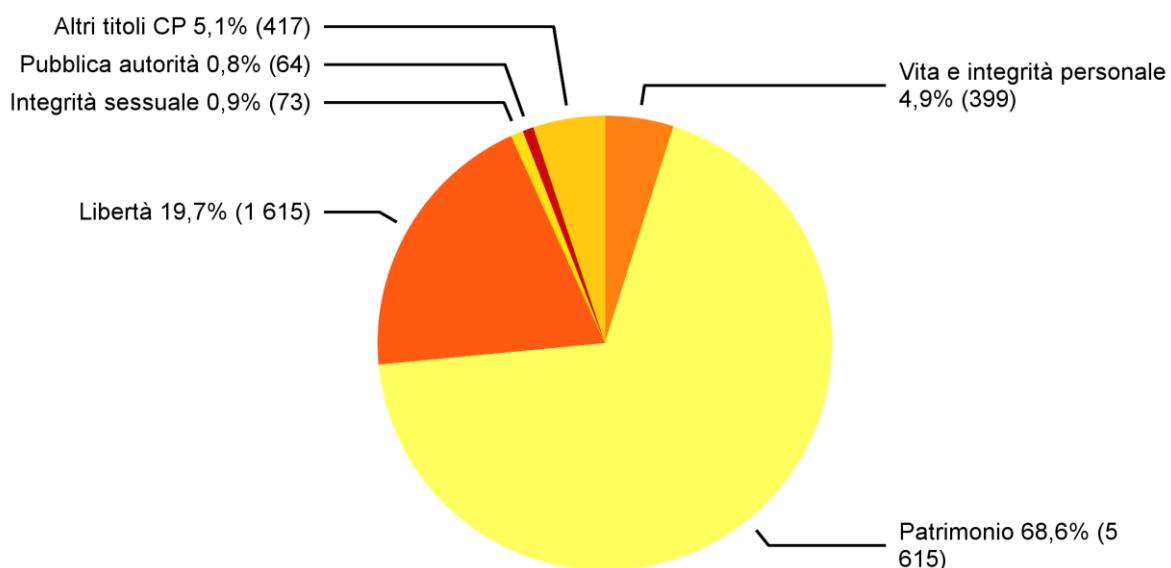
© UST, Neuchâtel 2014

**Tabella 1:** Reati secondo la legge: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

## 2.2 Reati del Codice penale (CP)

### 2.2.1 Ripartizione dei reati secondo i titoli del Codice penale

#### Ripartizione dei reati secondo i titoli del Codice penale



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 2:** Ripartizione dei reati secondo i titoli del Codice penale

Per motivi di leggibilità, sono presentati solo i titoli del Codice penale e una selezione di reati che ricorrono con maggiore frequenza. Gli articoli 114 e 115 non sono riportati, al fine di garantire la comparabilità dei dati con le tabelle relative ai reati violenti.

Per quanto concerne i dati sulla violazione di domicilio, occorre ricordare che, al momento della denuncia, la maggior parte di questi reati comporta al tempo stesso un furto (in particolare furto con scasso). Ciononostante, anche in tali circostanze le violazioni di domicilio sono conteggiate nella rubrica dei reati contro la libertà e

<sup>1</sup> Il 1° ottobre 2013 è entrata in vigore la revisione della legge sugli stupefacenti che prevede l'introduzione di multe disciplinari per il consumo da parte di adulti di quantità non superiori ai dieci grammi di stupefacenti che producono effetti del tipo della canapa. Il numero di multe disciplinari non rientra nel grafico/nella tabella sottostante, che riguarda esclusivamente le denunce.

compaiono nel loro totale. Nelle informazioni più dettagliate concernenti questo titolo vengono tuttavia presentate solo le violazioni di domicilio commesse senza furto.

## **2.2.2 Titoli del Codice penale e selezione di reati: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati**

### **Titoli del Codice penale e selezione di reati: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati**

	2012		2013		<b>Differenza</b>
	<b>Reati</b>	<b>Chiarimento</b>	<b>Reati</b>	<b>Chiarimento</b>	
<b>Totale generale del Codice penale</b>	<b>8 890</b>	<b>31,6%</b>	<b>8 183</b>	<b>31,4%</b>	<b>-8%</b>
<b>Totale vita e integrità della persona</b>	<b>419</b>	<b>91,4%</b>	<b>399</b>	<b>92,7%</b>	<b>-5%</b>
Omicidi consumati (Art. 111–113/116)	1	100,0%	1	100,0%	0%
Omicidi tentati (Art. 111–113/116)	3	100,0%	0	—	-100%
Lesioni personali gravi (Art. 122)	9	77,8%	13	92,3%	44%
Lesioni semplici (Art. 123)	157	91,1%	162	93,8%	3%
<b>Totale patrimonio</b>	<b>6 370</b>	<b>21,7%</b>	<b>5 615</b>	<b>19,9%</b>	<b>-12%</b>
Furto (senza veicoli) (Art. 139)	3 546	20,2%	3 000	19,2%	-15%
di cui furto con scasso	738	12,9%	797	21,2%	8%
di cui furto con scippo	11	18,2%	7	42,9%	-36%
Furto del veicolo (Art. 139) <sup>2</sup>	693	4,8%	660	1,2%	-5%
Rapina (Art. 140)	22	50,0%	19	52,6%	-14%
Danneggiamento (senza furto) (Art. 144)	754	29,2%	619	20,8%	-18%
Truffa (Art. 146)	141	68,8%	138	42,8%	-2%
Estorsione (Art. 156)	1	100,0%	9	100,0%	800%
Delitti nel fallimento e esec. debiti (Art. 163–171)	23	91,3%	13	100,0%	-43%
<b>Totale reati contro l'onore e la sfera personale riservata</b>	<b>164</b>	<b>97,0%</b>	<b>186</b>	<b>93,0%</b>	<b>13%</b>
Diffamazione e calunnia (Art. 173 + 174)	30	96,7%	38	86,8%	27%
<b>Totale libertà personale</b>	<b>1 483</b>	<b>33,6%</b>	<b>1 615</b>	<b>37,4%</b>	<b>9%</b>
Minaccia (Art. 180)	151	98,0%	131	96,9%	-13%
Coazione (Art. 181)	46	93,5%	26	96,2%	-43%
Tratta di esseri umani (Art. 182)	0	—	0	—	0%
Sequestro di persona e rapimento (Art. 183)	7	100,0%	4	75,0%	-43%
Violazione di domicilio senza furto (Art. 186)	100	68,0%	88	55,7%	-12%
<b>Totale integrità sessuale</b>	<b>66</b>	<b>92,4%</b>	<b>73</b>	<b>93,2%</b>	<b>11%</b>
Atti sessuali con fanciulli (Art. 187)	10	80,0%	8	87,5%	-20%
Violenza carnale (Art. 190)	11	90,9%	4	100,0%	-64%
Esbizionismo (Art. 194)	7	71,4%	10	100,0%	43%
Pornografia (Art. 197)	18	100,0%	23	91,3%	28%
<b>Totale comune pericolo</b>	<b>67</b>	<b>62,7%</b>	<b>45</b>	<b>71,1%</b>	<b>-33%</b>
Incendio intenzionale (Art. 221)	20	25,0%	9	66,7%	-55%
<b>Totale pubblica autorità</b>	<b>91</b>	<b>98,9%</b>	<b>64</b>	<b>96,9%</b>	<b>-30%</b>
Violenza o minaccia contro le autorità (Art. 285)	57	100,0%	34	100,0%	-40%
<b>Totale amministrazione della giustizia</b>	<b>32</b>	<b>96,9%</b>	<b>28</b>	<b>89,3%</b>	<b>-13%</b>
Riciclaggio di denaro (Art. 305bis)	6	83,3%	1	0,0%	-83%
Altri reati al CP	198	82,8%	158	78,5%	-20%

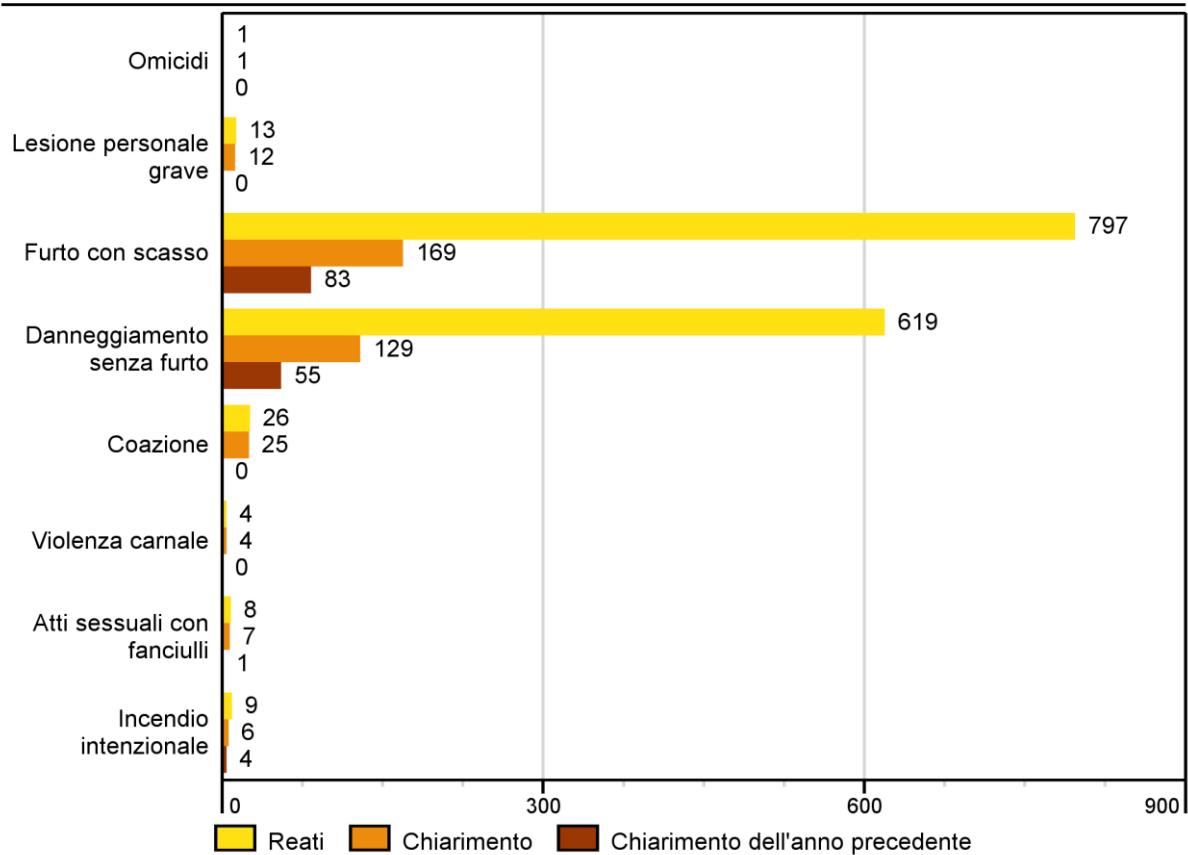
© UST, Neuchâtel 2014

**Tabella 2:** Titoli del Codice penale e selezione di reati: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

<sup>2</sup> Dal 2013 l'art. 94 LCStr "Furto d'uso di un veicolo" non è più considerato tra i furti di veicoli.

## 2.2.3 Selezione di alcuni tipi di reato del Codice penale con indicazione del numero di chiarimenti (inclusi quelli relativi agli anni precedenti)

**Selezione di alcuni tipi di reato del Codice penale con indicazione del numero di chiarimenti (inclusi quelli relativi agli anni precedenti)**



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 3:** Selezione di alcuni tipi di reato del Codice penale con indicazione del numero di chiarimenti (inclusi quelli relativi agli anni precedenti)

Il chiarimento di un reato può avvenire a seguito dell'attività investigativa della polizia cantonale, della denuncia nominativa da parte della vittima o di un testimone, di una ricerca su larga scala, ecc. Il numero di chiarimenti non fornisce tuttavia alcuna informazione su come il chiarimento è avvenuto e su chi l'ha effettuato; non può nemmeno servire come indicatore di efficienza delle attività di polizia valido in egual misura per tutte le fattispecie penali.

Per «chiarimenti relativi agli anni precedenti» si intendono quelli che concernono reati già rilevati statisticamente negli anni precedenti, ma per i quali è stato registrato un imputato solamente nell'anno in esame.

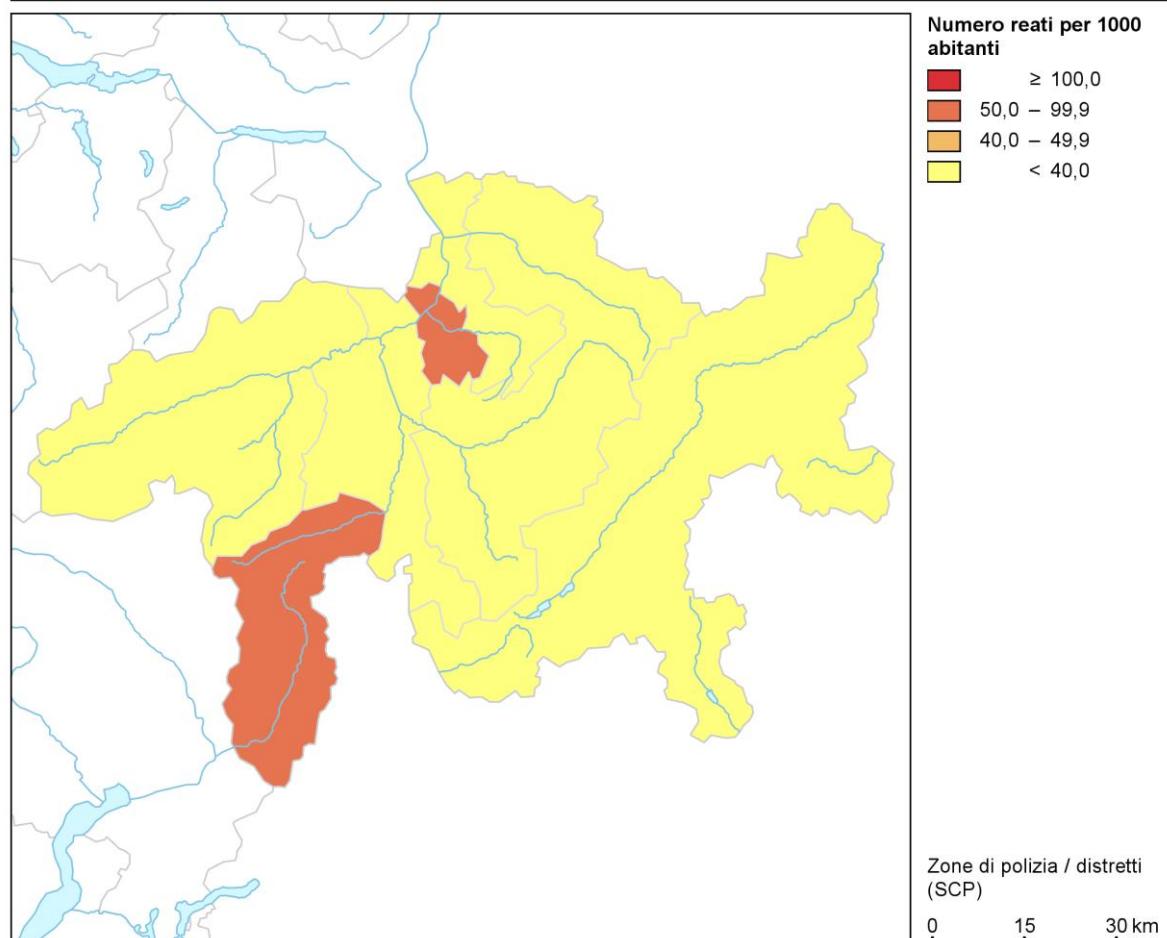
## 2.3 Ripartizione geografica dei reati

### 2.3.1 Codice penale (CP)

Il calcolo delle frequenze (numero di reati ogni 1000 abitanti) migliora la raffrontabilità. Le frequenze non possono però tener conto delle popolazioni pendolari che, in particolare nelle grandi città, incidono in modo non indifferente sui tassi di delinquenza. Occorre quindi considerare questo fattore in sede di raffronto.

#### 2.3.1.1 Frequenza (%) secondo il distretto

Codice penale (CP): frequenza (%) secondo il distretto



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UST – SCP (2013), STATPOP (2012)

© UST, ThemaKart, Neuchâtel 2014

**Figura 4:** Codice penale (CP): frequenza (%) secondo il distretto

### 2.3.1.2 Frequenza (%) ed evoluzione secondo il distretto

**Codice penale: Frequenza (%) ed evoluzione secondo il distretto**

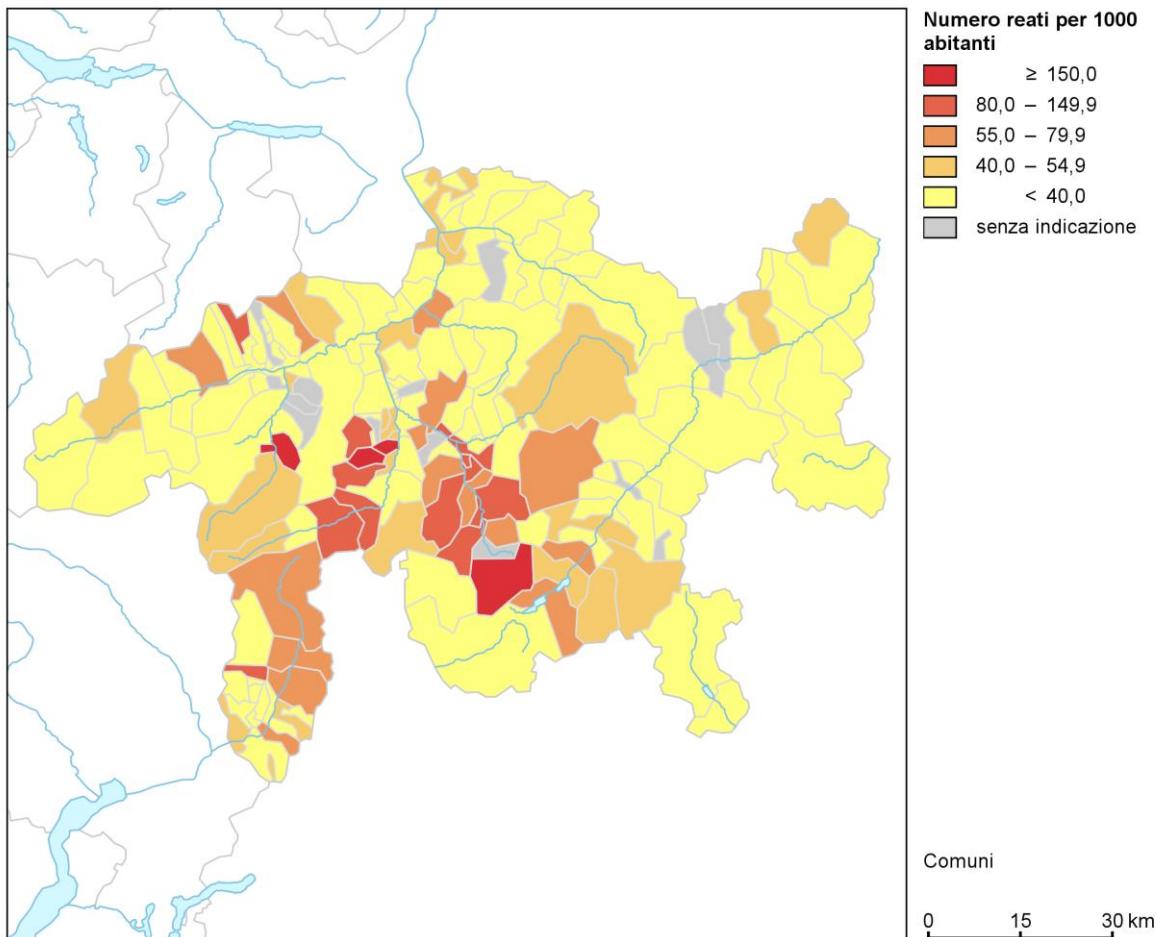
	2012			2013			Differenza
	Reati	Abitanti	Frequenza	Reati	Abitanti	Frequenza	
Rhein	1 927	54 194	35,6	1 842	54 760	33,6	-4%
Chur	2 969	37 910	78,3	2 533	37 986	66,7	-15%
Davos	1 376	34 344	40,1	1 342	34 448	39,0	-2%
Engiadina	1 271	33 109	38,4	1 165	32 997	35,3	-8%
Surselva	823	25 091	32,8	827	24 833	33,3	0%
Mesolcina	522	8 740	59,7	473	8 896	53,2	-9%
Sconosciuto	2	-	-	1	-	-	-50%

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 3:** Codice penale: Frequenza (%) ed evoluzione secondo il distretto

### 2.3.1.3 Frequenza (%) secondo il comune

**Codice penale (CP): frequenza (%) secondo il comune**



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UST – SCP (2013), STATPOP (2012)

© UST, Thémakart, Neuchâtel 2014

**Figura 5:** Codice penale (CP): frequenza (%) secondo il comune

### 2.3.1.4 Frequenza (%) ed evoluzione secondo il comune

#### Codice penale: frequenza (%) ed evoluzione secondo il comune

	2012			2013			Differenza
	Reati	Abitanti	Frequenza	Reati	Abitanti	Frequenza	
Chur	2 840	33 984	83,6	2 462	34 087	72,2	-13%
Davos	648	11 131	58,2	561	11 156	50,3	-13%
Landquart	412	8 424	48,9	376	8 458	44,5	-9%
Domat/Ems	251	7 392	34,0	322	7 448	43,2	28%
St. Moritz	361	5 206	69,3	315	5 147	61,2	-13%
Klosters-Serneus	113	3 887	29,1	106	3 909	27,1	-6%
Poschiavo	64	3 602	17,8	60	3 575	16,8	-6%
Arosa	138	3 353	134,6	131	3 310	39,6	-5%
Zizers	116	3 192	36,3	139	3 192	43,5	20%
Trimmis	45	3 047	14,8	99	3 100	31,9	120%
Samedan	97	3 019	32,1	134	2 982	44,9	38%
Thusis	244	2 866	85,1	149	2 937	50,7	-39%
Bonaduz	87	2 820	30,9	54	2 912	18,5	-38%
Flims	147	2 689	54,7	125	2 643	47,3	-15%
Vaz/Obervaz	150	2 621	57,2	199	2 617	76,0	33%
Maienfeld	146	2 612	55,9	124	2 587	47,9	-15%
Schiers	62	2 568	24,1	49	2 576	19,0	-21%
Roveredo (GR)	130	2 437	53,3	93	2 489	37,4	-28%
Untervaz	39	2 353	16,6	35	2 407	14,5	-10%
Felsberg	55	2 318	23,7	18	2 361	7,6	-67%
Ilanz	150	2 327	64,5	79	2 353	33,6	-47%
Scuol	91	2 353	38,7	52	2 333	22,3	-43%
Malans	58	2 224	26,1	44	2 308	19,1	-24%
Lumnezia	38	2 169	140,9	81	2 139	37,9	113%
Cazis	77	2 034	37,9	76	2 121	35,8	-1%
Churwalden	91	2 116	43,0	51	2 083	24,5	-44%
Pontresina	89	2 008	44,3	87	2 080	41,8	-2%
Disentis/Mustér	71	2 067	34,3	89	2 045	43,5	25%
Grüsch	35	1 891	18,5	24	1 921	12,5	-31%
Bregaglia	34	1 583	21,5	37	1 576	23,5	9%
Val Müstair	53	1 552	34,1	55	1 545	35,6	4%
Tujetsch	48	1 693	28,4	35	1 542	22,7	-27%
Celerina/Schlartigna	39	1 514	25,8	53	1 509	35,1	36%
Laax	117	1 376	85,0	96	1 411	68,0	-18%
Seewis im Prättigau	12	1 385	8,7	16	1 378	11,6	33%
Rhäzüns	38	1 338	28,4	40	1 344	29,8	5%
Breil/Brigels	11	1 296	8,5	89	1 286	69,2	709%
Zuoz	28	1 319	21,2	30	1 277	23,5	7%
Mesocco	108	1 240	87,1	78	1 260	61,9	-28%
Trin	13	1 222	10,6	34	1 251	27,2	162%
Altri comuni	1 544	49 160	—	1 486	49 265	—	-4%

© Ufficio federale di statistica (UST)

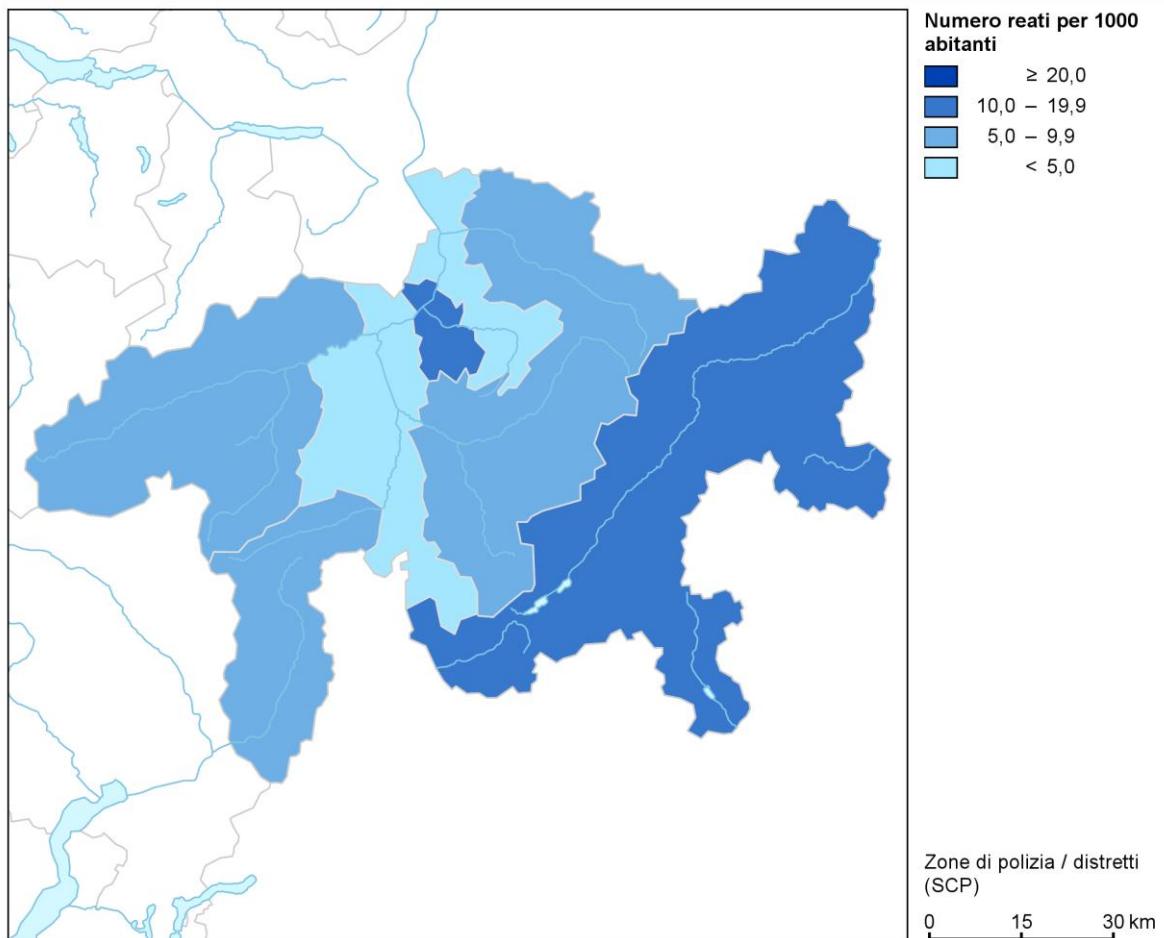
**Tabella 4:** Codice penale: frequenza (%) ed evoluzione secondo il comune

### 2.3.2 Legge sugli stupefacenti (LStup)<sup>3</sup>

Il calcolo delle frequenze (numero di reati ogni 1000 abitanti) migliora la raffrontabilità. Tali frequenze, però, non possono tener conto di fattori quali la struttura delle opportunità (per es. le concentrazioni nelle città) e il personale disponibile per i controlli, che incidono notevolmente sui tassi di delinquenza in questo ambito. In sede di raffronto, quindi, occorre tenere in considerazione questi fattori. Inoltre non bisogna dimenticare che le denunce per consumo sono molto frequenti e che influenzano in maniera determinante il quadro generale.

#### 2.3.2.1 Frequenza (%) secondo il distretto

Legge sugli stupefacenti (LStup): frequenza (%) secondo il distretto



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UST – SCP (2013), STATPOP (2012)

© UST, ThemaKart, Neuchâtel 2014

**Figura 6:** Legge sugli stupefacenti (LStup): frequenza (%) secondo il distretto

<sup>3</sup> Il 1° ottobre 2013 è entrata in vigore la revisione della legge sugli stupefacenti che prevede l'introduzione di multe disciplinari per il consumo da parte di adulti di quantità non superiori ai dieci grammi di stupefacenti che producono effetti del tipo della canapa. Il numero di multe disciplinari non rientra nel grafico/nella tabella sottostante, che riguarda esclusivamente le denunce.

### 2.3.2.2 Frequenza (%) ed evoluzione secondo il distretto

#### Legge sugli stupefacenti: frequenza (%) ed evoluzione secondo il distretto

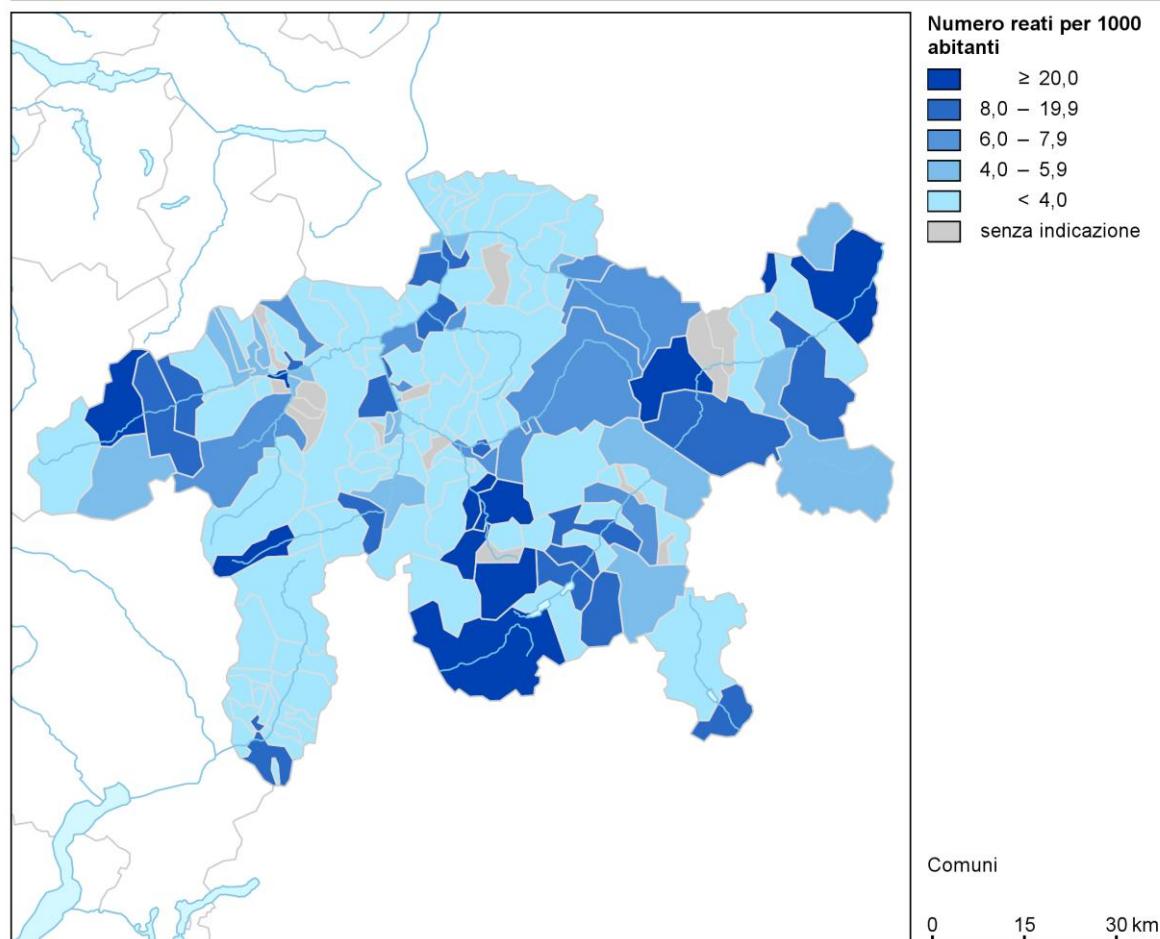
	2012			2013			Differenza
	Reati	Abitanti	Frequenza	Reati	Abitanti	Frequenza	
Rhein	262	54 194	4,8	228	54 760	4,2	-13%
Chur	661	37 910	17,4	508	37 986	13,4	-23%
Davos	120	34 344	3,5	283	34 448	8,2	136%
Engiadina	283	33 109	8,5	380	32 997	11,5	34%
Surselva	94	25 091	3,7	184	24 833	7,4	96%
Mesolcina	89	8 740	10,2	57	8 896	6,4	-36%

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 5:** Legge sugli stupefacenti: frequenza (%) ed evoluzione secondo il distretto

### 2.3.2.3 Frequenza (%) secondo il comune

#### Legge sugli stupefacenti (LStup): frequenza (%) secondo il comune



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UST – SCP (2013), STATPOP (2012)

© UST, ThemaKart, Neuchâtel 2014

**Figura 7:** Legge sugli stupefacenti (LStup): frequenza (%) secondo il comune

### 2.3.2.4 Frequenza (%) ed evoluzione secondo il comune

**Legge sugli stupefacenti: frequenza (%) ed evoluzione secondo il comune**

	2012			2013			Differenza
	Reati	Abitanti	Frequenza	Reati	Abitanti	Frequenza	
Chur	641	33 984	18,9	498	34 087	14,6	-22%
Davos	40	11 131	3,6	81	11 156	7,3	103%
Landquart	52	8 424	6,2	49	8 458	5,8	-6%
Domat/Ems	60	7 392	8,1	46	7 448	6,2	-23%
St. Moritz	45	5 206	8,6	58	5 147	11,3	29%
Klosters-Serneus	4	3 887	1,0	26	3 909	6,7	550%
Poschiavo	5	3 602	1,4	13	3 575	3,6	160%
Arosa	12	3 353	36,6	10	3 310	3,0	-17%
Zizers	7	3 192	2,2	26	3 192	8,1	271%
Trimmis	17	3 047	5,6	9	3 100	2,9	-47%
Samedan	30	3 019	9,9	32	2 982	10,7	7%
Thusis	25	2 866	8,7	12	2 937	4,1	-52%
Bonaduz	1	2 820	0,4	1	2 912	0,3	0%
Flims	17	2 689	6,3	8	2 643	3,0	-53%
Vaz/Obervaz	7	2 621	2,7	4	2 617	1,5	-43%
Maienfeld	11	2 612	4,2	4	2 587	1,5	-64%
Schiers	8	2 568	3,1	7	2 576	2,7	-13%
Roveredo (GR)	39	2 437	16,0	44	2 489	17,7	13%
Untervaz	6	2 353	2,5	20	2 407	8,3	233%
Felsberg	2	2 318	0,9	2	2 361	0,8	0%
Ilanz	25	2 327	10,7	52	2 353	22,1	108%
Scuol	15	2 353	6,4	20	2 333	8,6	33%
Malans	9	2 224	4,0	8	2 308	3,5	-11%
Lumnezia	3	2 169	12,0	17	2 139	7,9	467%
Cazis	27	2 034	13,3	20	2 121	9,4	-26%
Churwalden	20	2 116	9,5	4	2 083	1,9	-80%
Pontresina	7	2 008	3,5	10	2 080	4,8	43%
Disentis/Mustér	16	2 067	7,7	41	2 045	20,0	156%
Grüsch	12	1 891	6,3	3	1 921	1,6	-75%
Bregaglia	61	1 583	38,5	79	1 576	50,1	30%
Val Müstair	10	1 552	6,4	7	1 545	4,5	-30%
Tujetsch	3	1 693	1,8	4	1 542	2,6	33%
Celerina/Schlartigna	12	1 514	7,9	5	1 509	3,3	-58%
Laax	13	1 376	9,4	10	1 411	7,1	-23%
Seewis im Prättigau	2	1 385	1,4	3	1 378	2,2	50%
Rhäzüns	2	1 338	1,5	2	1 344	1,5	0%
Breil/Brigels	1	1 296	0,8	1	1 286	0,8	0%
Zuoz	0	1 319	0,0	2	1 277	1,6	-
Mesocco	21	1 240	16,9	3	1 260	2,4	-86%
Trin	0	1 222	0,0	0	1 251	0,0	0%
Altri comuni	221	49 160	—	399	49 265	—	81%

© Ufficio federale di statistica (UST)

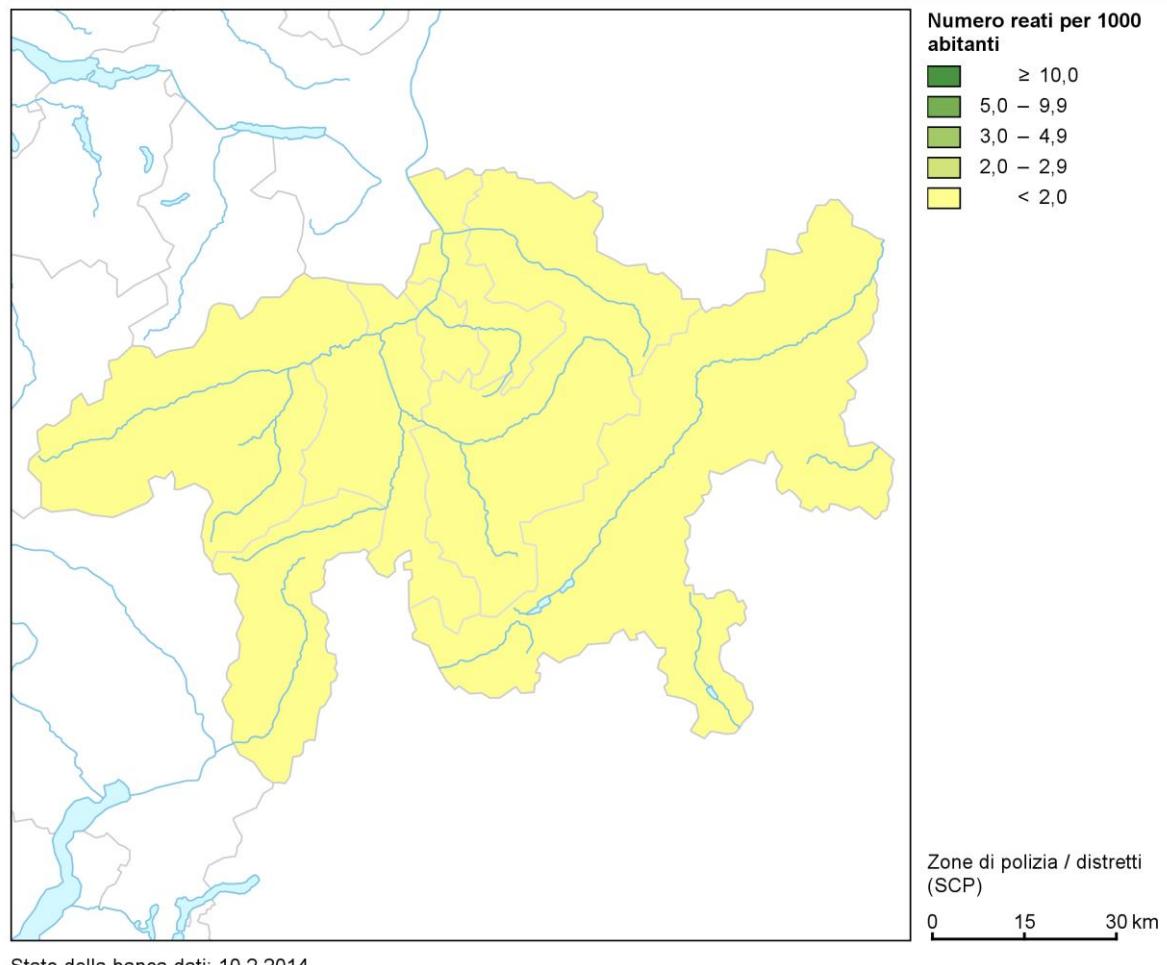
**Tabella 6:** Legge sugli stupefacenti: frequenza (%) ed evoluzione secondo il comune

### 2.3.3 Legge sugli stranieri (LStr)

Nelle frequenze non è però possibile tener conto di altri fattori quali il luogo geografico (zone di frontiera) e l'intensità dei controlli, che hanno una notevole influenza sul tasso di delinquenza in questo ambito. In sede di raffronto, quindi, occorre considerare questi fattori.

#### 2.3.3.1 Frequenza (%) secondo il distretto

Legge federale sugli stranieri (LStr): frequenza (%) secondo il distretto



**Figura 8:** Legge federale sugli stranieri (LStr): frequenza (%) secondo il distretto

### 2.3.3.2 Frequenza (%) ed evoluzione secondo il distretto

#### Legge sugli stranieri: frequenza (%) ed evoluzione secondo il distretto

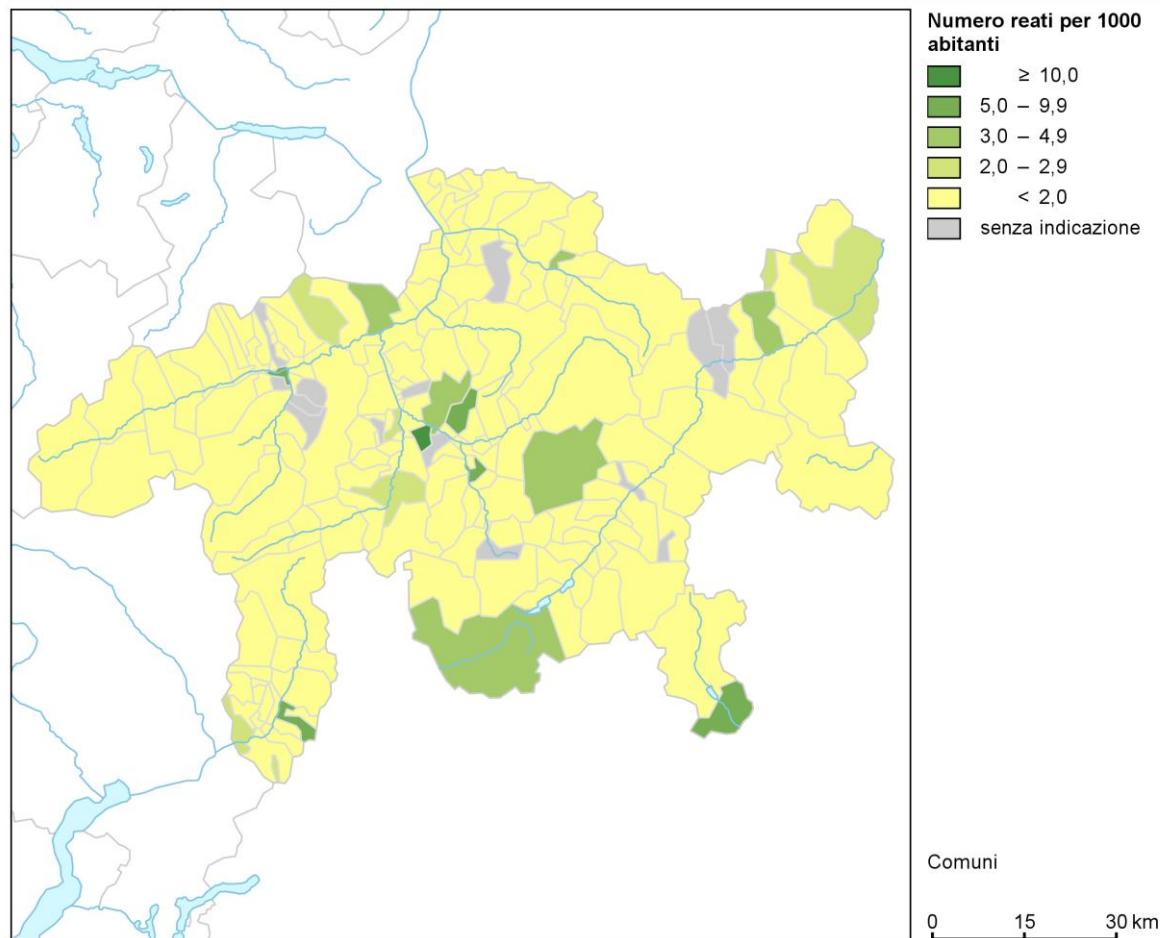
	2012			2013			Differenza
	Reati	Abitanti	Frequenza	Reati	Abitanti	Frequenza	
Rhein	32	54 194	0,6	30	54 760	0,5	-6%
Chur	68	37 910	1,8	65	37 986	1,7	-4%
Davos	18	34 344	0,5	59	34 448	1,7	228%
Engiadina	37	33 109	1,1	32	32 997	1,0	-14%
Surselva	14	25 091	0,6	24	24 833	1,0	71%
Mesolcina	9	8 740	1,0	11	8 896	1,2	22%

© Ufficio federale di statistica (UST)

Tabella 7: Legge sugli stranieri: frequenza (%) ed evoluzione secondo il distretto

### 2.3.3.3 Frequenza (%) secondo il comune

#### Legge federale sugli stranieri (LStr): frequenza (%) secondo il comune



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UST – SCP (2013), STATPOP (2012)

© UST, ThemaKart, Neuchâtel 2014

Figura 9: Legge federale sugli stranieri (LStr): frequenza (%) secondo il comune

### 2.3.3.4 Frequenza (%) ed evoluzione secondo il comune

#### Legge sugli stranieri: frequenza (%) ed evoluzione secondo il comune

	2012			2013			Differenza
	Reati	Abitanti	Frequenza	Reati	Abitanti	Frequenza	
Chur	66	33 984	1,9	65	34 087	1,9	-2%
Davos	9	11 131	0,8	22	11 156	2,0	144%
Landquart	4	8 424	0,5	3	8 458	0,4	-25%
Domat/Ems	9	7 392	1,2	7	7 448	0,9	-22%
St. Moritz	4	5 206	0,8	5	5 147	1,0	25%
Klosters-Serneus	0	3 887	0,0	7	3 909	1,8	—
Poschiavo	0	3 602	0,0	3	3 575	0,8	—
Arosa	2	3 353	0,9	0	3 310	0,0	-100%
Zizers	0	3 192	0,0	2	3 192	0,6	—
Trimmis	2	3 047	0,7	0	3 100	0,0	-100%
Samedan	1	3 019	0,3	0	2 982	0,0	-100%
Thusis	7	2 866	2,4	7	2 937	2,4	0%
Bonaduz	0	2 820	0,0	0	2 912	0,0	0%
Flims	8	2 689	3,0	6	2 643	2,3	-25%
Vaz/Obervaz	0	2 621	0,0	12	2 617	4,6	—
Maienfeld	2	2 612	0,8	0	2 587	0,0	-100%
Schiers	1	2 568	0,4	3	2 576	1,2	200%
Roveredo (GR)	2	2 437	0,8	2	2 489	0,8	0%
Untervaz	0	2 353	0,0	0	2 407	0,0	0%
Felsberg	0	2 318	0,0	3	2 361	1,3	—
Ilanz	4	2 327	1,7	12	2 353	5,1	200%
Scuol	4	2 353	1,7	2	2 333	0,9	-50%
Malans	0	2 224	0,0	1	2 308	0,4	—
Lumnezia	2	2 169	8,1	0	2 139	0,0	-100%
Cazis	0	2 034	0,0	0	2 121	0,0	0%
Churwalden	2	2 116	0,9	0	2 083	0,0	-100%
Pontresina	0	2 008	0,0	3	2 080	1,4	—
Disentis/Mustér	0	2 067	0,0	4	2 045	2,0	—
Grüsch	0	1 891	0,0	0	1 921	0,0	0%
Bregaglia	18	1 583	11,4	6	1 576	3,8	-67%
Val Müstair	3	1 552	1,9	2	1 545	1,3	-33%
Tujetsch	0	1 693	0,0	0	1 542	0,0	0%
Celerina/Schlartigna	2	1 514	1,3	0	1 509	0,0	-100%
Laax	0	1 376	0,0	2	1 411	1,4	—
Seewis im Prättigau	0	1 385	0,0	0	1 378	0,0	0%
Rhäzüns	2	1 338	1,5	0	1 344	0,0	-100%
Breil/Brigels	0	1 296	0,0	0	1 286	0,0	0%
Zuoz	0	1 319	0,0	0	1 277	0,0	0%
Mesocco	3	1 240	2,4	2	1 260	1,6	-33%
Trin	0	1 222	0,0	0	1 251	0,0	0%
Altri comuni	21	49 160	—	40	49 265	—	90%

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 8:** Legge sugli stranieri: frequenza (%) ed evoluzione secondo il comune

## 2.4 Imputati secondo la legge

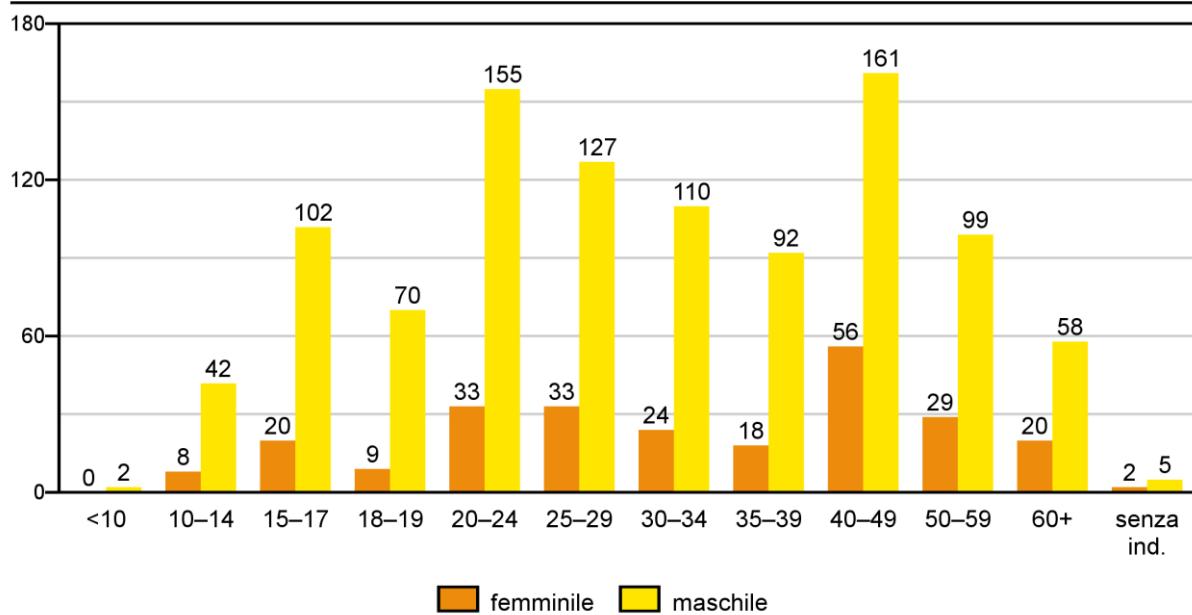
A prescindere dal numero di reati contestati, le singole persone sono conteggiate una sola volta. In questo modo resta garantita la relazione con i dati relativi alla popolazione.

### 2.4.1 Ripartizione dell'età e del sesso secondo la legge

La popolazione degli imputati presentata qui di seguito è composta da residenti e non residenti. Un paragone coerente degli imputati con la popolazione residente è dunque possibile solo selezionando gli imputati residenti della stessa categoria di età e dello stesso sesso della popolazione residente presa a paragone.

#### 2.4.1.1 Codice penale (CP)

**Codice penale: imputati secondo l'età e il sesso**



Stato della banca dati: 10.2.2014

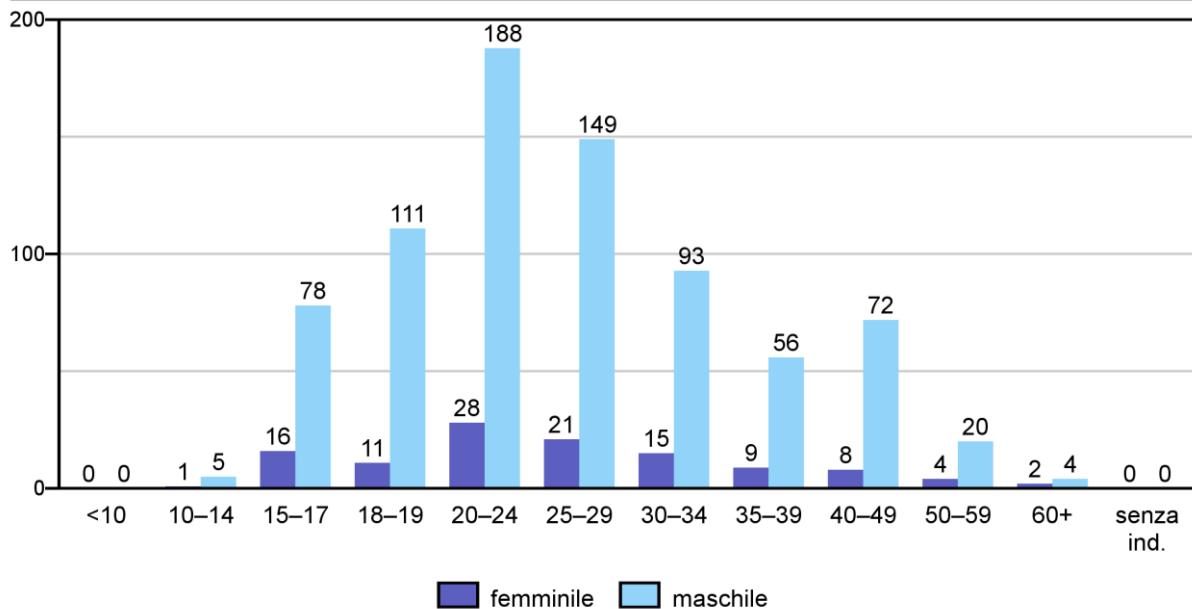
Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 10:** Codice penale: imputati secondo l'età e il sesso

#### 2.4.1.2 Legge sugli stupefacenti (*LStup*)

**Legge sugli stupefacenti: imputati secondo l'età e il sesso**



Stato della banca dati: 10.2.2014

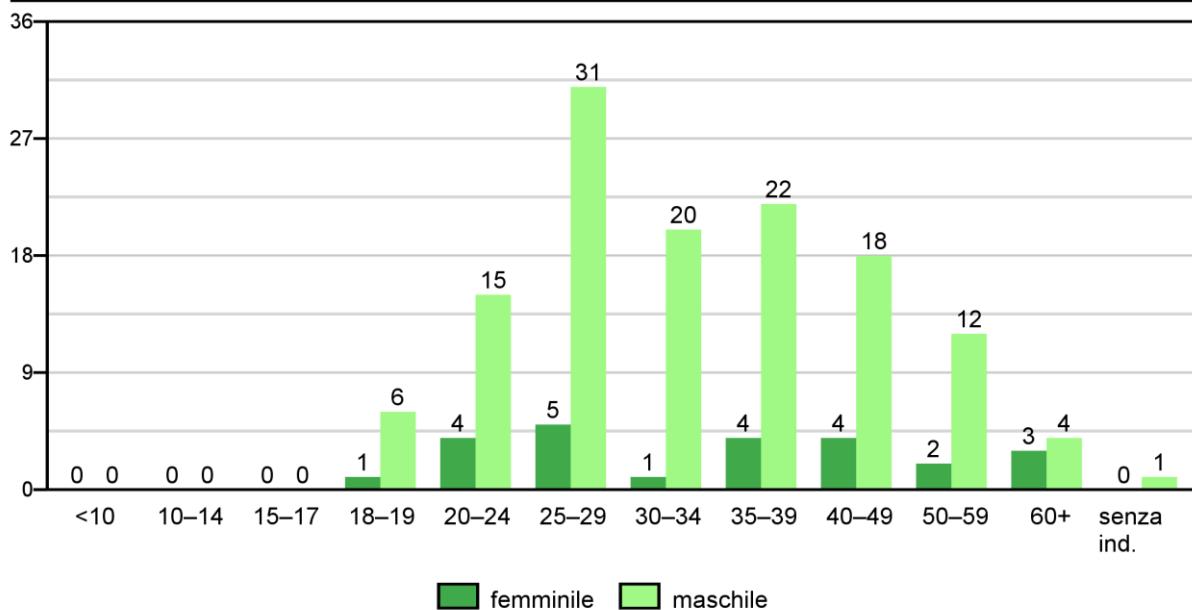
Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 11:** Legge sugli stupefacenti: imputati secondo l'età e il sesso

#### 2.4.1.3 Legge sugli stranieri (*LStr*)

**Legge sugli stranieri: imputati secondo l'età e il sesso**



Stato della banca dati: 10.2.2014

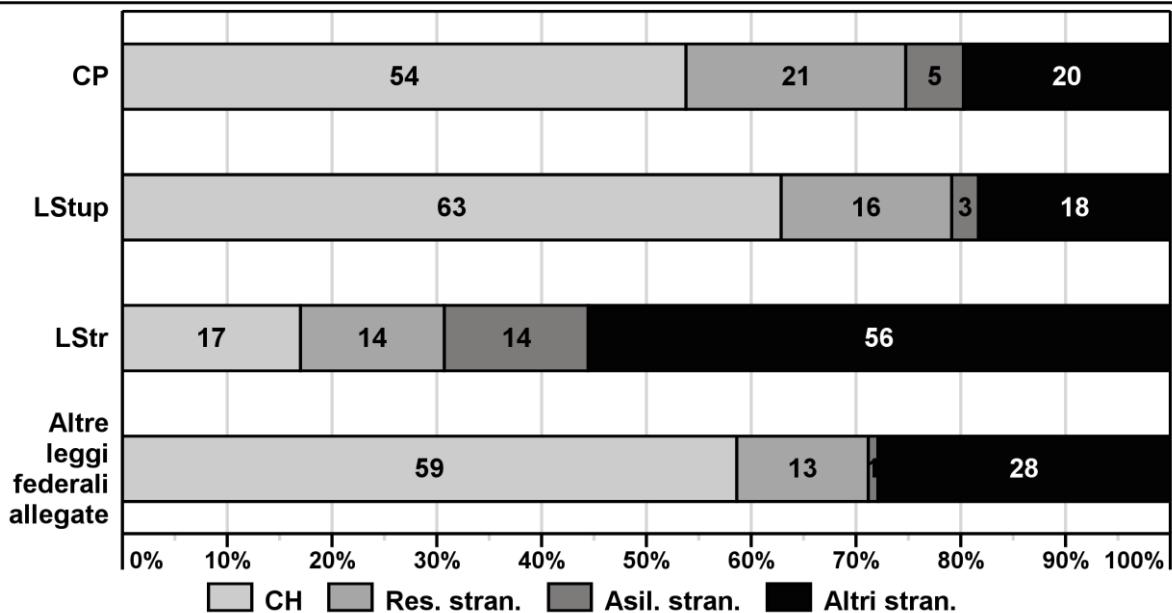
Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 12:** Legge sugli stranieri: imputati secondo l'età e il sesso

## 2.4.2 Nazionalità degli imputati secondo la legge (svizzeri/stranieri per statuto di soggiorno)

### Nazionalità degli imputati secondo la legge (CH/stranieri per statuto di soggiorno)



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 13:** Nazionalità degli imputati secondo la legge (CH/stranieri per statuto di soggiorno)

Nella SCP, la distinzione degli stranieri si fa in base al loro statuto di soggiorno (o alla sua assenza). Si distinguono tre categorie:

#### Popolazione residente permanente straniera (Res.stran.):

- permesso di dimora (permesso B)
- permesso di domicilio (permesso C)
- permesso di dimora con attività lucrativa (diplomatico, funzion. intern.) (permesso Ci)

#### Richiedenti l'asilo (Asil.stran.):

- persone ammesse provvisoriamente (permesso F)
- richiedenti l'asilo (permesso N)
- persone bisognose di protezione (permesso S)

#### Altri stranieri (Altri stran.):

- dimoranti temporanei (permesso L)
- frontalieri (permesso G)
- turista / presenza legale senza permesso di dimora o di soggiorno
- richiedente l'asilo con decisione di non entrata in materia
- richiedente l'asilo respinto con soppressione dell'aiuto sociale
- rinvio alla frontiera
- presenza illegale
- in procedura di notifica
- statuto sconosciuto o mancante

Quest'ultima categoria (Altri stran.) non può essere suddivisa in sotto-categorie perchè la parte di persone per le quali non esiste uno statuto o per le quali la polizia non ne registra uno, è importante.

Nella Statpop (cf. glossario metodologico), dal momento che gli stranieri dimoranti temporanei (permesso L), gli stranieri ammessi provvisoriamente (permesso F) e i richiedenti l'asilo (permesso N) risiedono da oltre 12 mesi in Svizzera, questi sono compresi nella popolazione residente permanente. Invece, nella SCP non è possibile effettuare questa distinzione poiché il periodo di soggiorno non può essere determinato.

Osservazioni sulla LStr: gli svizzeri possono violare la Legge sugli stranieri in modo ristretto, p.ex. tramite l'impiego di stranieri non autorizzati a lavorare o la facilitazione del loro soggiorno illegale.

#### **2.4.3 Nazionalità degli imputati secondo la legge e lo statuto di soggiorno**

Per garantire la comparabilità tra nazionalità, il numero di imputati di una determinata origine dovrebbe essere rapportato al numero di connazionali effettivamente presenti in Svizzera e parametrato a 1000 abitanti. Ciò ha senso solo a livello nazionale, in quanto le cifre cantonali sono in alcuni casi estremamente basse e non va inoltre sottovalutata la mobilità intercantonale degli imputati. I corrispondenti dati della popolazione saranno però disponibili solo tra alcuni mesi. In particolare quando il numero di persone è ridotto, il tasso di criminalità calcolato in questo modo non deve essere sopravvalutato, visto che una persona in più o in meno comporta variazioni significative dei risultati.

Per garantire la comparabilità tra nazionalità, il numero di imputati di una determinata origine dovrebbe essere rapportato al numero di connazionali effettivamente presenti in Svizzera e parametrato a 1000 abitanti. Ciò ha senso solo a livello nazionale, in quanto le cifre cantonali sono in alcuni casi estremamente basse e non va inoltre sottovalutata la mobilità intercantonale degli imputati. I corrispondenti dati della popolazione saranno però disponibili solo tra alcuni mesi. In particolare quando il numero di persone è ridotto, il tasso di criminalità calcolato in questo modo non deve essere sopravvalutato, visto che una persona in più o in meno comporta variazioni significative dei risultati.

Le nazionalità seguenti: Serbia e Serbia-Montenegro sono state purtroppo raggruppate. In effetti, a causa dei cambiamenti politici ancora recenti, molte persone non hanno ancora dei documenti d'identità rinnovati. Una attribuzione differente non è quindi ancora possibile.

##### **2.4.3.1 Codice penale (CP)**

###### **Codice penale: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno**

	Statuto di soggiorno			
	Totale	Residenti	Asilo <sup>4</sup>	Altri stranieri
<b>Totale</b>	<b>1 275</b>	<b>953</b>	<b>70</b>	<b>252</b>
Svizzera	686	686		
<b>Totale stranieri</b>	<b>589</b>	<b>267</b>	<b>70</b>	<b>252</b>
Germania	88	52	0	36
Italia	67	42	0	25
Portogallo	60	45	0	15
Romania	40	0	0	40
Tunisia	25	3	13	9
Serbia/Montenegro	24	11	1	12
Marocco	20	0	8	12
Turchia	17	15	2	0
Polonia	14	0	0	14
Eritrea	14	10	4	0
Cosovo	12	11	1	0
Algeria	12	0	6	6
Austria	11	9	0	2
Altre nazionalità	185	69	35	81

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 9:** Codice penale: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno

<sup>4</sup> Contrariamente alla statistica demografica, la SCP continua ad annoverare gli imputati richiedenti l'asilo nella categoria "richiedenti l'asilo" e non in quella della "popolazione residente" anche se essi presentano già un anno di permanenza in Svizzera, poiché non esistono dati statistici concernenti la durata della permanenza.

#### 2.4.3.2 Legge sugli stupefacenti (*LStup*)

##### Legge sugli stupefacenti: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno

	Statuto di soggiorno			
	Totale	Residenti	Asilo <sup>5</sup>	Altri stranieri
<b>Totale</b>	<b>891</b>	<b>705</b>	<b>23</b>	<b>163</b>
Svizzera	560	560	0	0
<b>Totale stranieri</b>	<b>331</b>	<b>145</b>	<b>23</b>	<b>163</b>
Portogallo	67	40	0	27
Germania	57	30	0	27
Italia	57	21	0	36
Francia	17	1	0	16
Austria	15	4	0	11
Serbia/Montenegro	11	5	4	2
Altre nazionalità	107	44	19	44

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 10:** Legge sugli stupefacenti: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno

#### 2.4.3.3 Legge sugli stranieri (*LStr*)

##### Legge sugli stranieri: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno

	Statuto di soggiorno			
	Totale	Residenti	Asilo <sup>6</sup>	Altri stranieri
<b>Totale</b>	<b>153</b>	<b>47</b>	<b>21</b>	<b>85</b>
Svizzera	26	26	0	0
<b>Totale stranieri</b>	<b>127</b>	<b>21</b>	<b>21</b>	<b>85</b>
Serbia/Montenegro	12	3	0	9
Cossova	11	1	1	9
Germania	10	2	0	8
Altre nazionalità	94	15	20	59

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 11:** Legge sugli stranieri: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno

<sup>5</sup> Contrariamente alla statistica demografica, la SCP continua ad annoverare gli imputati richiedenti l'asilo nella categoria "richiedenti l'asilo" e non in quella della "popolazione residente" anche se essi presentano già un anno di permanenza in Svizzera, poiché non esistono dati statistici concernenti la durata della permanenza.

<sup>6</sup> Contrariamente alla statistica demografica, la SCP continua ad annoverare gli imputati richiedenti l'asilo nella categoria "richiedenti l'asilo" e non in quella della "popolazione residente" anche se essi presentano già un anno di permanenza in Svizzera, poiché non esistono dati statistici concernenti la durata della permanenza.

#### 2.4.4 Numero di reati per imputato in un anno civile

Può trattarsi sia di reati commessi in un'unica circostanza (nello stesso momento e nello stesso luogo) sia di reati commessi in diversi momenti dell'anno.

##### 2.4.4.1 Codice penale (CP)

###### Codice penale: numero dei reati per imputati in un anno civile

	Numero dei reati per persona						<b>Totale</b>
	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5–10</b>	<b>&gt;10</b>	
<b>Totale minorenni</b>	<b>75</b>	<b>42</b>	<b>30</b>	<b>8</b>	<b>15</b>	<b>4</b>	<b>174</b>
Svizzeri	57	34	26	6	9	0	132
Stranieri	18	8	4	2	6	4	42
residenti	16	8	4	1	5	2	36
richiedenti l'asilo	1	0	0	0	0	1	2
altri stranieri	1	0	0	1	1	1	4
<b>Totale adulti</b>	<b>489</b>	<b>280</b>	<b>122</b>	<b>81</b>	<b>106</b>	<b>23</b>	<b>1 101</b>
Svizzeri	275	135	58	35	45	6	554
Stranieri	214	145	64	46	61	17	547
residenti	107	57	24	17	24	2	231
richiedenti l'asilo	20	22	4	9	11	2	68
altri stranieri	87	66	36	20	26	13	248

© UST, Neuchâtel 2014

**Tabella 12:** Codice penale: numero dei reati per imputati in un anno civile

Le combinazioni di due o tre reati del Codice penale che si verificano con maggiore frequenza sono il furto con introduzione clandestina (violazione di domicilio + furto) o il furto con scasso (violazione di domicilio + furto + danneggiamento).

#### 2.4.4.2 Legge sugli stupefacenti (*LStup*)

##### Legge sugli stupefacenti: numero dei reati per imputato in un anno civile

	Numero dei reati per persona						<b>Totale</b>
	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5–10</b>	<b>&gt;10</b>	
<b>Totale minorenni</b>	<b>47</b>	<b>42</b>	<b>7</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>100</b>
Svizzeri	36	36	3	2	1	0	78
Stranieri	11	6	4	0	1	0	22
residenti	11	5	3	0	1	0	20
richiedenti l'asilo	0	0	0	0	0	0	0
altri stranieri	0	1	1	0	0	0	2
<b>Totale adulti</b>	<b>288</b>	<b>382</b>	<b>92</b>	<b>16</b>	<b>13</b>	<b>0</b>	<b>791</b>
Svizzeri	174	236	57	9	6	0	482
Stranieri	114	146	35	7	7	0	309
residenti	54	49	14	6	2	0	125
richiedenti l'asilo	17	4	0	0	2	0	23
altri stranieri	43	93	21	1	3	0	161

© UST, Neuchâtel 2014

**Tabella 13:** Legge sugli stupefacenti: numero dei reati per imputato in un anno civile

La combinazione più frequente di due violazioni alla legge sugli stupefacenti è il possesso di sostanze illegali (o il sequestro delle stesse) combinato al consumo di sostanze illegali. Per questo tipo di reati, anche le denunce ripetute della stessa persona sono più frequenti che in altri ambiti.

#### 2.4.4.3 Legge sugli stranieri (*LStr*)

##### Legge sugli stranieri: numero dei reati per imputato in un anno civile

	Numero dei reati per persona						<b>Totale</b>
	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5–10</b>	<b>&gt;10</b>	
<b>Totale minorenni</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Svizzeri	0	0	0	0	0	0	0
Stranieri	0	0	0	0	0	0	0
residenti	0	0	0	0	0	0	0
richiedenti l'asilo	0	0	0	0	0	0	0
altri stranieri	0	0	0	0	0	0	0
<b>Totale adulti</b>	<b>104</b>	<b>35</b>	<b>11</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>153</b>
Svizzeri	23	1	2	0	0	0	26
Stranieri	81	34	9	2	1	0	127
residenti	20	1	0	0	0	0	21
richiedenti l'asilo	18	3	0	0	0	0	21
altri stranieri	43	30	9	2	1	0	85

© UST, Neuchâtel 2014

**Tabella 14:** Legge sugli stranieri: numero dei reati per imputato in un anno civile

Nel campo d'applicazione della legge sugli stranieri è relativamente frequente riscontrare combinazioni di reati da parte della stessa persona. Un'entrata illegale comporta, ad esempio, anche un soggiorno illegale.

#### 2.4.5 Numero di imputati per reato del Codice penale (CP)

##### **Numero di imputati per reato del Codice penale**

	Numero di persone imputate					
	1	2	3	4	5–10	>10
Numero dei reati	1 891	480	127	19	52	4

© UST, Neuchâtel 2014

**Tabella 15:** Numero di imputati per reato del Codice penale

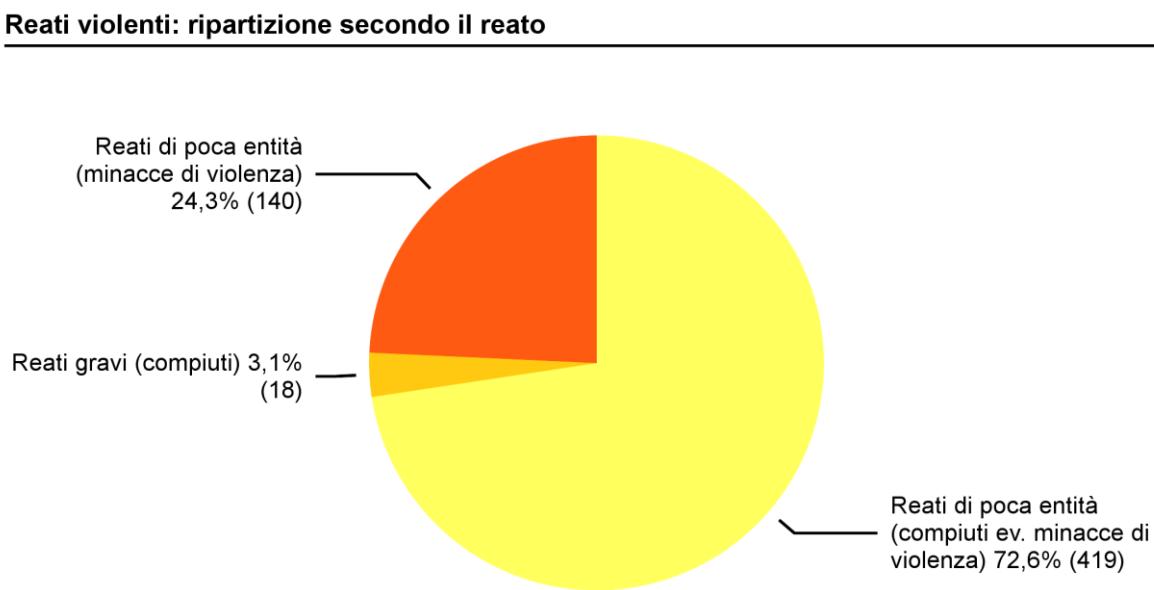
Nei campi d'applicazione della legge sugli stupefacenti e della legge sugli stranieri, le denunce sono spesso trattate per singola persona. Di conseguenza, non è possibile stabilire statisticamente se i reati sono stati commessi individualmente o in gruppo. Per le due leggi in questione si rinuncia quindi a un'elaborazione di questo tipo.

### 3 Parte dettagliata

#### 3.1 Reati violenti

Per «reati violenti» si intendono tutte le fattispecie penali caratterizzate dalla minaccia o dall'impiego intenzionale della violenza contro altre persone. Sono esclusi dalla nozione gli atti violenti contro le cose (vedi «danneggiamento»).

##### 3.1.1 Reati violenti: ripartizione secondo il reato



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 14:** Reati violenti: ripartizione secondo il reato

### 3.1.2 Reati violenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

#### Reati violenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

	2012		2013		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale reati violenti</b>	<b>684</b>	<b>93,0%</b>	<b>577</b>	<b>94,5%</b>	<b>-16%</b>
<b>Reati gravi (compiuti)</b>	<b>24</b>	<b>87,5%</b>	<b>18</b>	<b>94,4%</b>	<b>-25%</b>
Omicidi (Art. 111–113/116), incl. tentati	4	100,0%	1	100,0%	-75%
Omicidi arma da fuoco	0	—	0	—	0%
Omicidi arma affilata/appuntita	1	100,0%	0	—	-100%
Omicidi arma contundente/bianca	1	100,0%	1	100,0%	0%
Omicidi violenza fisica	2	100,0%	0	—	-100%
Omicidi altri mezzi util.	0	—	0	—	0%
Omicidi senza indicazione	0	—	0	—	0%
Lesioni personali gravi (Art. 122)	9	77,8%	13	92,3%	44%
Lesioni gravi arma da fuoco	0	—	0	—	0%
Lesioni gravi arma affilata/appuntita	2	100,0%	7	100,0%	250%
Lesioni gravi arma contundente/bianca	0	—	0	—	0%
Lesioni gravi violenza fisica	7	71,4%	5	80,0%	-29%
Lesioni gravi altri mezzi util.	0	—	1	100,0%	—
Lesioni gravi senza indicazione	0	—	0	—	0%
Presa d'ostaggio (Art. 185)	0	—	0	—	0%
Violenza carnale (Art. 190)	11	90,9%	4	100,0%	-64%
Rapina (Art. 140 cpv. 4)	0	—	0	—	0%
<b>Reati di poca entità (compiuti ev. minacce di violenza)</b>	<b>508</b>	<b>91,7%</b>	<b>419</b>	<b>93,6%</b>	<b>-18%</b>
Lesioni semplici (Art. 123)	157	91,1%	162	93,8%	3%
Vie di fatto (Art. 126)	137	96,4%	125	96,0%	-9%
Rissa (Art. 133) <sup>7</sup>	66	93,9%	41	100,0%	-38%
Aggressione (Art. 134) <sup>7</sup>	9	44,4%	4	75,0%	-56%
Rapina (Art. 140 cpv. 1–3)	22	50,0%	19	52,6%	-14%
Coazione (Art. 181)	46	93,5%	26	96,2%	-43%
Sequestro persona/rapimento (Art. 183)	7	100,0%	4	75,0%	-43%
Circostanze aggravanti (Art. 184)	0	—	0	—	0%
Coazione sessuale (Art. 189)	7	100,0%	4	100,0%	-43%
Violenza/minaccia contro autorità (Art. 285)	57	100,0%	34	100,0%	-40%
Estorsione (Art. 156 cpv. 3)	0	—	0	—	0%
<b>Reati di poca entità (minacce di violenza)</b>	<b>152</b>	<b>98,0%</b>	<b>140</b>	<b>97,1%</b>	<b>-8%</b>
Minaccia (Art. 180)	151	98,0%	131	96,9%	-13%
Estorsione (Art. 156 cpv. 1,2,4)	1	100,0%	9	100,0%	800%

© UST, Neuchâtel 2014

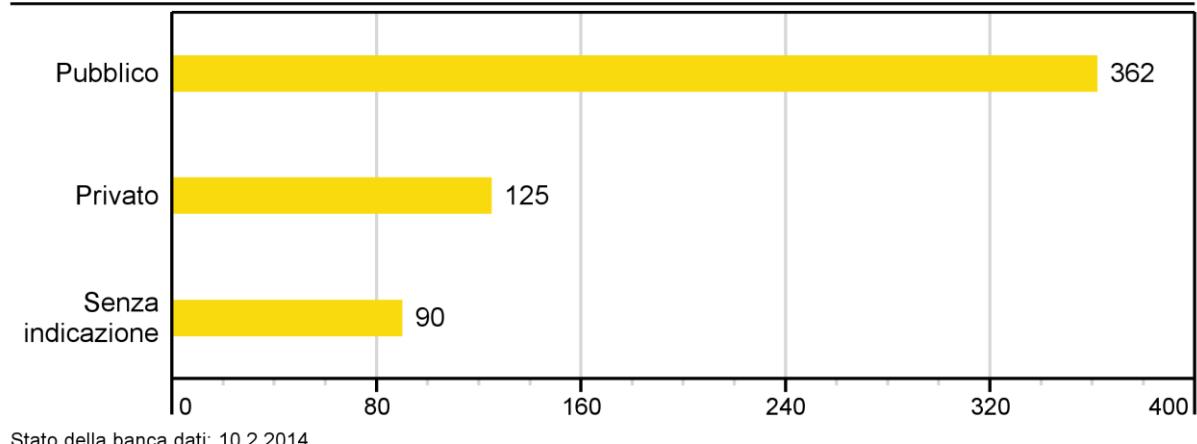
**Tabella 16:** Reati violenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

<sup>7</sup> Per i reati di rissa e aggressione viene sanzionata esplicitamente la partecipazione, per questo il numero di infrazioni rispecchia il numero di partecipanti (in qualità di imputati).

### 3.1.3 Reati violenti secondo il luogo

#### 3.1.3.1 Reati violenti secondo il luogo: pubblico–privato

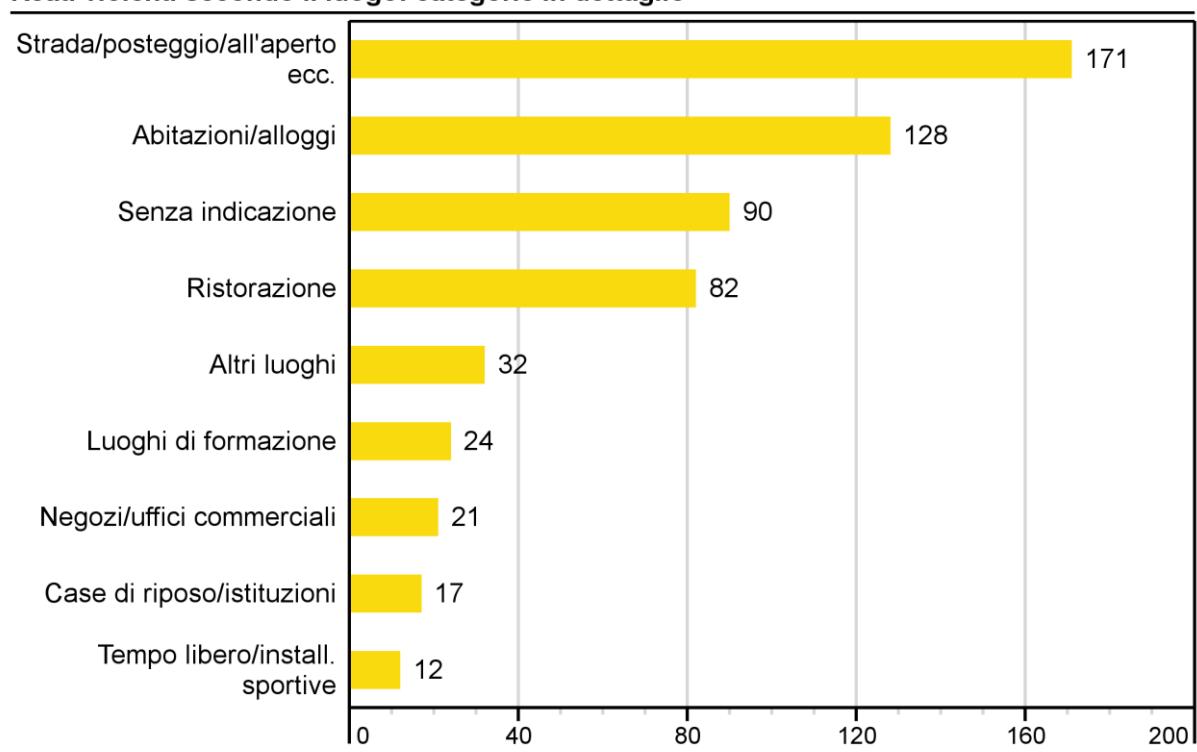
##### Reati violenti secondo il luogo: pubblico–privato



**Figura 15:** Reati violenti secondo il luogo: pubblico–privato

#### 3.1.3.2 Reati violenti secondo il luogo: categorie in dettaglio

##### Reati violenti secondo il luogo: categorie in dettaglio



**Figura 16:** Reati violenti secondo il luogo: categorie in dettaglio

Lo spazio privato è definito da le «quattro mura», vale a dire i luoghi privati non accessibili ad altre persone.

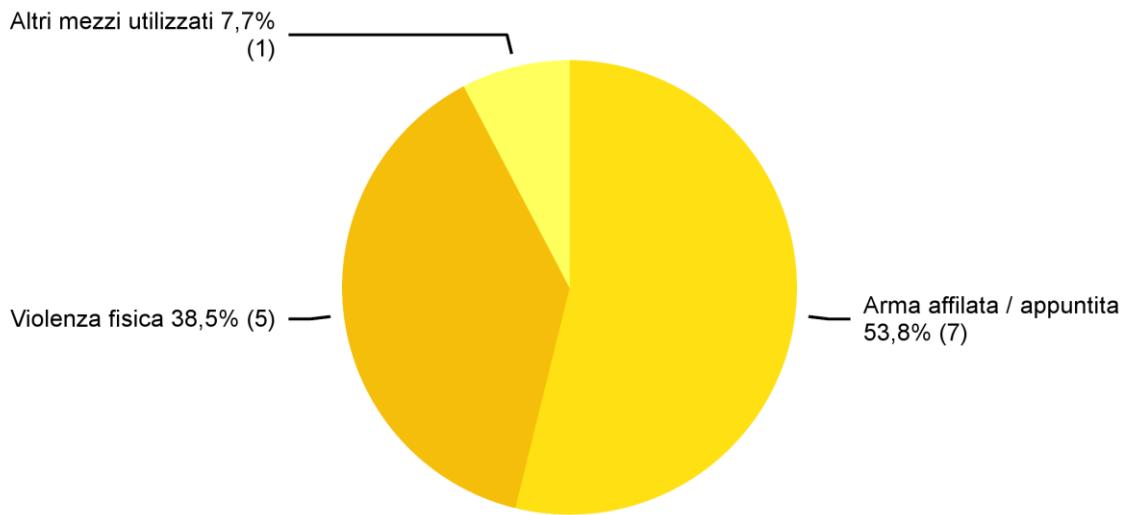
Un luogo è invece pubblico dal momento che è accessibile a numerose persone (per es. la scala di un edificio d'abitazione o la lavanderia in comune di una casa con tante famiglie).

### 3.1.4 Reati violenti secondo i mezzi utilizzati

#### 3.1.4.1 Lesioni gravi

##### **Lesioni personali gravi (Art. 122) secondo i mezzi utilizzati**

---



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 17:** Lesioni personali gravi (Art. 122) secondo i mezzi utilizzati

### 3.1.5 Imputati per reati violenti secondo l'età, il sesso e la nazionalità

#### Imputati per reati violenti secondo l'età, il sesso e la nazionalità

	Totale	Età/Sesso			Stranieri/Statuto		
		<18	18– 24	>24	M	Totale	Resid.
<b>Totale reati violenti</b>	<b>408</b>	<b>34</b>	<b>88</b>	<b>286</b>	<b>337</b>	<b>181</b>	<b>109</b>
<b>Reati gravi (compiuti)</b>	<b>21</b>	<b>0</b>	<b>7</b>	<b>14</b>	<b>20</b>	<b>13</b>	<b>3</b>
Omicidi (Art. 111–113/116), incl. tentati	2	0	0	2	2	2	0
Omicidi arma da fuoco	0	0	0	0	0	0	0
Omicidi arma affilata/appuntita	0	0	0	0	0	0	0
Omicidiarma contundente/bianca	2	0	0	2	2	2	0
Omicidi violenza fisica	0	0	0	0	0	0	0
Omicidi altri mezzi util.	0	0	0	0	0	0	0
Omicidi senza indicazioni	0	0	0	0	0	0	0
Lesioni personali gravi (Art. 122)	14	0	6	8	13	10	2
Lesioni gravi arma da fuoco	0	0	0	0	0	0	0
Lesioni gravi arma affilata/appuntita	7	0	2	5	6	6	1
Lesioni graviarma contundente/bianca	0	0	0	0	0	0	0
Lesioni gravi violenza fisica	6	0	3	3	6	3	1
Lesioni gravi altri mezzi util.	1	0	1	0	1	1	0
Lesioni gravi senza indicazione	0	0	0	0	0	0	0
Presa d'ostaggio (Art. 185)	0	0	0	0	0	0	0
Violenza carnale (Art. 190)	5	0	1	4	5	1	1
Rapina (Art. 140 cpv. 4)	0	0	0	0	0	0	0
<b>Reati di poca entità (compiuti ev. minacce di violenza)</b>	<b>335</b>	<b>28</b>	<b>83</b>	<b>224</b>	<b>277</b>	<b>146</b>	<b>90</b>
Lesioni semplici (Art. 123)	157	12	48	97	137	76	47
Vie di fatto (Art. 126)	108	13	9	86	81	39	26
Rissa (Art. 133)	41	0	25	16	31	28	12
Aggressione (Art. 134)	3	0	2	1	3	0	0
Rapina (Art. 140 cpv. 1–3)	16	4	4	8	16	12	4
Coazione (Art. 181)	26	1	2	23	21	5	5
Sequestro persona/rapimento (Art. 183)	4	0	0	4	4	1	0
Seq./rap. circostanze aggravanti (Art. 184)	0	0	0	0	0	0	0
Coazione sessuale (Art. 189)	4	0	1	3	4	2	1
Violenza/minaccia contro autorità (Art. 285)	30	1	9	20	29	14	7
Estorsione (Art. 156 cpv. 3)	0	0	0	0	0	0	0
<b>Reati di poca entità (minacce di violenza)</b>	<b>135</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>114</b>	<b>111</b>	<b>60</b>	<b>44</b>
Minaccia (Art. 180)	126	9	10	107	102	53	40
Estorsione (Art. 156 cpv. 1,2,4)	12	2	1	9	12	7	4

© UST, Neuchâtel 2014

**Tabella 17:** Imputati per reati violenti secondo l'età, il sesso e la nazionalità

### 3.1.6 Danneggiati per reati violenti secondo l'età e il sesso

#### Danneggiati per reati violenti secondo l'età e il sesso

	Totale	Età			Sesso		
		<18	18–24	>24	M	F	Pers. giur.
<b>Totale reati violenti</b>	<b>470</b>	<b>44</b>	<b>83</b>	<b>335</b>	<b>276</b>	<b>186</b>	<b>8</b>
<b>Reati gravi (compiuti)</b>	<b>18</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>5</b>	<b>0</b>
Omicidi (Art. 111–113/116), incl. tentati	1	0	0	1	1	0	0
Omicidi arma da fuoco	0	0	0	0	0	0	0
Omicidi arma affilata/appuntita	0	0	0	0	0	0	0
Omicidiarma contundente/bianca	1	0	0	1	1	0	0
Omicidi violenza fisica	0	0	0	0	0	0	0
Omicidi altri mezzi util.	0	0	0	0	0	0	0
Omicidi senza indicazione	0	0	0	0	0	0	0
Lesioni personali gravi (Art. 122)	13	0	4	9	12	1	0
Lesioni gravi arma da fuoco	0	0	0	0	0	0	0
Lesioni gravi arma affilata/appuntita	7	0	2	5	6	1	0
Lesioni gravi arma contundente/bianca	0	0	0	0	0	0	0
Lesioni gravi violenza fisica	5	0	2	3	5	0	0
Lesioni gravi altri mezzi util.	1	0	0	1	1	0	0
Lesioni gravi senza indicazione	0	0	0	0	0	0	0
Presad'ostaggio (Art. 185)	0	0	0	0	0	0	0
Violenzacarnale (Art. 190)	4	1	1	2	0	4	0
Rapina (Art. 140 cpv. 4)	0	0	0	0	0	0	0
<b>Reati di poca entità (compiuti ev. minacce di violenza)</b>	<b>387</b>	<b>35</b>	<b>78</b>	<b>267</b>	<b>235</b>	<b>145</b>	<b>7</b>
Lesioni semplici (Art. 123)	163	9	38	115	105	57	1
Vie di fatto (Art. 126)	120	19	21	80	54	66	0
Rissa (Art. 133)	15	0	9	6	9	6	0
Aggressione (Art. 134)	3	0	1	2	3	0	0
Rapina (Art. 140 cpv. 1–3)	32	4	9	14	20	7	5
Coazione (Art. 181)	38	8	6	24	20	18	0
Sequestro persona/rapimento (Art. 183)	10	1	2	6	5	4	1
Circostanze aggravanti (Art. 184)	0	0	0	0	0	0	0
Coazione sessuale (Art. 189)	4	1	2	1	1	3	0
Violenza/minaccia contro autorità (Art. 285)	44	0	2	41	42	1	1
Estorsione (Art. 156 cpv. 3)	0	0	0	0	0	0	0
<b>Reati di poca entità (minacce di violenza)</b>	<b>159</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>132</b>	<b>72</b>	<b>85</b>	<b>2</b>
Minaccia (Art. 180)	152	9	13	128	66	84	2
Estorsione (Art. 156 cpv. 1,2,4)	10	3	1	6	9	1	0

© UST, Neuchâtel 2014

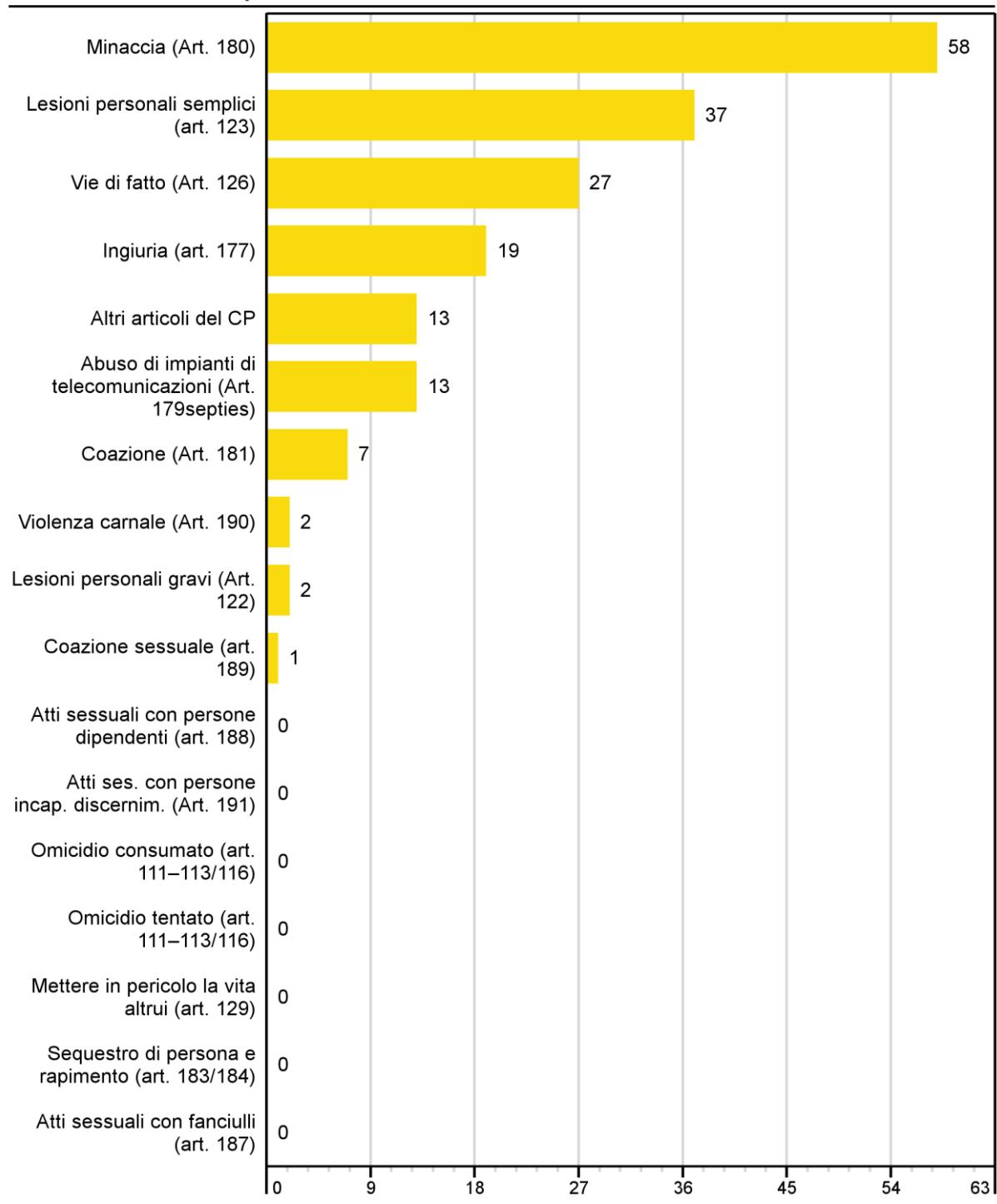
**Tabella 18:** Danneggiati per reati violenti secondo l'età e il sesso

## 3.2 Violenza domestica

Per «violenza domestica» si intende la minaccia o l'impiego della violenza tra due persone che sono o sono state legate da un rapporto matrimoniale o di partenariato, tra genitori (inclusi patrigno, matrigna e genitori affidatari) e figli o tra persone legate tra loro da un altro legame di parentela.

### 3.2.1 Violenza domestica: ripartizione secondo il reato

Violenza domestica: ripartizione secondo il reato



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 18:** Violenza domestica: ripartizione secondo il reato

### 3.2.2 Violenza domestica: selezione ed evoluzione dei reati

#### Violenza domestica: selezione ed evoluzione dei reati

	2012	2013	Differenza
	Reati	Reati	
<b>Totale reati di violenza domestica</b>	<b>180</b>	<b>179</b>	<b>-1%</b>
Omicidio consumato(Art. 111–113/116)	0	0	0%
Omicidio tentato (Art. 111–113/116)	0	0	0%
Lesioni personali gravi (Art. 122)	1	2	100%
Lesioni semplici (Art. 123)	30	37	23%
Vie di fatto (Art. 126)	43	27	-37%
Mettere in pericolo la vita altrui (Art. 129)	0	0	0%
Ingiuria (Art. 177)	11	19	73%
Abuso di impianti di telecomunicazioni (Art. 179septies)	13	13	0%
Minaccia (Art. 180)	49	58	18%
Coazione (Art. 181)	12	7	-42%
Sequestro di persona e rapimento (Art. 183/184)	3	0	-100%
Atti sessuali con fanciulli (Art. 187)	2	0	-100%
Atti sessuali con persone dipendenti (Art. 188)	0	0	0%
Coazione sessuale (Art. 189)	4	1	-75%
Violenza carnale (Art. 190)	5	2	-60%
Atti sess. con persone incap. discernim. (Art. 191)	0	0	0%
Altri art. del CP <sup>8</sup>	7	13	86%

© UST, Neuchâtel 2014

**Tabella 19:** Violenza domestica: selezione ed evoluzione dei reati

Per poter analizzare i casi sulla violenza domestica, il legame tra l'imputato e la parte lesa è registrato per una selezione di reati. Una relazione domestica è stata constatata nel 30 per cento di questi reati.

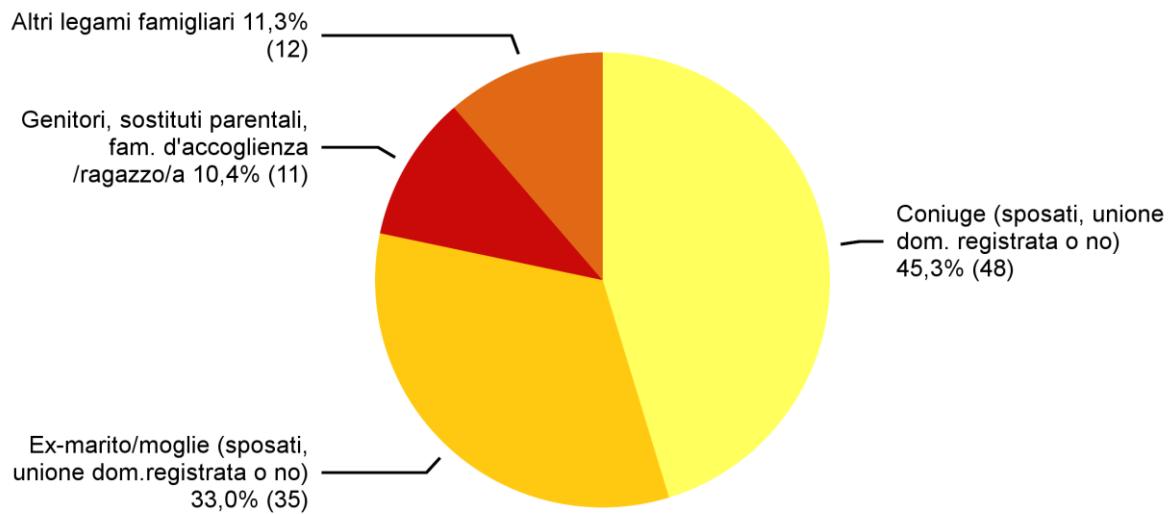
Un'altra fattispecie di reati che si verifica frequentemente nel quadro della violenza domestica è la violazione di domicilio. In ragione del grande numero di violazioni di domicilio (in genere combinate con il furto), si rinuncia per motivi di costo alla registrazione obbligatoria della relazione esistente tra imputato e danneggiato. Non potendo essere garantita la completezza dei dati, la fattispecie non figura nella rappresentazione.

<sup>8</sup> Altri articoli del CP: istigazione e aiuto al suicidio (art.115 CP), interruzione punibile della gravidanza senza consenso della gestante (art. 118.2 CP), mutilazione di organi genitali femminili (art. 124 CP), abbandono (art. 127 CP), somministrazione a fanciulli di sostanze pericolose per la salute (art. 136 CP), diffamazione (art. 173 CP), calunnia (art. 174 CP), Matrimonio forzato/unione domestica registrata forzata (art. 181a CP), presa d'ostaggio (art. 185 CP), sfruttamento dello stato di bisogno (art.193 CP), molestie sessuali (art. 198 CP), atti preparatori per omicidio intenzionale, assassinio, lesioni gravi, sequestro di persona e rapimento, presa d'ostaggio (art.260 bis CP).

### 3.2.3 *Violenza domestica: relazioni intercorrenti tra danneggiati e imputati*

#### **Violenza domestica: relazioni intercorrenti tra danneggiati e imputati**

---



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

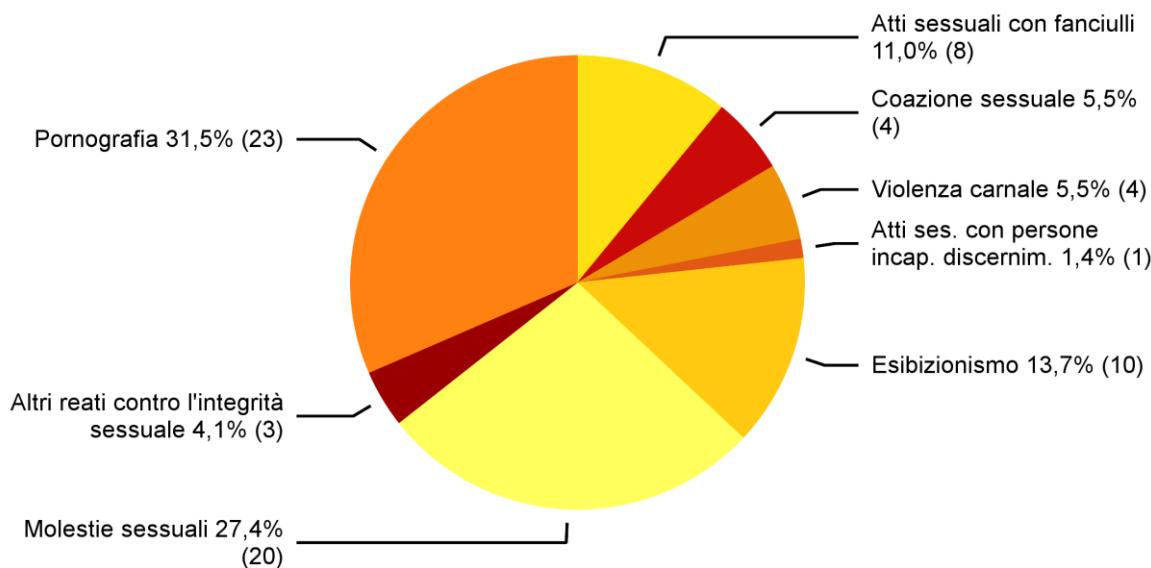
**Figura 19:** Violenza domestica: relazioni intercorrenti tra danneggiati e imputati

Un reato registrato dalla polizia viene classificato tra i reati di violenza domestica sulla base della relazione intercorrente tra persona lesa e imputato. In questo grafico, ogni persona danneggiata è contata una volta per tipo di relazione. Una persona può dunque apparire anche più volte. Esempio: Una persona è danneggiata da un'aggressione dal suo coniuge e dai suoi due figli. La persona danneggiata sarà contata una volta nel tipo di relazione "coniuge" ed una volta nel tipo di relazione "genitori/figlio/a".

### 3.3 Reati contro l'integrità sessuale

#### 3.3.1 Reati contro l'integrità sessuale: ripartizione secondo il reato

##### **Reati contro l'integrità sessuale: ripartizione secondo il reato**



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 20:** Reati contro l'integrità sessuale: ripartizione secondo il reato

#### 3.3.2 Reati contro l'integrità sessuale: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

##### **Reati contro l'integrità sessuale: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati**

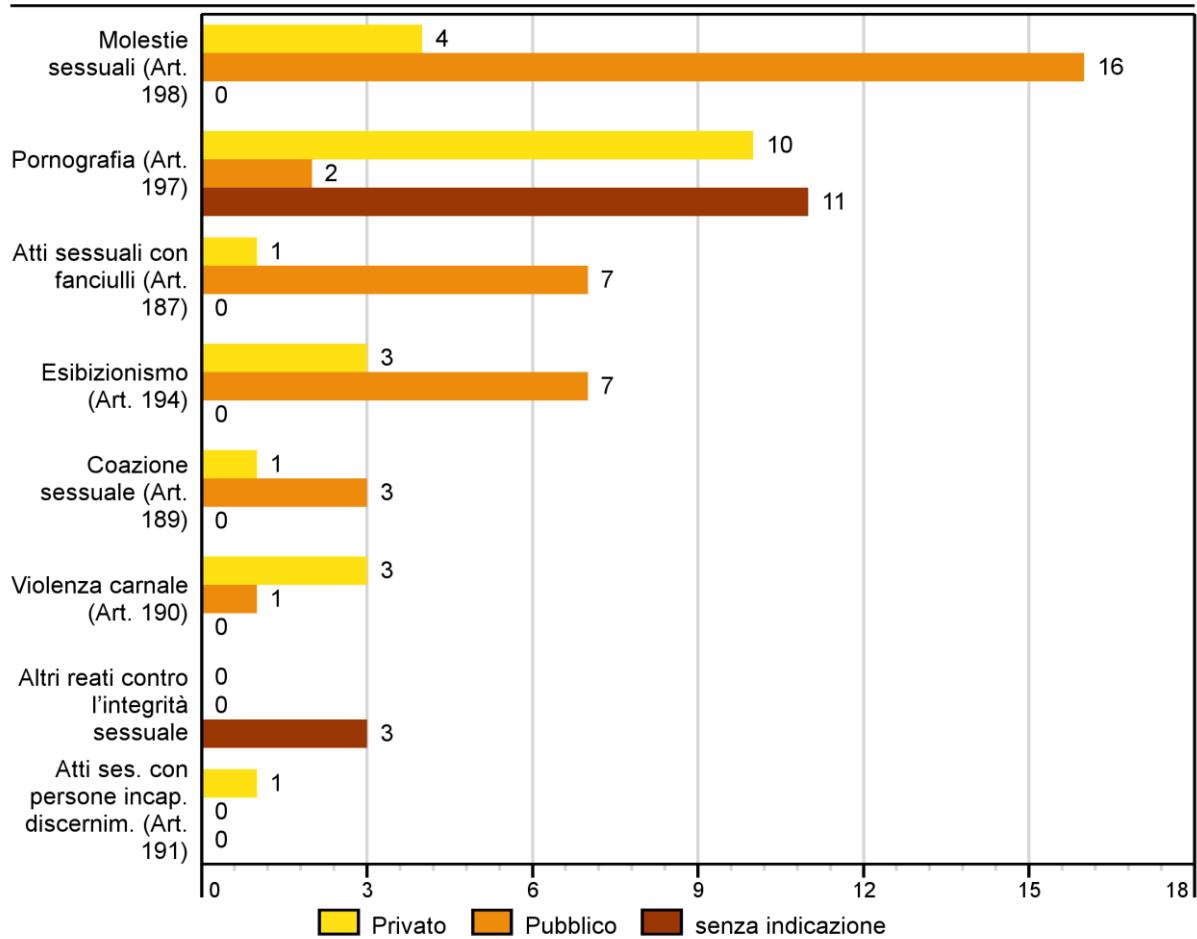
	2012		2013		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale integrità sessuale</b>	<b>66</b>	<b>92,4%</b>	<b>73</b>	<b>93,2%</b>	<b>11%</b>
Atti sessuali con fanciulli (Art. 187)	10	80,0%	8	87,5%	-20%
Coazione sessuale (Art. 189)	7	100,0%	4	100,0%	-43%
Violenza carnale (Art. 190)	11	90,9%	4	100,0%	-64%
Atti sess. con persone incap. discernim. (Art. 191)	1	100,0%	1	100,0%	0%
Esibizionismo (Art. 194)	7	71,4%	10	100,0%	43%
Pornografia (Art. 197)	18	100,0%	23	91,3%	28%
Molestie sessuali (Art. 198)	12	100,0%	20	90,0%	67%
Altri reati contro l'integrità sessuale	0	–	3	100,0%	–

© UST, Neuchâtel 2014

**Tabella 20:** Reati contro l'integrità sessuale: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

### 3.3.3 Reati contro l'integrità sessuale secondo il luogo

#### Reati contro l'integrità sessuale secondo il luogo



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 21:** Reati contro l'integrità sessuale secondo il luogo

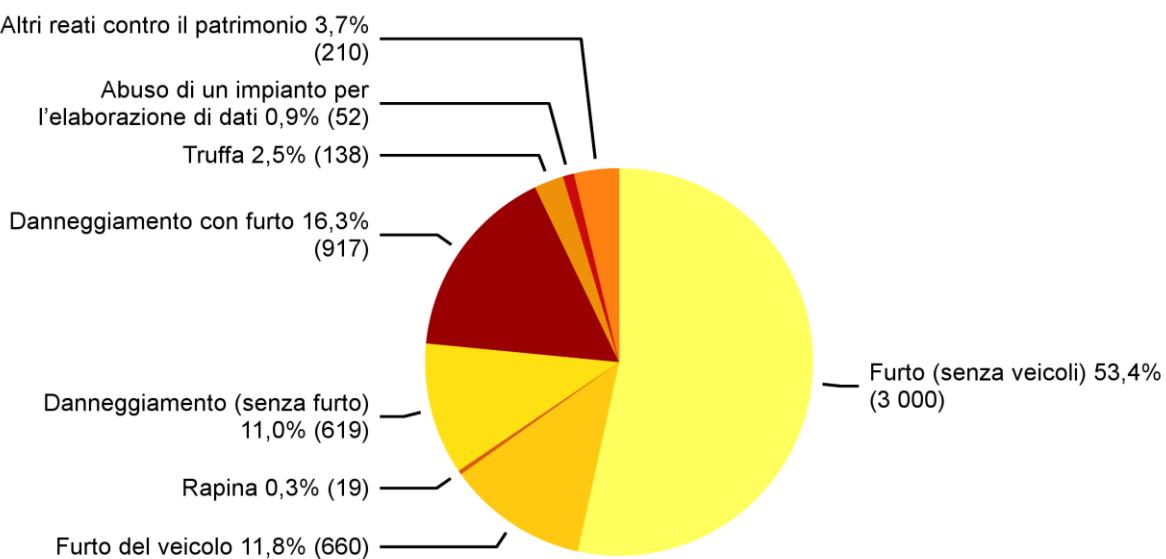
Lo spazio privato è definito da le «quattro mura», vale a dire i luoghi privati non accessibili ad altre persone.

Un luogo è invece pubblico dal momento che è accessibile a numerose persone (per es. la scala di un edificio d'abitazione o la lavandaia in comune di una casa con tante famiglie).

## 3.4 Reati contro il patrimonio

### 3.4.1 Reati contro il patrimonio: ripartizione secondo il reato

#### Reati contro il patrimonio: ripartizione secondo il reato



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 22:** Reati contro il patrimonio: ripartizione secondo il reato

Uno dei reati contro il patrimonio che si verifica con maggiore frequenza è il danneggiamento. Una parte considerevole dei danneggiamenti è combinata con il furto (effrazione di beni immobili, distributori automatici, veicoli ecc.).

### 3.4.2 Reati contro il patrimonio: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

#### Reati contro il patrimonio: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

	2012		2013		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale patrimonio<sup>9</sup></b>	<b>6 371</b>	<b>21,7%</b>	<b>5 615</b>	<b>19,9%</b>	<b>-12%</b>
Appropriazione semplice (Art. 137)	64	23,4%	42	16,7%	-34%
Appropriazione indebita (Art. 138)	34	88,2%	28	92,9%	-18%
Furto (senza veicoli) (Art. 139)	3 546	20,2%	3 000	19,2%	-15%
Furto del veicolo (Art. 139) <sup>9</sup>	693	4,8%	660	1,2%	-5%
Rapina (Art. 140)	22	50,0%	19	52,6%	-14%
Sottrazione di una cosa mobile (Art. 141)	24	91,7%	20	65,0%	-17%
Acquisizione illecita di dati (Art. 143)	7	28,6%	13	7,7%	86%
Accesso indebito a un sistema per l'elaborazione di dati (Art. 143bis)	3	66,7%	6	16,7%	100%
Danneggiamento (senza furto) (Art. 144)	754	29,2%	619	20,8%	-18%
Danneggiamento con furto (Art. 144)	933	15,0%	917	19,4%	-2%
Truffa (Art. 146)	141	68,8%	138	42,8%	-2%
Abuso di un impianto per l'elaborazione di dati (Art. 147)	67	29,9%	52	26,9%	-22%
Frode dello scotto (Art. 149)	24	79,2%	13	84,6%	-46%
Conseguimento fraudolento di une prestazione (Art. 150)	8	87,5%	37	97,3%	363%
Estorsione (Art. 156)	1	100,0%	9	100,0%	800%
Amministrazione infedele (Art. 158)	3	100,0%	4	100,0%	33%
Appropriazione indebita di trattenute salariali (Art. 159)	0	—	0	—	0%
Ricettazione (Art. 160)	20	100,0%	21	95,2%	5%
Delitti nel fallimento ed esec. debiti (Art. 163)	7	100,0%	4	100,0%	-43%
Distrazione di valori patrimoniali sottoposti a procedimento giudiziale (Art. 169)	0	—	1	100,0%	—
Altri reati contro il patrimonio	20	85,0%	12	75,0%	-40%

© UST, Neuchâtel 2014

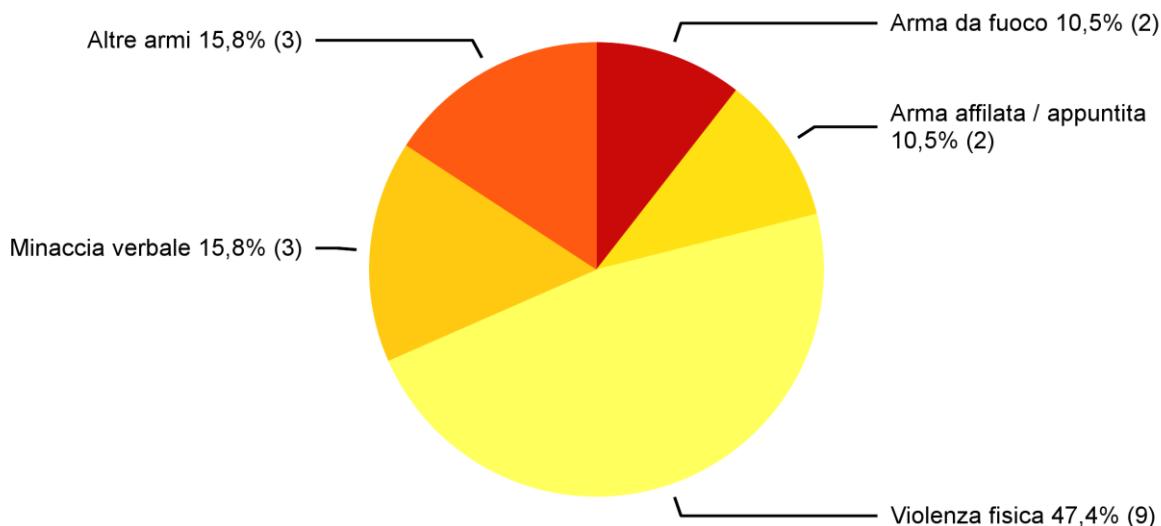
**Tabella 21:** Reati contro il patrimonio: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

<sup>9</sup> Dal 2013 l'art. 94 LCStr "Furto d'uso di un veicolo" non è più considerato tra i furti di veicoli.

## 3.5 Rapina

### 3.5.1 Rapina secondo lo strumento

#### Rapina (art. 140) secondo lo strumento



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 23:** Rapina (art. 140) secondo lo strumento

### 3.5.2 Rapina secondo lo strumento: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

#### Rapina secondo lo strumento: tasso di chiarimento e raffronto con l'anno precedente

	2012		2013		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale rapina (Art. 140)</b>	<b>22</b>	<b>50,0%</b>	<b>19</b>	<b>52,6%</b>	<b>-14%</b>
Arma da fuoco	5	80,0%	2	50,0%	-60%
Arma affilata/appuntita	3	0,0%	2	100,0%	-33%
Arma contundente/bianca	0	–	0	–	0%
Violenza fisica	13	46,2%	9	22,2%	-31%
Minaccia verbale	0	–	3	100,0%	–
Altri mezzi utilizzati	1	100,0%	3	66,7%	200%
Strumento sconosciuto	0	–	0	–	0%

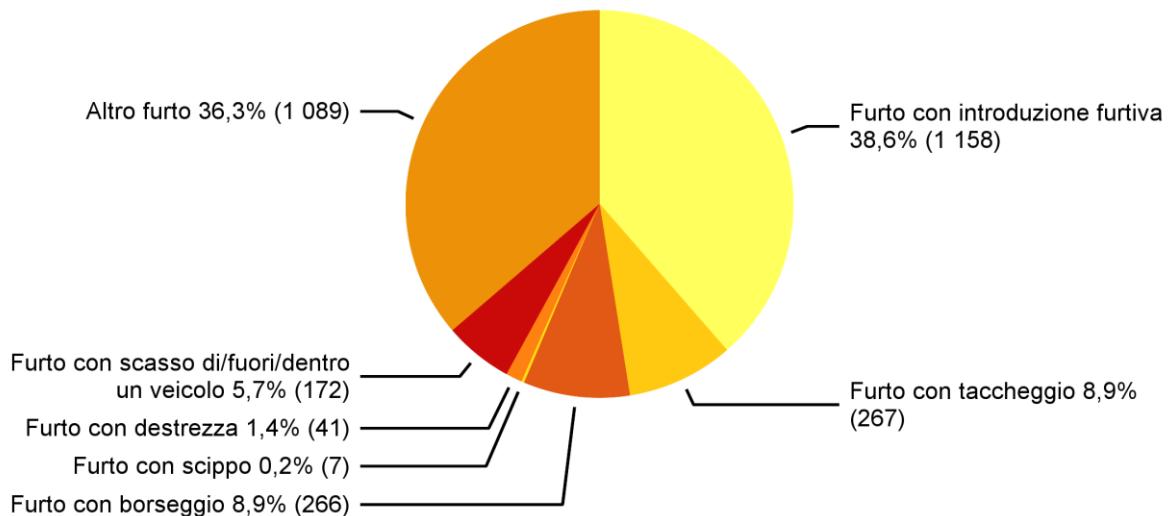
© UST, Neuchâtel 2014

**Tabella 22:** Rapina secondo lo strumento: tasso di chiarimento e raffronto con l'anno precedente

## 3.6 Furto

### 3.6.1 Ripartizione secondo il tipo di furto

#### Furto (senza furto di veicoli): ripartizione secondo il tipo di furto



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 24:** Furto (senza furto di veicoli): ripartizione secondo il tipo di furto

La legge prevede solo il furto ai sensi dell'articolo 139 CP. Tuttavia, la polizia differenzia le forme più frequenti di furto a seconda del modus operandi e del luogo dell'evento.

Si noti che nel caso frequente di furto nei negozi, in diversi Cantoni viene applicata una procedura semplificata che permette ai negozianti di agire direttamente in giustizia (ad es. rivolgendosi direttamente alla magistratura). Il numero effettivo di furti nei negozi è quindi superiore a quanto registrato dalla polizia.

### 3.6.2 Tipo di furto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

#### Tipo di furto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

	2012		2013		
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	Differenza
<b>Totale furti (senza furto veicolo)</b>	<b>3 546</b>	<b>20,2%</b>	<b>3 000</b>	<b>19,2%</b>	<b>-15%</b>
Furto in generale	1 303	9,7%	1 087	7,9%	-17%
Furto con scasso	738	12,9%	797	21,2%	8%
Furto con introduzione clandestina	423	14,4%	361	11,4%	-15%
Furto con taccheggio	419	85,2%	267	75,3%	-36%
Furto con scippo	11	18,2%	7	42,9%	-36%
Furto con borseggio	264	4,9%	266	21,1%	1%
Furto con destrezza	68	5,9%	41	19,5%	-40%
Furto con scasso di un veicolo	151	16,6%	77	2,6%	-49%
Furto con scasso fuori/dentro veicolo	168	18,5%	95	7,4%	-43%
Furto ai danni di un coinquilino	1	100,0%	2	100,0%	100%

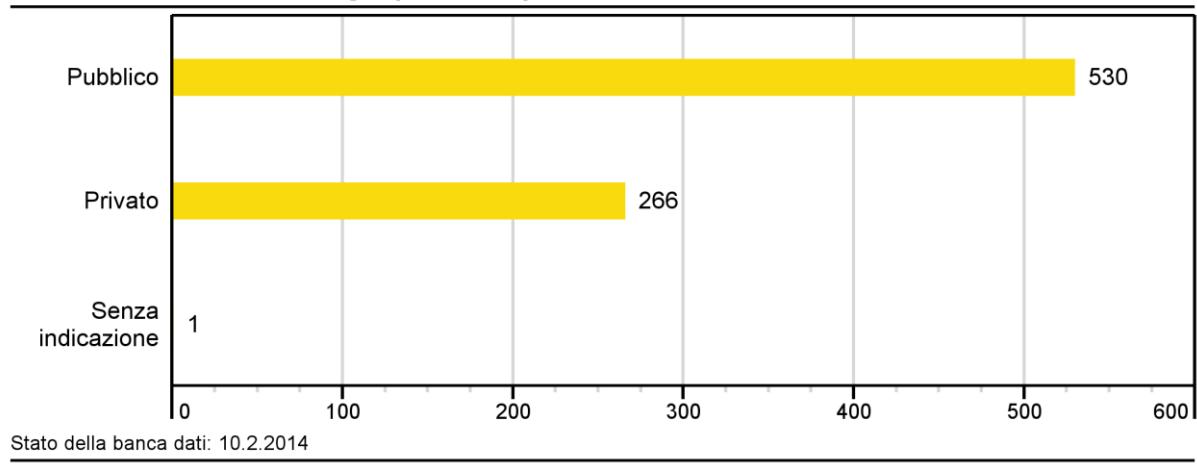
© UST, Neuchâtel 2014

**Tabella 23:** Tipo di furto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

### 3.6.3 Furto con scasso secondo il luogo

#### *3.6.3.1 Furto con scasso secondo il luogo: pubblico–privato*

##### **con scasso secondo il luogo: pubblico–privato**



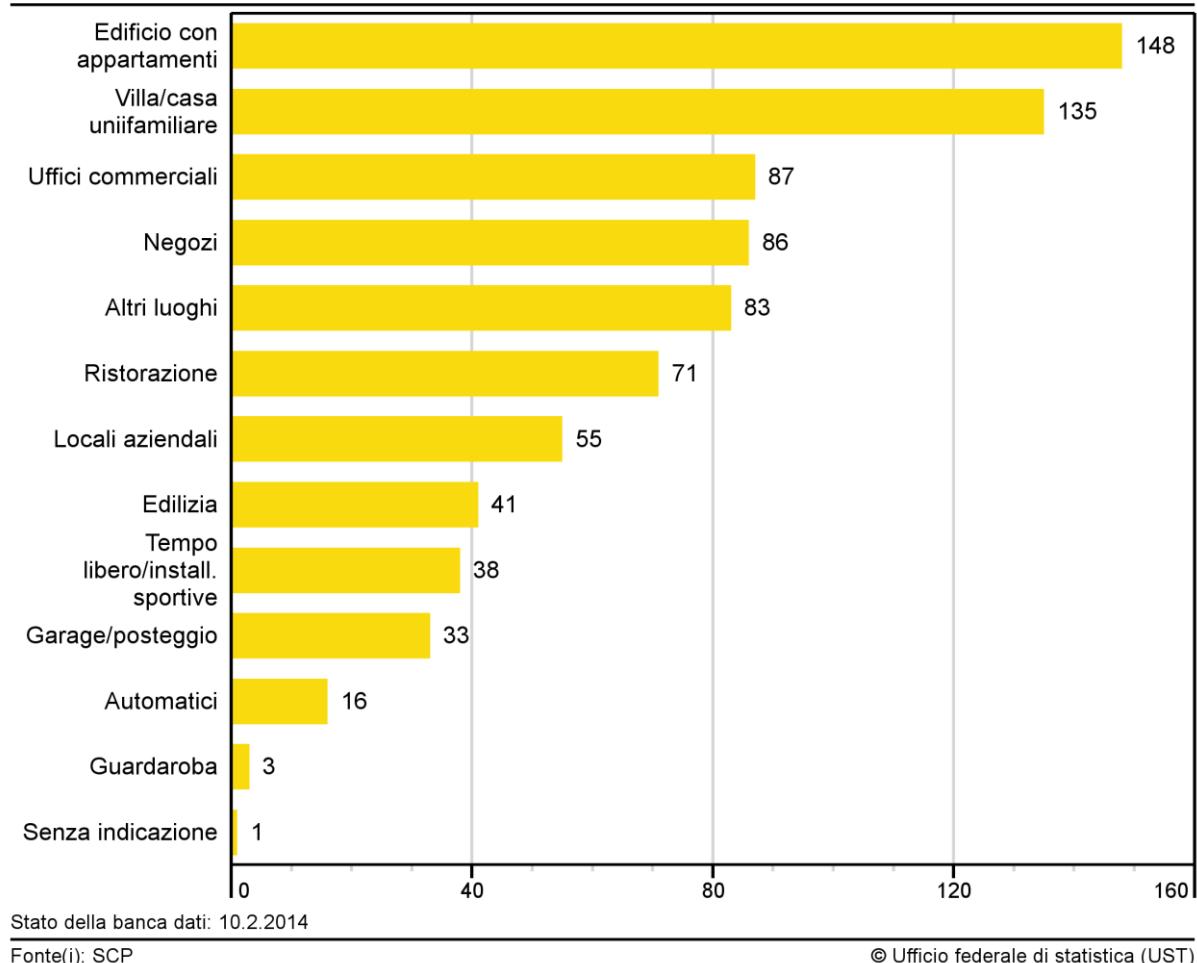
**Figura 25:** con scasso secondo il luogo: pubblico–privato

Lo spazio privato è definito da le «quattro mura», vale a dire i luoghi privati non accessibili ad altre persone.

Un luogo è invece pubblico dal momento che è accessibile a numerose persone (per es. la scala di un edificio d'abitazione o la lavandaia in comune di una casa con tante famiglie).

### **3.6.3.2 Furto con scasso secondo il luogo: categorie in dettaglio**

#### **Furto con scasso secondo il luogo: categorie in dettaglio**

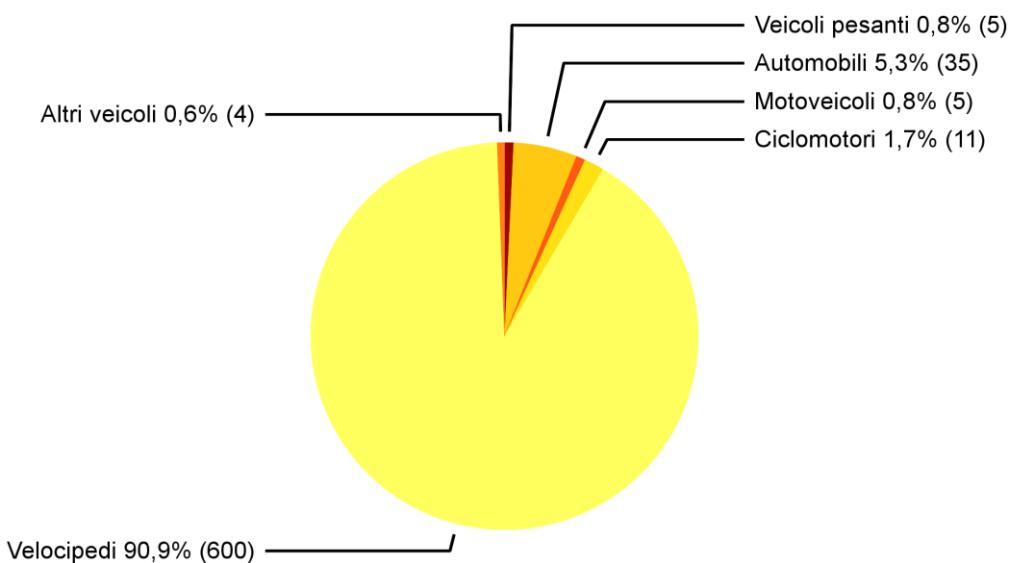


**Figura 26:** Furto con scasso secondo il luogo: categorie in dettaglio

## 3.7 Furto di veicolo

### 3.7.1 Ripartizione secondo il tipo di veicolo

#### Furto di veicolo: ripartizione secondo il tipo di veicolo



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 27:** Furto di veicolo: ripartizione secondo il tipo di veicolo

### 3.7.2 Furto di veicolo: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

#### Furto di veicolo: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

	2012		2013		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale furti di veicoli<sup>10</sup></b>	<b>693</b>	<b>4,8%</b>	<b>660</b>	<b>1,2%</b>	<b>-5%</b>
Veicoli pesanti	8	0,0%	5	20,0%	-38%
Automobili	28	25,0%	35	14,3%	25%
Motoveicoli	26	65,4%	5	0,0%	-81%
Cyclomotori	16	0,0%	11	0,0%	-31%
Velocipedi	613	1,5%	600	0,3%	-2%
Altri veicoli	2	0,0%	4	0,0%	100%

© UST, Neuchâtel 2014

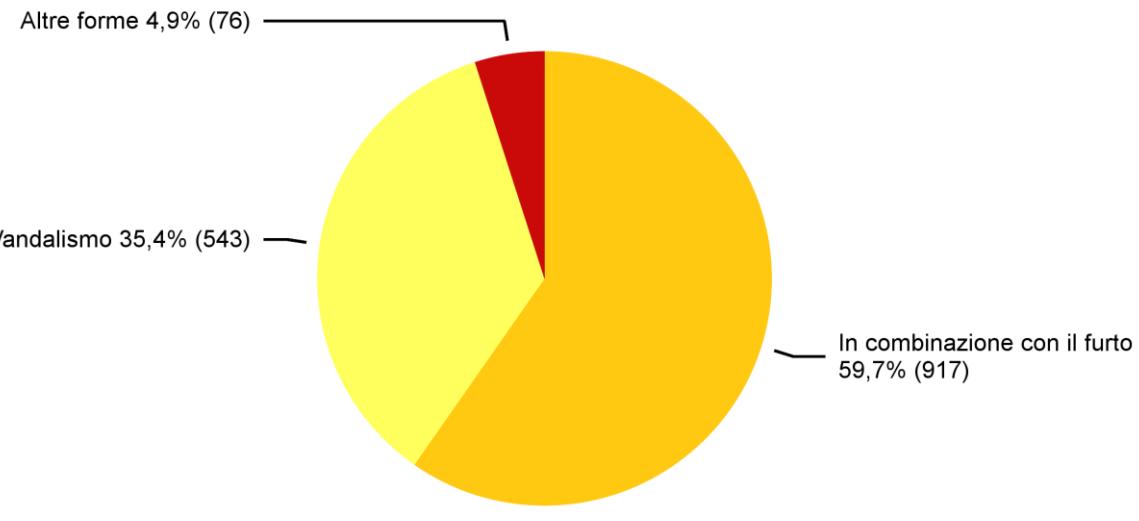
**Tabella 24:** Furto di veicolo: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

<sup>10</sup> Dal 2013 l'art. 94 LCStr "Furto d'uso di un veicolo" non è più considerato tra i furti di veicoli.

## 3.8 Danneggiamento

### 3.8.1 Danneggiamento: ripartizione secondo il contesto

#### Danneggiamento: ripartizione secondo il contesto



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 28:** Danneggiamento: ripartizione secondo il contesto

L'articolo 144 CP configura la fattispecie del danneggiamento e trova applicazione nei più diversi contesti. Particolarmente frequente risulta essere la combinazione con il furto, quando ad esempio, in caso di furto con scasso, l'agire violento provoca danni materiali. Il danneggiamento può anche essere provocato da diverbi violenti tra persone. Per «vandalismo» si intendono invece tutti gli atti volontari illegali senza scopi manifesti se non quello di provocare danni, deturamenti o distruzione di oggetti di proprietà pubblica o privata. Gli atti vandalici rientrano nel danneggiamento in presenza di una querela di parte, a prescindere dall'ammontare dei danni provocati.

### 3.8.2 Danneggiamento secondo il contesto: tasso di chiarimento

#### Danneggiamento secondo il contesto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

	2012		2013		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale danneggiamenti</b>	<b>1 687</b>	<b>21,3%</b>	<b>1 536</b>	<b>20,0%</b>	<b>-9%</b>
In combinazione con il furto	933	15,0%	917	19,4%	-2%
Vandalismo	687	26,3%	543	16,9%	-21%
Altre forme	67	58,2%	76	48,7%	13%

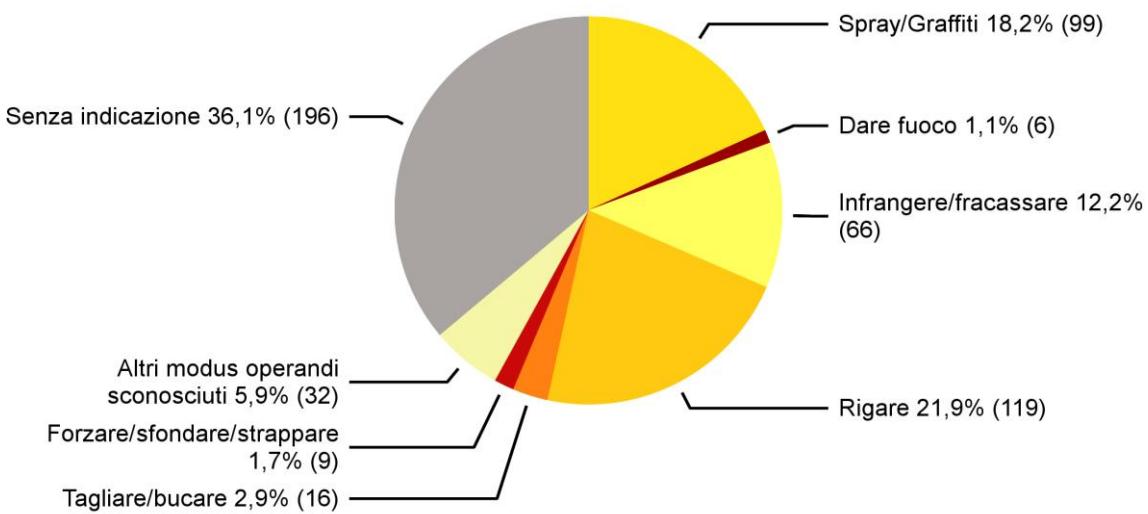
© UST, Neuchâtel 2014

**Tabella 25:** Danneggiamento secondo il contesto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

### 3.8.3 Vandalismo secondo il modus operandi

#### **Vandalismo secondo il modus operandi**

---



Stato della banca dati: 10.2.2014

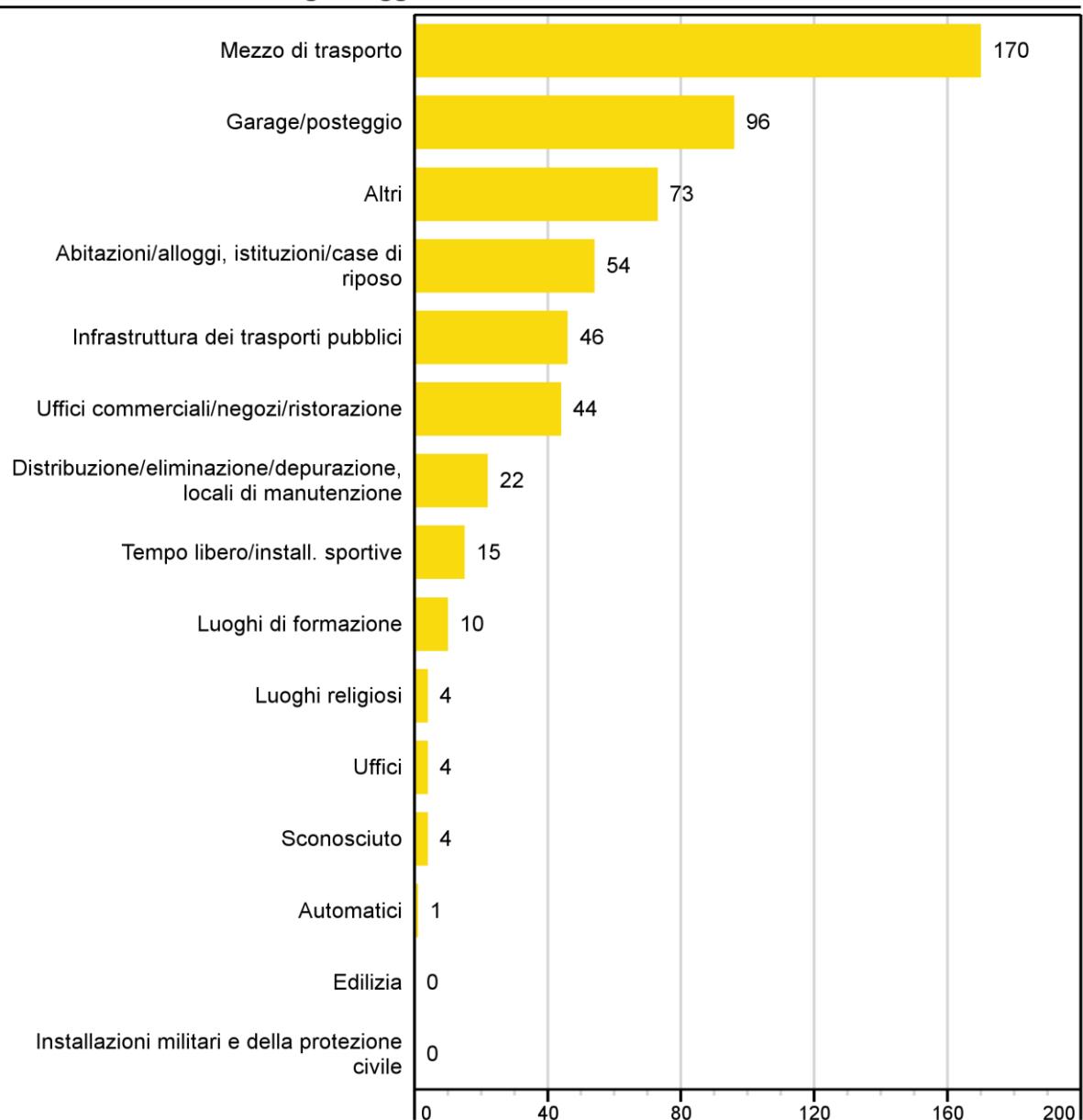
Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 29:** Vandalismo secondo il modus operandi

### 3.8.4 Vandalismo secondo il luogo o oggetto

#### **Vandalismo secondo il luogo o oggetto**



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

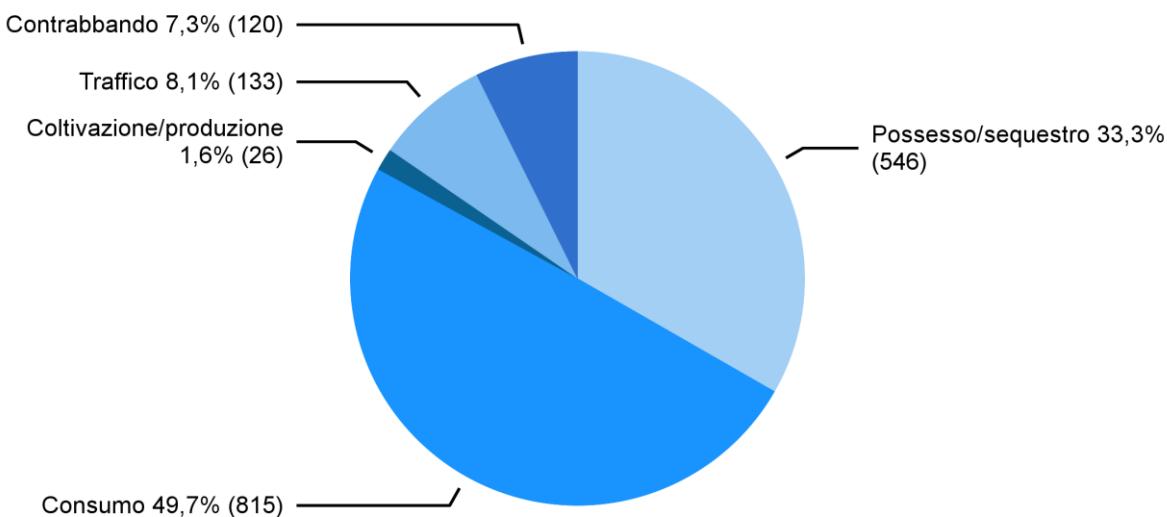
© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 30:** Vandalismo secondo il luogo o oggetto

## 3.9 Legge sugli stupefacenti (LStup)

### 3.9.1 Ripartizione secondo il tipo di reato<sup>11</sup>

#### Legge sugli stupefacenti: ripartizione secondo il tipo di reato



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 31:** Legge sugli stupefacenti: ripartizione secondo il tipo di reato

I reati alla legge sugli stupefacenti chiaramente connessi al consumo personale sono perseguiti come contravvenzioni. Se però si configurano forme di traffico di sostanze illegali, i reati sono considerati crimini o delitti a seconda della quantità e del modus operandi (per bande, a scopo di lucro ecc.) e sono passibili di sanzioni più gravi.

<sup>11</sup> Il 1° ottobre 2013 è entrata in vigore la revisione della legge sugli stupefacenti che prevede l'introduzione di multe disciplinari per il consumo da parte di adulti di quantità non superiori ai dieci grammi di stupefacenti che producono effetti del tipo della canapa. Il numero di multe disciplinari non rientra nel grafico/nella tabella sottostante, che riguarda esclusivamente le denunce.

### 3.9.2 Legge sugli stupefacenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

#### Legge sugli stupefacenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

	2012		2013		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale reati contro la LStup<sup>12</sup></b>	<b>1 509</b>	<b>99,8%</b>	<b>1 640</b>	<b>99,8%</b>	<b>9%</b>
<b>Totale possesso/sequestro</b>	<b>511</b>	<b>100,0%</b>	<b>546</b>	<b>99,5%</b>	<b>7%</b>
Possesso/sequestro contravvenzione	493	100,0%	521	99,4%	6%
Possesso/sequestro delitto	17	100,0%	21	100,0%	24%
Possesso/sequestro crimine	1	100,0%	4	100,0%	300%
<b>Totale consumo</b>	<b>774</b>	<b>99,7%</b>	<b>815</b>	<b>100,0%</b>	<b>5%</b>
<b>Totale coltivazione/produzione</b>	<b>37</b>	<b>100,0%</b>	<b>26</b>	<b>100,0%</b>	<b>-30%</b>
Coltivazione/produzione contravvenzione	32	100,0%	13	100,0%	-59%
Coltivazione/produzione delitto	5	100,0%	10	100,0%	100%
Coltivazione/produzione crimine	0	—	3	100,0%	—
<b>Totale traffico</b>	<b>116</b>	<b>99,1%</b>	<b>133</b>	<b>100,0%</b>	<b>15%</b>
Traffico delitto	109	100,0%	122	100,0%	12%
Traffico crimine	7	85,7%	11	100,0%	57%
<b>Totale contrabbando</b>	<b>71</b>	<b>100,0%</b>	<b>120</b>	<b>100,0%</b>	<b>69%</b>
Importazione, esportazione, transito delitto	71	100,0%	118	100,0%	66%
Importazione, esportazione, transito crimine	0	—	2	100,0%	—

© UST, Neuchâtel 2014

Tabella 26: Legge sugli stupefacenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

<sup>12</sup> Il 1° ottobre 2013 è entrata in vigore la revisione della legge sugli stupefacenti che prevede l'introduzione di multe disciplinari per il consumo da parte di adulti di quantità non superiori ai dieci grammi di stupefacenti che producono effetti del tipo della canapa. Il numero di multe disciplinari non rientra nel grafico/nella tabella sottostante, che riguarda esclusivamente le denunce.

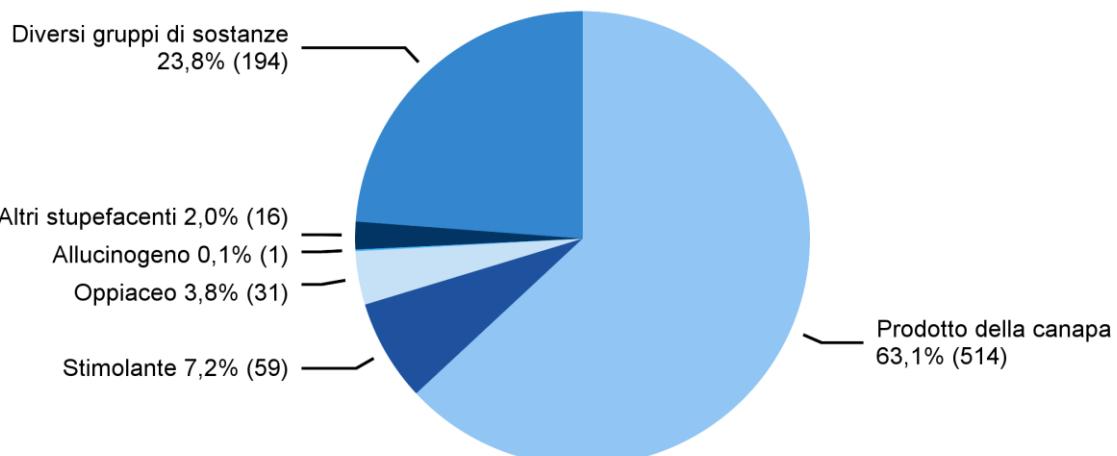
### 3.9.3 Legge sugli stupefacenti: sostanze secondo il tipo di reato

Le sostanze illegali sono rappresentate in base al numero di reati registrati e non alla quantità di droga interessata. Solo per le partite sequestrate possono essere indicati in modo affidabile la quantità o il peso. Ciò non è possibile per i casi di consumo e di traffico.

#### 3.9.3.1 Consumo secondo la sostanza illegale<sup>13</sup>

##### **Legge sugli stupefacenti: consumo secondo la sostanza illegale**

---



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

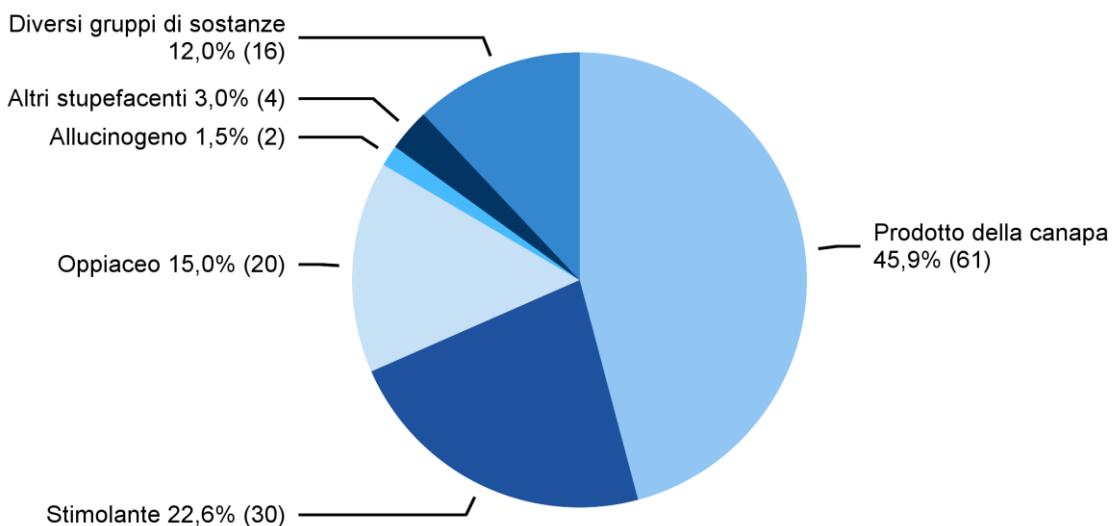
© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 32:** Legge sugli stupefacenti: consumo secondo la sostanza illegale

<sup>13</sup> Il 1° ottobre 2013 è entrata in vigore la revisione della legge sugli stupefacenti che prevede l'introduzione di multe disciplinari per il consumo da parte di adulti di quantità non superiori ai dieci grammi di stupefacenti che producono effetti del tipo della canapa. Il numero di multe disciplinari non rientra nel grafico/nella tabella sottostante, che riguarda esclusivamente le denunce.

### 3.9.3.2 Traffico secondo la sostanza illegale

#### **Legge sugli stupefacenti: traffico secondo la sostanza illegale**



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 33:** Legge sugli stupefacenti: traffico secondo la sostanza illegale

### 3.9.4 Legge sugli stupefacenti: imputati

#### 3.9.4.1 Consumo di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità

##### Consumo di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità

	Totale	<10	10–14	15–17	18–19	20–24	25–29	30–39	40–49	50–59	60+	senza indicazione
Svizzeri	437	0	4	58	79	112	71	62	41	7	3	0
Stranieri residenti	225	0	1	15	20	46	58	60	19	6	0	0
richiedenti l'asilo	117	0	1	14	11	21	24	32	9	5	0	0
altri stranieri	17	0	0	0	6	5	4	1	1	0	0	0
Svizzere	91	0	0	1	3	20	30	27	9	1	0	0
Straniere residenti	73	0	1	8	10	20	14	14	3	3	0	0
richiedenti l'asilo	23	0	0	5	0	5	3	6	3	1	0	0
altre straniere	18	0	0	5	0	2	3	5	2	1	0	0
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	5	0	0	0	0	3	0	1	1	0	0	0

© UST, Neuchâtel 2014

**Tabella 27:** Consumo di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità

### 3.9.4.2 Traffico di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità

Traffico di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità

	<b>Totale</b>	<b>&lt;10</b>	<b>10–14</b>	<b>15–17</b>	<b>18–19</b>	<b>20–24</b>	<b>25–29</b>	<b>30–39</b>	<b>40–49</b>	<b>50–59</b>	<b>60+</b>	<b>senza indicazione</b>
Svizzeri	64	0	1	13	10	14	6	9	10	1	0	0
Stranieri	48	0	1	2	3	13	11	8	4	6	0	0
residenti	25	0	1	2	1	8	3	6	0	4	0	0
richiedenti l'asilo	8	0	0	0	2	3	2	1	0	0	0	0
altri stranieri	15	0	0	0	0	2	6	1	4	2	0	0
Svizzere	10	0	0	1	2	1	3	2	0	1	0	0
Straniere	4	0	0	1	0	1	1	0	1	0	0	0
residenti	4	0	0	1	0	1	1	0	1	0	0	0
richiedenti l'asilo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
altre straniere	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

© UST, Neuchâtel 2014

**Tabella 28:** Traffico di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità

### 3.9.4.3 Legge sugli stupefacenti: frequenza di registrazioni per persona in un anno civile

Legge sugli stupefacenti: frequenza di registrazioni per persona in un anno civile

	Numero di registrazioni (casi)						<b>Totale</b>
	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5–10</b>	<b>&gt;10</b>	
<b>Totale minorenni</b>	<b>92</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>100</b>
Svizzeri	73	5	0	0	0	0	78
Stranieri	19	3	0	0	0	0	22
residenti	17	3	0	0	0	0	20
richiedenti l'asilo	0	0	0	0	0	0	0
altri stranieri	2	0	0	0	0	0	2
<b>Totale adulti</b>	<b>746</b>	<b>36</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>791</b>
Svizzeri	454	23	4	1	0	0	482
Stranieri	292	13	2	2	0	0	309
residenti	114	9	2	0	0	0	125
richiedenti l'asilo	21	0	0	2	0	0	23
altri stranieri	157	4	0	0	0	0	161

© UST, Neuchâtel 2014

**Tabella 29:** Legge sugli stupefacenti: frequenza di registrazioni per persona in un anno civile

### 3.9.5 Decessi per droga registrati dalla polizia

#### Decessi per droga registrati dalla polizia: evoluzione

	2012	2013	Differenza
Uomini	1	2	100%
Donne	0	0	0%
Adulti	1	2	100%
Minorenni	0	0	0%
Svizzeri/e	1	2	100%
Stranieri/e	0	0	0%
<b>Totale decessi per droga</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>100%</b>

© UST, Neuchâtel 2014

**Tabella 30:** Decessi per droga registrati dalla polizia: evoluzione

L'accertamento delle cause di decesso non rientra tra le competenze della polizia, che non ha quindi la possibilità di classificarle in base a criteri medici. La polizia viene spesso (anche se non sempre) chiamata in caso di decesso apparentemente provocato dal consumo di sostanze stupefacenti. Le cifre presentate vanno quindi intese quale informazione sui presunti decessi per droga riscontrati in occasione degli interventi di polizia. Per questa ragione, il numero delle morti per droga diagnosticate medicalmente si scosta da quello indicato dalla polizia.

### 3.9.6 Legge sugli stupefacenti: sequestro di stupefacenti

#### Legge sugli stupefacenti: Sequestro di sostanza stupefacente

	Casi	pezzi/pillole/ dosi/spinelli	kilo	ml	piante
<b>Prodotti della canapa<sup>14</sup></b>					
Canapa (pianta fresca: con infiorescenza)	10	—	13,400	—	8 741
Canapa (pianta secca: con infiorescenza)	4	22	1,403	—	—
Hashish	85	6	0,901	—	—
Olio di Hashish	1	—	0,001	—	—
Marijuana	373	124	65,618	—	36
<b>Stimolanti</b>					
Amfetamina	49	1	0,651	—	—
Crack	—	—	—	—	—
Ecstasy	23	545	0,012	—	—
Chat	—	—	—	—	—
Foglie di coca	—	—	—	—	—
Cocaina	49	—	0,244	—	—
Metamfetamina (pillole thaï, ice, crystal)	2	—	—	—	—
Mephedrone	—	—	—	—	—
<b>Opiacei</b>					
Eroina	24	—	0,120	—	—
Morfina/Eroina base	1	—	—	30,000	—
Oppio	—	—	—	—	—
Metadone	3	94	0,009	—	—
Altri prodotti di sostituzione	—	—	—	—	—
<b>Allucinogeni</b>					
Funghi allucinogeni (Psilocibine)	10	—	0,205	—	—
LSD	18	350	0,001	—	—
Mescalina	1	—	—	—	4
Altri allucinogeni	3	—	0,036	—	—
<b>Sostanze diluenti</b>					
GHB/GBL	1	—	0,046	—	—
Altre sostanze stupefacenti	1	—	0,002	—	—
Materie prime e prodotti con presunti effetti simili agli stupefacenti (Swissmedic elenco e)	1	20	—	—	—
Farmaco contenente sostanze stupefacenti che necessita ricetta medica	6	33	—	—	—
Farmaco da banco contenente sostanze stupefacenti	—	—	—	—	—
Sostanza ancora sconosciuta	2	10	—	—	—

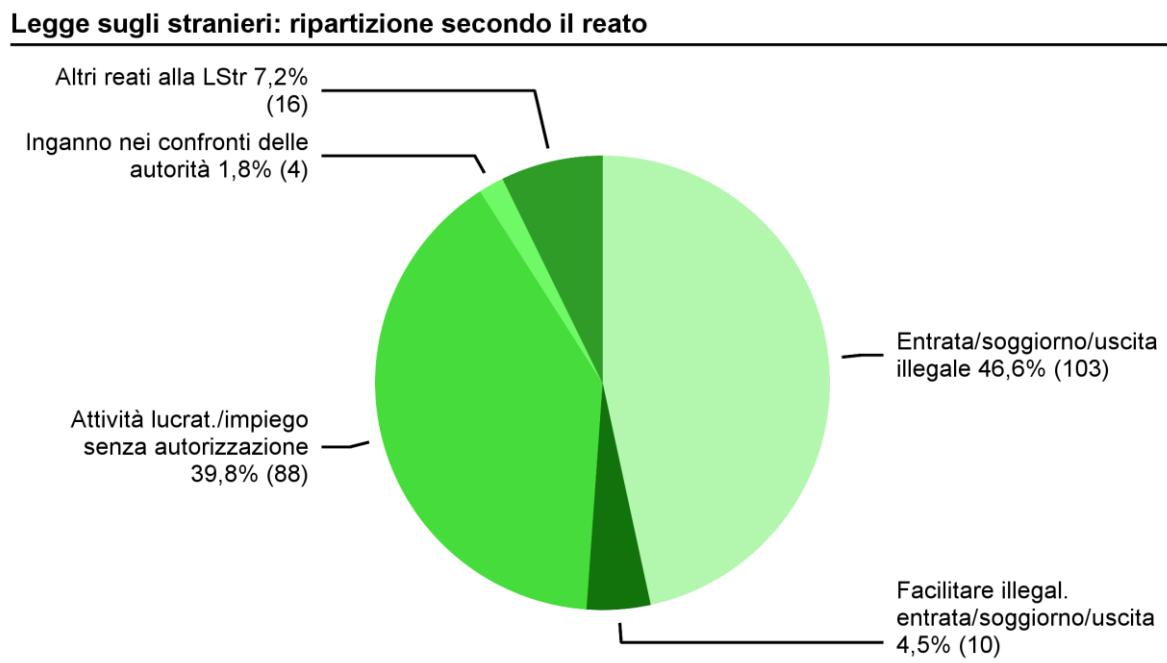
© UST, Neuchâtel 2014

**Tabella 31:** Legge sugli stupefacenti: Sequestro di sostanza stupefacente

<sup>14</sup> Il 1° ottobre 2013 è entrata in vigore la revisione della legge sugli stupefacenti che prevede l'introduzione di multe disciplinari per il consumo da parte di adulti di quantità non superiori ai dieci grammi di stupefacenti che producono effetti del tipo della canapa. Il numero di multe disciplinari non rientra nel grafico/nella tabella sottostante, che riguarda esclusivamente le denunce.

## 3.10 Legge sugli stranieri (LStr)

### 3.10.1 Legge sugli stranieri: ripartizione secondo il reato



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 34:** Legge sugli stranieri: ripartizione secondo il reato

### 3.10.2 Infrazioni alla legge sugli stranieri (LStr): tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

#### Legge sugli stranieri: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

	2012		2013		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale reati alla LStr</b>	<b>178</b>	<b>98,9%</b>	<b>221</b>	<b>99,1%</b>	<b>24%</b>
<b>Totale entrata/soggiorno/uscita illegale</b>	<b>89</b>	<b>100,0%</b>	<b>103</b>	<b>100,0%</b>	<b>16%</b>
Violazione delle disposizioni sull'entrata	35	100,0%	49	100,0%	40%
Soggiorno illegale	54	100,0%	54	100,0%	0%
Entrata/uscita CH senza passare da posto di confine prescr.	0	—	0	—	0%
Violazione delle disposizioni sull'entrata in altro Stato	0	—	0	—	0%
<b>Totale facilitare illegal. entrata/soggiorno/uscita</b>	<b>6</b>	<b>100,0%</b>	<b>10</b>	<b>100,0%</b>	<b>67%</b>
Incitazione entrata, partenza o soggiorno illegali	6	100,0%	10	100,0%	67%
Facilitare l'entrata illegale in un altro Stato	0	—	0	—	0%
Assist. illegale, scopo arricchimento o associazione	0	—	0	—	0%
<b>Totale attività lucrat./impiego senza autorizzazione</b>	<b>53</b>	<b>96,2%</b>	<b>88</b>	<b>98,9%</b>	<b>66%</b>
Esercitare un'attività lucrativa senza autorizzazione	30	93,3%	47	97,9%	57%
Procurare un'attività lucrativa senza autorizzazione	1	100,0%	5	100,0%	400%
Impiego di stranieri non autorizzati a lavorare	20	100,0%	35	100,0%	75%
Reiterare impiego di stranieri non autor. a lavorare	1	100,0%	0	—	-100%
Cambiamento attività lucrativa senza permesso	1	100,0%	1	100,0%	0%
<b>Totale inganno nei confronti delle autorità</b>	<b>2</b>	<b>100,0%</b>	<b>4</b>	<b>75,0%</b>	<b>100%</b>
Indicazioni false/taciuto fatti essenziali	2	100,0%	4	75,0%	100%
Matrimonio per eludere dispos. ammis./soggiorno ecc.	0	—	0	—	0%
<b>Totale altri reati alla LStr</b>	<b>28</b>	<b>100,0%</b>	<b>16</b>	<b>100,0%</b>	<b>-43%</b>
Inosserv. assegn. luogo soggiorno/divieto acced. a territorio	20	100,0%	8	100,0%	-60%
Violazione della notificazione arrivo e partenza	4	100,0%	7	100,0%	75%
Luogo di residenza cantonale senza autorizzazione	1	100,0%	0	—	-100%
Inosservanza delle condizioni	1	100,0%	0	—	-100%
Violazione cooperare acquis. dei documenti	2	100,0%	0	—	-100%
Altre reati alla LStr	0	—	1	100,0%	—

© UST, Neuchâtel 2014

**Tabella 32:** Legge sugli stranieri: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

## 4 Evoluzione

### 4.1 Tabelle

#### 4.1.1 Reati secondo la legge

	2009	2010	2011	2012	2013
Codice penale (CP)	8 156	8 427	8 224	8 890	8 183
Legge sugli stupefacenti (LStup)	1 218	1 589	1 577	1 509	1 640
Legge sugli stranieri (LStr)	141	166	219	178	221

Tabella 33: Reati secondo la legge

#### 4.1.2 Titoli del Codice penale e selezione di reati

	2009	2010	2011	2012	2013
<b>Totale generale del Codice penale</b>	<b>8 156</b>	<b>8 427</b>	<b>8 224</b>	<b>8 890</b>	<b>8 183</b>
<b>Totale vita e integrità della persona</b>	<b>543</b>	<b>551</b>	<b>429</b>	<b>419</b>	<b>399</b>
Omicidi consumati (Art. 111–113/116)	0	2	0	1	1
Omicidi tentati (Art. 111–113/116)	2	0	2	3	0
Lesioni personali gravi (Art. 122)	8	25	3	9	13
Lesioni semplici (Art. 123)	248	243	215	157	162
<b>Totale patrimonio</b>	<b>5 815</b>	<b>6 133</b>	<b>6 126</b>	<b>6 370</b>	<b>5 615</b>
Furto (senza veicoli) (Art. 139)	2 995	3 068	3 220	3 546	3 000
di cui furto con scasso	592	596	548	738	797
di cui furto con scippo	11	11	9	11	7
Furto del veicolo (Art. 139) <sup>15</sup>	796	788	701	693	660
Rapina (Art. 140)	16	12	34	22	19
Danneggiamento senza furto (Art. 144)	918	1 077	931	754	619
Truffa (Art. 146)	123	174	201	141	138
Estorsione (Art. 156)	3	0	1	1	9
Delitti nel fallimento e esec. debiti (Art. 163–171)	15	20	12	23	13
<b>Totale reati contro l'onore e la sfera personale riservata</b>	<b>60</b>	<b>64</b>	<b>161</b>	<b>164</b>	<b>186</b>
Diffamazione e calunnia (Art. 173 + 174)	2	3	35	30	38
<b>Totale libertà personale</b>	<b>1 289</b>	<b>1 273</b>	<b>1 150</b>	<b>1 483</b>	<b>1 615</b>
Minaccia (Art. 180)	160	164	143	151	131
Coazione (Art. 181)	34	30	31	46	26
Tratta di esseri umani (Art. 182)	0	0	0	0	0
Sequestro di persona e rapimento (Art. 183)	4	6	6	7	4
Violazione di domicilio senza furto (Art. 186)	107	109	116	100	88
<b>Totale integrità sessuale</b>	<b>96</b>	<b>58</b>	<b>66</b>	<b>66</b>	<b>73</b>
Atti sessuali con fanciulli (Art. 187)	12	9	13	10	8
Violenza carnale (Art. 190)	11	8	9	11	4
Esibizionismo (Art. 194)	8	3	5	7	10
Pornografia (Art. 197)	27	11	16	18	23
<b>Totale comune pericolo</b>	<b>31</b>	<b>49</b>	<b>62</b>	<b>67</b>	<b>45</b>
Incendio intenzionale (Art. 221)	4	11	12	20	9
<b>Totale pubblica autorità</b>	<b>70</b>	<b>48</b>	<b>63</b>	<b>91</b>	<b>64</b>
Violenza o minaccia contro le autorità (Art. 285)	35	27	39	57	34
<b>Totale amministrazione della giustizia</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>30</b>	<b>32</b>	<b>28</b>
Riciclaggio di denaro (Art. 305bis)	1	1	3	6	1
Altri reati al CP	224	223	137	198	158

**Tabella 34:** Titoli del Codice penale e selezione di reati

<sup>15</sup> Dal 2013 l'art. 94 LCStr "Furto d'uso di un veicolo" non è più considerato tra i furti di veicoli.

**4.1.3 Codice penale: Reati secondo il distretto**

	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>
Chur	2 572	2 419	2 756	2 969	2 533
Rhein	1 830	1 957	1 592	1 927	1 842
Davos	1 429	1 406	1 328	1 376	1 342
Engiadina	1 282	1 480	1 429	1 271	1 165
Surselva	752	848	701	823	827
Mesolcina	291	314	418	522	473
Sconosciuto	–	3	–	2	1

**Tabella 35:** Codice penale: Reati secondo il distretto

#### 4.1.4 Codice penale: Reati secondo il comune

	2009	2010	2011	2012	2013
Chur	2 465	2 306	2 652	2 840	2 462
Davos	640	591	600	648	561
Landquart	363	350	287	412	376
Domat/Ems	259	228	204	251	322
St. Moritz	457	494	455	361	315
Vaz/Obervaz	166	167	149	150	199
Thusis	186	270	181	244	149
Zizers	91	128	84	116	139
Samedan	68	102	130	97	134
Arosa	244	185	194	138	131
Flims	134	188	139	147	125
Maienfeld	120	120	140	146	124
Klosters-Serneus	141	145	141	113	106
Trimmis	55	58	66	45	99
Laax	137	174	114	117	96
Roveredo (GR)	73	84	73	130	93
Breil/Brigels	10	15	36	11	89
Disentis/Mustér	62	84	58	71	89
Pontresina	64	76	79	89	87
Lumnezia	27	22	15	38	81
Ilanz	91	99	125	150	79
Mesocco	84	73	91	108	78
Cazis	55	62	44	77	76
Grono	19	21	52	59	60
Poschiavo	28	43	46	64	60
Savognin	85	78	58	54	60
Silvaplana	71	61	78	114	55
Val Müstair	35	48	44	53	55
Bonaduz	69	109	80	87	54
Celerina/Schlarigna	81	100	70	39	53
Splügen	23	26	45	39	53
Scuol	156	111	84	91	52
Churwalden	48	87	79	91	51
Lostallo	18	25	20	65	50
Schiers	68	44	60	62	49
Sils im Engadin/Segl	33	37	39	26	46
Vals	32	36	21	22	45
Malans	54	38	31	58	44
Samnaun	74	92	94	93	42
Zernez	19	78	53	43	42
Altri comuni	1 251	1 372	1 213	1 331	1 302

**Tabella 36:** Codice penale: Reati secondo il comune

#### 4.1.5 Reati alla legge sugli stupefacenti

	2009	2010	2011	2012	2013
<b>Totale reati contro la LStup<sup>16</sup></b>	<b>1 218</b>	<b>1 589</b>	<b>1 577</b>	<b>1 509</b>	<b>1 640</b>
<b>Totale possesso/sequestro</b>	<b>319</b>	<b>451</b>	<b>559</b>	<b>511</b>	<b>546</b>
Possesso/sequestro contravvenzione	287	430	546	493	521
Possesso/sequestro delitto	27	19	11	17	21
Possesso/sequestro crimine	5	2	2	1	4
<b>Totale consumo</b>	<b>727</b>	<b>920</b>	<b>797</b>	<b>774</b>	<b>815</b>
<b>Totale coltivazione/produzione</b>	<b>44</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>37</b>	<b>26</b>
Coltivazione/produzione contravvenzione	39	28	32	32	13
Coltivazione/produzione delitto	5	8	4	5	10
Coltivazione/produzione crimine	0	0	0	0	3
<b>Totale traffico</b>	<b>113</b>	<b>148</b>	<b>100</b>	<b>116</b>	<b>133</b>
Traffico delitto	96	132	88	109	122
Traffico crimine	17	16	12	7	11
<b>Totale contrabbando</b>	<b>15</b>	<b>34</b>	<b>85</b>	<b>71</b>	<b>120</b>
Importazione, esportazione, transito delitto	13	33	84	71	118
Importazione, esportazione, transito crimine	2	1	1	0	2

**Tabella 37:** Reati alla legge sugli stupefacenti

#### 4.1.6 Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il distretto

	2009	2010	2011	2012	2013
Chur	504	564	626	661	508
Engiadina	125	245	327	283	380
Davos	106	280	222	120	283
Rhein	320	281	212	262	228
Surselva	113	164	148	94	184
Mesolcina	51	55	42	89	57
Sconosciuto	–	0	–	0	0

**Tabella 38:** Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il distretto

<sup>16</sup> Il 1° ottobre 2013 è entrata in vigore la revisione della legge sugli stupefacenti che prevede l'introduzione di multe disciplinari per il consumo da parte di adulti di quantità non superiori ai dieci grammi di stupefacenti che producono effetti del tipo della canapa. Il numero di multe disciplinari non rientra nel grafico/nella tabella sottostante, che riguarda esclusivamente le denunce.

#### **4.1.7 Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il comune**

	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>
Chur	496	548	610	641	498
Savognin	25	35	84	12	119
Davos	39	99	34	40	81
Bregaglia	20	36	58	61	79
Valsot	7	32	42	37	73
St. Moritz	18	57	57	45	58
Ilanz	27	57	37	25	52
Landquart	85	86	35	52	49
Domat/Ems	45	30	22	60	46
Roveredo (GR)	27	16	13	39	44
Disentis/Mustér	24	17	18	16	41
Samedan	18	7	17	30	32
Klosters-Serneus	4	10	9	4	26
Zizers	16	28	11	7	26
Cazis	25	25	37	27	20
Scuol	8	21	27	15	20
Untervaz	21	2	11	6	20
Sumvitg	1	0	7	0	19
Zernez	0	20	62	29	18
Lumnezia	12	24	3	3	17
Silvaplana	2	14	12	5	17
Brusio	0	2	15	10	15
Susch	0	14	1	1	14
Tinizong-Rona	4	37	16	2	14
Poschiavo	39	2	16	5	13
Thusis	22	30	18	25	12
Arosa	24	21	11	12	10
Laax	6	15	23	13	10
Pontresina	1	11	2	7	10
Trun	7	6	7	4	10
Trimmis	11	14	6	17	9
Flims	8	22	27	17	8
Malans	18	8	5	9	8
Schiers	3	9	7	8	7
Schluein	9	3	4	7	7
Val Müstair	2	13	7	10	7
Rothenbrunnen	5	2	2	4	6
Bivio	5	0	4	4	5
Celerina/Schlarigna	4	7	1	12	5
Hinterrhein	0	4	0	0	5
Altri comuni	131	205	199	188	110

**Tabella 39:** Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il comune

#### 4.1.8 Reati alla legge sugli stranieri

	2009	2010	2011	2012	2013
<b>Totale globale reati contro la LStr</b>	<b>141</b>	<b>166</b>	<b>219</b>	<b>178</b>	<b>221</b>
<b>Totale entrata/soggiorno/uscita illegale</b>	<b>61</b>	<b>56</b>	<b>86</b>	<b>89</b>	<b>103</b>
Violazione delle disposizioni sull'entrata	19	16	33	35	49
Soggiorno illegale	41	40	53	54	54
Entrata/uscita CH senza passare da posto di confine precr.	1	0	0	0	0
Violazione delle disposizioni sull'entrata in altro Stato	0	0	0	0	0
<b>Totale facilitare illegal. entrata/soggiorno/uscita</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>10</b>
Incitazione entrata, partenza o soggiorno illegali	7	10	4	6	10
Facilitare l'entrata illegale in un altro Stato	0	0	0	0	0
Assist. illegale, scopo arricchimento o associazione	1	0	0	0	0
<b>Totale attività lucrat./impiego senza autorizzazione</b>	<b>52</b>	<b>72</b>	<b>92</b>	<b>53</b>	<b>88</b>
Esercitare un'attività lucrativa senza autorizzazione	26	38	54	30	47
Procurare un'attività lucrativa senza autorizzazione	2	1	1	1	5
Impiego di stranieri non autorizzati a lavorare	20	33	36	20	35
Reitare impiego di stranieri non autor. a lavorare	0	0	1	1	0
Cambiamento attività lucrativa senza permesso	4	0	0	1	1
<b>Totale inganno nei confronti delle autorità</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>4</b>
Indicazioni false/taciuto fatti essenziali	1	2	4	2	4
Matrimonio per eludere dispos. ammis./soggiorno ecc.	0	0	0	0	0
<b>Totale altre infrazioni contro la LStr</b>	<b>19</b>	<b>26</b>	<b>33</b>	<b>28</b>	<b>16</b>
Inosserv. assegn. luogo soggiorno/divieto acced. a territorio	8	19	25	20	8
Violazione della notificazione arrivo e partenza	10	6	6	4	7
Luogo di residenza cantonale senza autorizzazione	0	0	0	1	0
Inosservanza delle condizioni	1	0	0	1	0
Violazione cooperare acquis. dei documenti	0	0	2	2	0
Altre infrazioni contro la LStr	0	1	0	0	1

**Tabella 40:** Reati alla legge sugli stranieri

#### 4.1.9 Legge sugli stranieri: Reati secondo il distretto

	2009	2010	2011	2012	2013
Chur	48	66	95	68	65
Davos	22	18	62	18	59
Engiadina	16	38	33	37	32
Rhein	18	29	14	32	30
Surselva	19	10	7	14	24
Mesolcina	17	5	8	9	11

**Tabella 41:** Legge sugli stranieri: Reati secondo il distretto

**4.1.10 Legge sugli stranieri: Reati secondo il comune**

	2009	2010	2011	2012	2013
Chur	38	62	92	66	65
Davos	6	13	11	9	22
Ilanz	7	0	2	4	12
Vaz/Obervaz	6	2	6	0	12
Brusio	0	1	2	0	7
Domat/Ems	0	7	0	9	7
Klosters-Serneus	0	2	0	0	7
Thusis	4	7	0	7	7
Bregaglia	2	0	0	18	6
Flims	0	7	0	8	6
Cama	0	2	1	0	5
Lantsch/Lenz	0	0	4	2	5
St. Moritz	3	6	8	4	5
Tamins	0	0	0	0	5
Disentis/Mustér	0	1	0	0	4
Küblis	0	0	2	0	4
Felsberg	1	3	0	0	3
Landquart	7	7	0	4	3
Pontresina	0	0	0	0	3
Poschiavo	0	0	5	0	3
Schiers	5	0	6	1	3
Andeer	0	0	0	0	2
Bergün/Bravuogn	0	0	0	0	2
Cunter	0	0	0	2	2
Ftan	0	0	0	1	2
Laax	2	1	0	0	2
Mesocco	10	1	1	3	2
Mutten	0	0	0	0	2
Roveredo (GR)	7	0	2	2	2
San Vittore	0	0	2	0	2
Scuol	2	2	0	4	2
Val Müstair	3	1	2	3	2
Valsot	5	0	3	1	2
Zizers	0	0	3	0	2
Malans	0	0	0	0	1
Almens	0	0	0	0	—
Alvaneu	0	0	0	0	0
Alvaschein	0	0	0	0	0
Andiast	0	0	—	0	0
Ardez	0	0	2	0	0
Altri comuni	32	41	65	30	0

**Tabella 42:** Legge sugli stranieri: Reati secondo il comune

#### 4.1.11 Reati violenti

	2009	2010	2011	2012	2013
<b>Totale reati violenti</b>	<b>791</b>	<b>785</b>	<b>669</b>	<b>684</b>	<b>577</b>
<b>Reati gravi (compiuti)</b>	<b>21</b>	<b>35</b>	<b>14</b>	<b>24</b>	<b>18</b>
Omicidi (Art. 111–113/116), incl. tentati	2	2	2	4	1
Omicidi arma da fuoco	0	2	0	0	0
Omicidi arma affilata/appuntita	2	0	1	1	0
Omicidi arma contundente/bianca	0	0	0	1	1
Omicidi violenza fisica	0	0	1	2	0
Omicidi altri mezzi util.	0	0	0	0	0
Omicidi senza indicazione	0	0	0	0	0
Lesioni personali gravi (Art. 122)	8	25	3	9	13
Lesioni gravi arma da fuoco	0	0	0	0	0
Lesioni gravi arma affilata/appuntita	2	3	1	2	7
Lesioni gravi arma contundente/bianca	0	0	0	0	0
Lesioni gravi violenza fisica	4	8	2	7	5
Lesioni gravi altri mezzi util.	1	3	0	0	1
Lesioni gravi senza indicazione	1	11	0	0	0
Presa d'ostaggio (Art. 185)	0	0	0	0	0
Violenza carnale (Art. 190)	11	8	9	11	4
Rapina (Art. 140 cpv. 4)	0	0	0	0	0
<b>Reati di poca entità (compiuti ev. minacce di violenza)</b>	<b>607</b>	<b>586</b>	<b>511</b>	<b>508</b>	<b>419</b>
Lesioni semplici (Art. 123)	248	243	215	157	162
Vie di fatto (Art. 126)	185	175	121	137	125
Rissa (Art. 133) <sup>17</sup>	43	31	51	66	41
Aggressione (Art. 134) <sup>17</sup>	33	51	11	9	4
Rapina (Art. 140 cpv. 1–3)	16	12	34	22	19
Coazione (Art. 181)	34	30	31	46	26
Sequestro persona/rapimento (Art. 183)	4	6	6	7	4
Circostanze aggravanti (Art. 184)	0	0	0	0	0
Coazione sessuale (Art. 189)	9	11	3	7	4
Violenza/minaccia contro autorità (Art. 285)	35	27	39	57	34
Estorsione (Art. 156 cpv. 3)	0	0	0	0	0
<b>Reati di poca entità (minacce di violenza)</b>	<b>163</b>	<b>164</b>	<b>144</b>	<b>152</b>	<b>140</b>
Minaccia (Art. 180)	160	164	143	151	131
Estorsione (Art. 156 cpv. 1,2,4)	3	0	1	1	9

Tabella 43: Reati violenti

<sup>17</sup> Per i reati di rissa e aggressione viene sanzionata esplicitamente la partecipazione, per questo il numero di infrazioni rispecchia il numero di partecipanti (in qualità di imputati).

#### 4.1.12 Reati di violenza domestica

	2009	2010	2011	2012	2013
<b>Totale reati di violenza domestica</b>	<b>209</b>	<b>186</b>	<b>202</b>	<b>180</b>	<b>179</b>
Omicidio consumato(Art. 111–113/116)	0	0	0	0	0
Omicidio tentato (Art. 111–113/116)	0	0	2	0	0
Lesioni personali gravi (Art. 122)	0	0	1	1	2
Lesioni semplici (Art. 123)	41	45	40	30	37
Vie di fatto (Art. 126)	60	57	51	43	27
Mettere in pericolo la vita altrui (Art. 129)	0	1	0	0	0
Ingiuria (Art. 177)	1	1	13	11	19
Abuso di impianti di telecomunicazioni (Art. 179septies)	20	15	12	13	13
Minaccia (Art. 180)	66	52	56	49	58
Coazione (Art. 181)	8	9	10	12	7
Sequestro di persona e rapimento (Art. 183/184)	2	2	2	3	0
Atti sessuali con fanciulli (Art. 187)	3	1	6	2	0
Atti sessuali con persone dipendenti (Art. 188)	0	0	1	0	0
Coazione sessuale (Art. 189)	2	1	1	4	1
Violenza carnale (Art. 190)	3	1	3	5	2
Atti sess. con persone incap. discernim. (Art. 191)	0	0	0	0	0
Altri art. del CP <sup>18</sup>	3	1	4	7	13

**Tabella 44:** Reati di violenza domestica

<sup>18</sup> Altri articoli del CP: istigazione e aiuto al suicidio (art.115 CP), interruzione punibile della gravidanza senza consenso della gestante (art. 118.2 CP), mutilazione di organi genitali femminili (art. 124 CP), abbandono (art. 127 CP), somministrazione a fanciulli di sostanze pericolose per la salute (art. 136 CP), diffamazione (art. 173 CP), calunnia (art. 174 CP), Matrimonio forzato/unione domestica registrata forzata (art. 181a CP), presa d'ostaggio (art. 185 CP), sfruttamento dello stato di bisogno (art.193 CP), molestie sessuali (art. 198 CP), atti preparatori per omicidio intenzionale, assassinio, lesioni gravi, sequestro di persona e rapimento, presa d'ostaggio (art.260 bis CP).

#### 4.1.13 Reati contro il patrimonio

	2009	2010	2011	2012	2013
<b>Totale patrimonio<sup>19</sup></b>	<b>5 817</b>	<b>6 133</b>	<b>6 126</b>	<b>6 371</b>	<b>5 615</b>
Appropriazione semplice (Art. 137)	57	63	70	64	42
Appropriazione indebita (Art. 138)	29	39	29	34	28
Furto (senza veicoli) (Art. 139)	2 995	3 068	3 220	3 546	3 000
Furto del veicolo (Art. 139) <sup>19</sup>	796	788	701	693	660
Rapina (Art. 140)	16	12	34	22	19
Sottrazione di una cosa mobile (Art. 141)	16	40	18	24	20
Acquisizione illecita di dati (Art. 143)	1	2	55	7	13
Accesso indebito a un sistema per l'elaborazione di dati (Art. 143bis)	1	3	3	3	6
Danneggiamento (Art. 144)	918	1 077	931	754	619
Danneggiamento con furto (Art. 144)	734	730	709	933	917
Truffa (Art. 146)	123	174	201	141	138
Abuso di un impianto per l'elaborazione di dati (Art. 147)	47	45	80	67	52
Frode dello scotto (Art. 149)	34	36	20	24	13
Conseguimento fraudolento di une prestazione (Art. 150)	3	10	5	8	37
Estorsione (Art. 156)	3	0	1	1	9
Amministrazione infedele (Art. 158)	3	5	3	3	4
Appropriazione indebita di trattenute salariali (Art. 159)	0	2	0	0	0
Ricettazione (Art. 160)	14	11	26	20	21
Delitti nel fallimento ed esec. debiti (Art. 163)	3	5	7	7	4
Distrazione di valori patrimoniali sottoposti a procedimento giudiziale (Art. 169)	1	2	1	0	1
Altri reati contro il patrimonio	23	21	12	20	12

**Tabella 45:** Reati contro il patrimonio

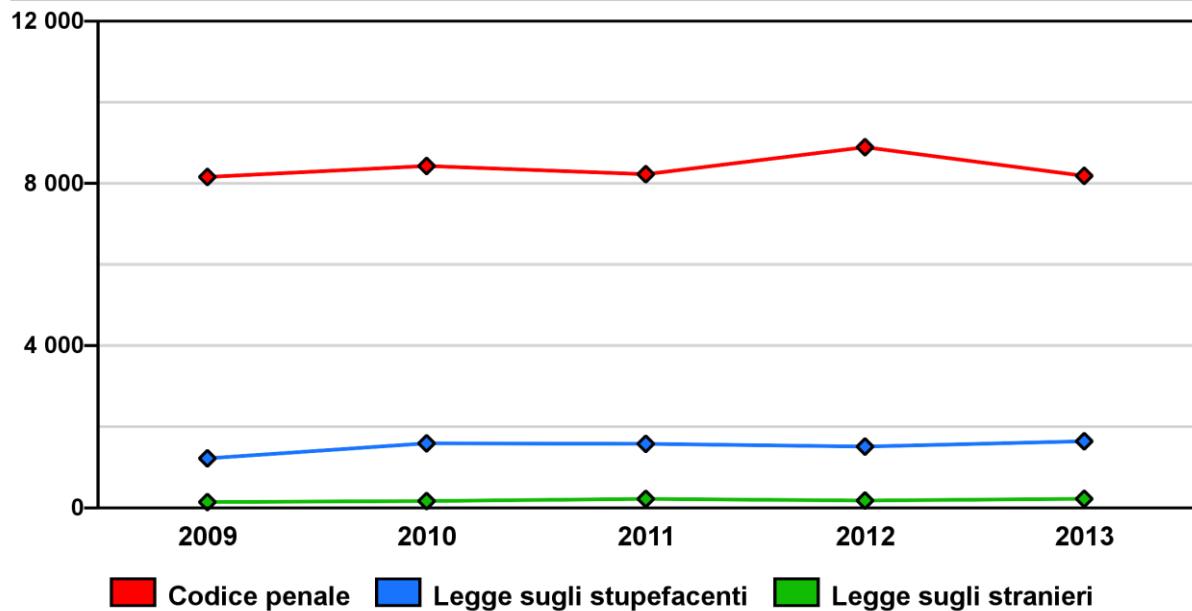
<sup>19</sup> Dal 2013 l'art. 94 LCStr "Furto d'uso di un veicolo" non è più considerato tra i furti di veicoli.

## 4.2 Grafici

Per osservare facilmente l'evoluzione delle denunce registrate dalla polizia viene proposta la selezione di grafici seguente. Da notare che in ogni grafico, il totale di reati per legge o per titolo del Codice penale è indicato da una linea nera. Gli altri colori rappresentano l'evoluzione dei reati o dei gruppi di reati scelti.

### 4.2.1 Reati secondo la legge

**Reati secondo la legge**



Stato della banca dati: 10.2.2014

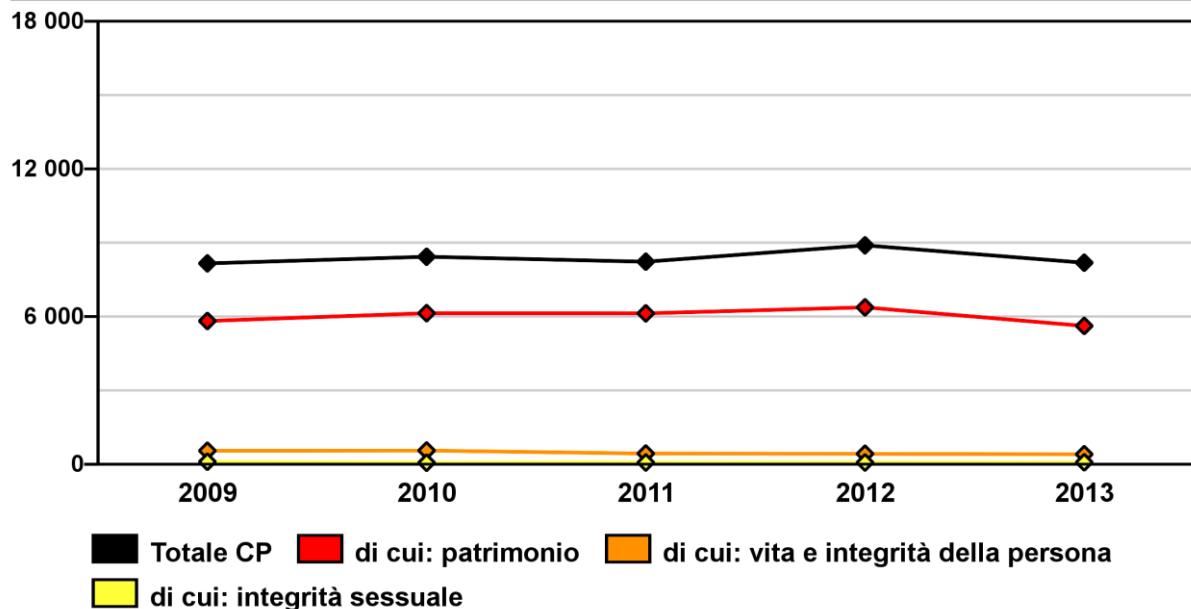
Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 35:** Reati secondo la legge

#### 4.2.2 Codice penale: selezione di reati

##### Codice penale: selezione di reati



Stato della banca dati: 10.2.2014

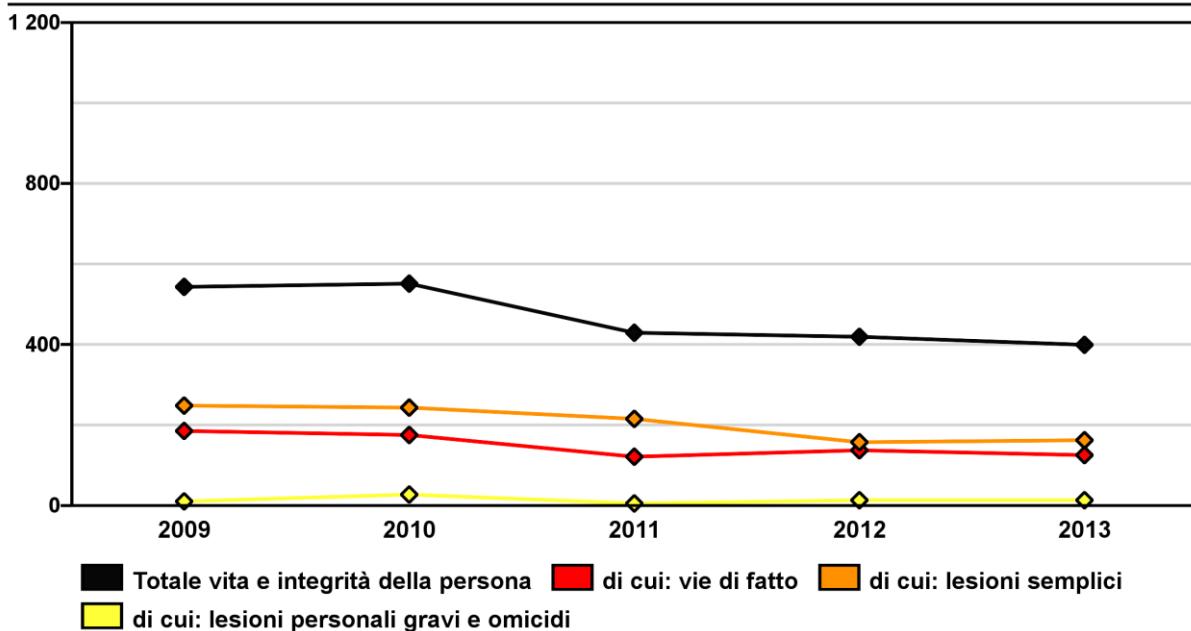
Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 36:** Codice penale: selezione di reati

#### 4.2.3 Reati contro la vita e l'integrità della persona

##### Reati contro la vita e l'integrità della persona



Stato della banca dati: 10.2.2014

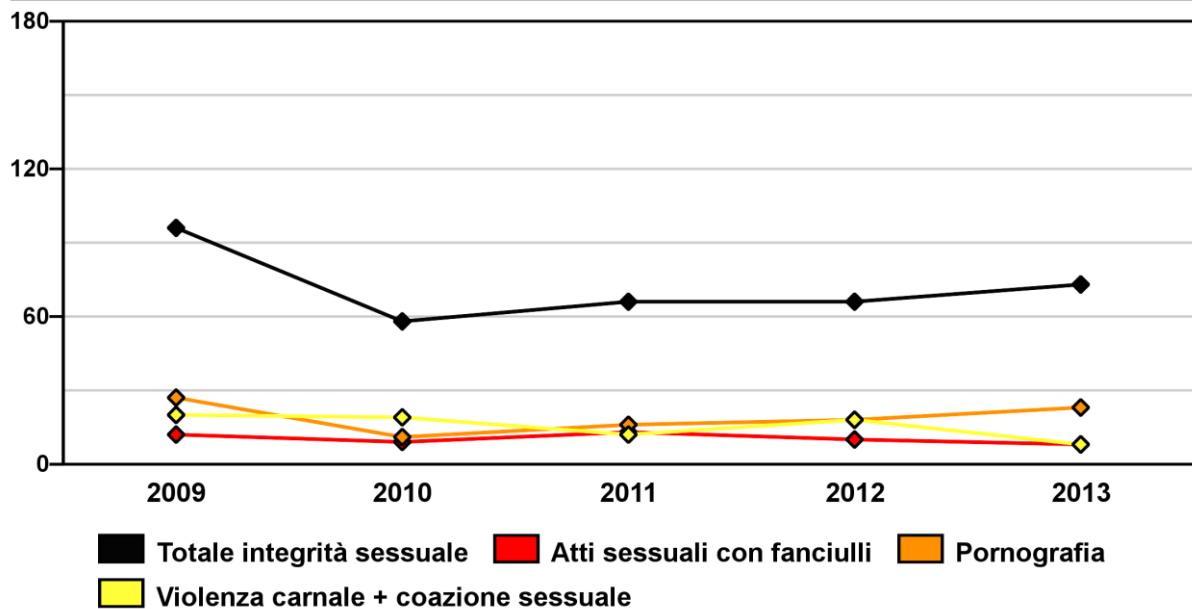
Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 37:** Reati contro la vita e l'integrità della persona

#### 4.2.4 Reati contro l'integrità sessuale

##### Reati contro l'integrità sessuale



Stato della banca dati: 10.2.2014

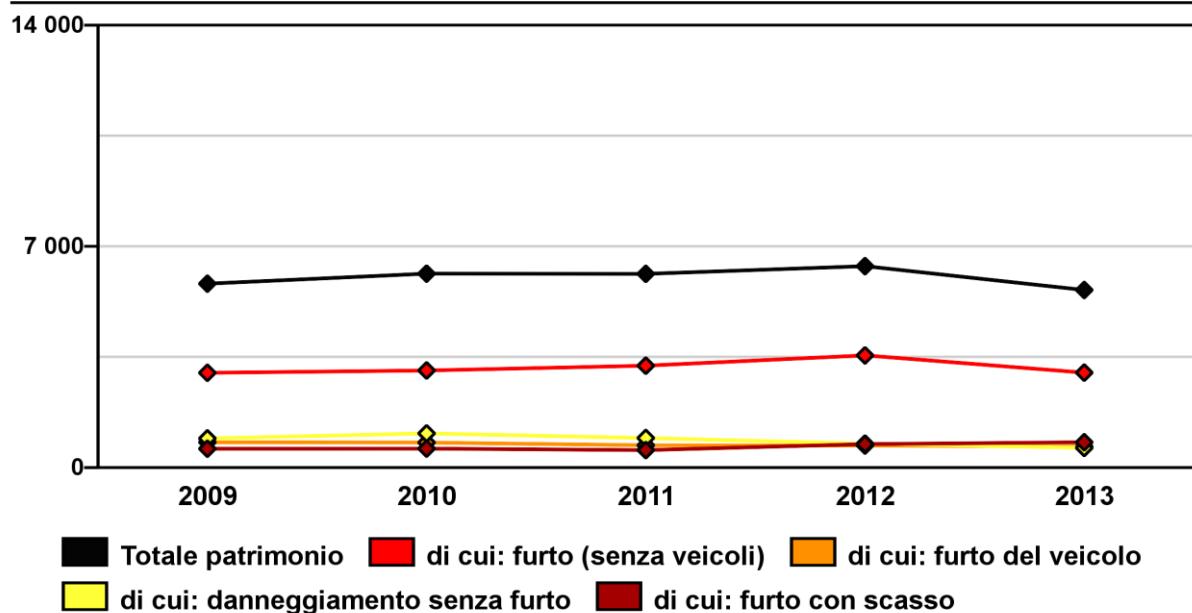
Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 38:** Reati contro l'integrità sessuale

#### 4.2.5 Reati contro il patrimonio

##### Reati contro il patrimonio



Stato della banca dati: 10.2.2014

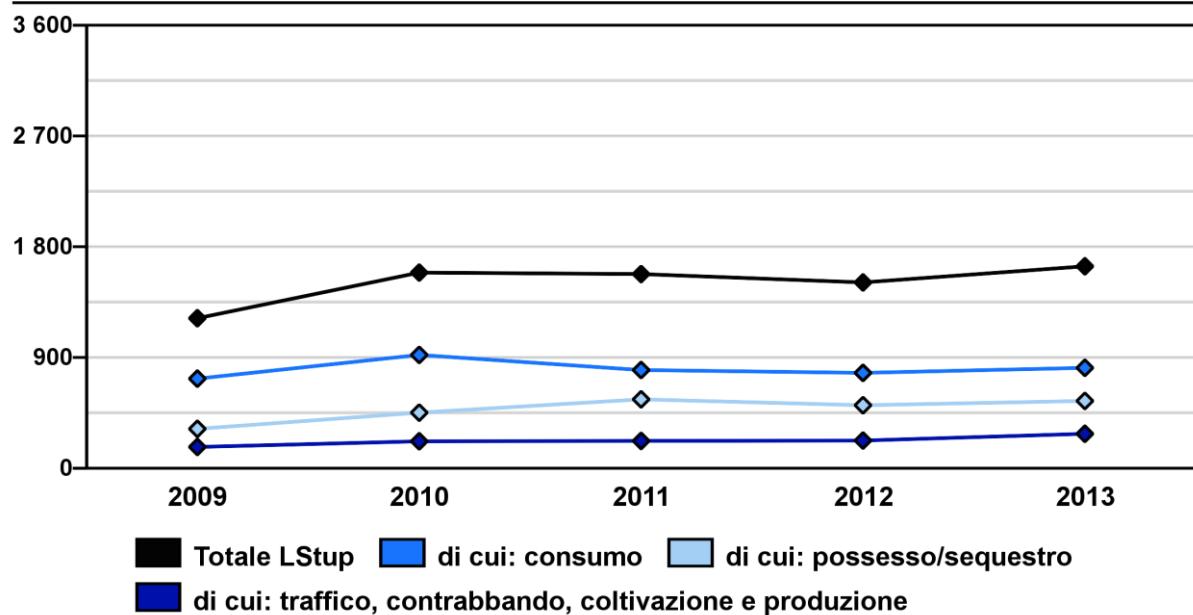
Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 39:** Reati contro il patrimonio

#### 4.2.6 Reati alla legge sugli stupefacenti

##### **Reati alla legge sugli stupefacenti**



Stato della banca dati: 10.2.2014

Fonte(i): UFS – Statistica criminale di polizia (SCP) 2013

© UFS, Neuchâtel 2014

**Figura 40:** Reati alla legge sugli stupefacenti

## 5 Supplementi cantonali a seconda delle necessità

### 5.1 Eventi cantonali

Selezione degli eventi con interventi della polizia

	2012	2013	Differenza
<b>Totale incendi</b>	<b>16</b>	<b>19</b>	<b>19%</b>
di cui causa sconosciuta	7	7	0%
di cui causa tecnica	9	11	22%
di cui causa naturale	0	0	0%
<b>Totale incendi di veicolo</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>100%</b>
<b>Totale esplosioni</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>
<b>Totale decessi straordinari</b>	<b>92</b>	<b>79</b>	<b>-14%</b>
di cui causa naturale	92	70	-24%
di cui causa sconosciuta	0	6	-
<b>Totale suicidi</b>	<b>49</b>	<b>29</b>	<b>-41%</b>
di cui con arma da fuoco	8	5	-38%
di cui per impiccagione	14	7	-50%
di cui per annegamento	1	1	0%
di cui per inalazione di gas	1	1	0%
di cui per avvelenamento	0	0	0%
di cui per assunzione di medicinali	6	2	-67%
di cui per investimento	4	1	-75%
di cui per precipitazione	8	3	-63%
di cui per arma bianca	1	1	0%
di cui per soffocamento	0	2	-
di cui per immolazione	0	0	0%
di cui per esplosione	0	0	0%
di cui tramite un'organizzazione di assistenza al suicidio	6	6	0%
di cui per elettrrocuzione	0	0	0%
di cui altro/modalità sconosciuta	0	0	0%
<b>Totale tentativi di suicidio</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>-100%</b>
<b>Totale incidenti (senza LCStr)</b>	<b>106</b>	<b>74</b>	<b>-30%</b>
di cui incidente sul lavoro	22	20	-9%
di cui sport o svago	46	32	-30%
di cui balneazione/subacqueo	0	0	0%
di cui montagna	9	6	-33%
di cui incidente aviatorio	5	1	-80%
di cui incidente della navigazione	0	0	0%
di cui incidente ferroviario (teleferica e funicolare incluse)	0	2	-
di cui incidente per valanga	8	5	-38%
di cui incidente chimico	0	0	0%
di cui altri incidenti	16	7	-56%
<b>Totale persone scomparse</b>	<b>84</b>	<b>46</b>	<b>-45%</b>
di cui scomparsa	16	15	-6%
di cui evasa	58	30	-48%
di cui fuggita	10	1	-90%

© UST, Neuchâtel 2014

**Tabella 46:** Selezione degli eventi con interventi della polizia

## **6 Glossario metodologico**

### **6.1 Introduzione**

La SCP ha per oggetto i fatti penalmente rilevanti registrati dalla polizia. Sono rilevate le infrazioni del Codice penale e quelle degli articoli di rilevanza penale di diverse leggi federali complementari. Le infrazioni della LStr e della LStup sono rilevate in dettaglio, ma sono oggetto di elaborazioni separate.

La statistica non include gli atti illegali di cui la polizia non viene a conoscenza (cifre non ufficiali) e quelli che confluiscano in un procedimento giudiziario attraverso altri canali. Anche la rilevazione delle infrazioni alla legge sulla circolazione stradale non è esaustiva.

### **6.2 Definizioni**

#### **6.2.1 Caso**

Per «caso» si intende la totalità dei reati registrati nell'ambito di una denuncia o di un'inchiesta di polizia. A livello di caso non è possibile una rilevazione assolutamente omogenea, in quanto ogni Cantone vanta ripartizioni delle competenze e usi in materia di redazione dei rapporti differenti. Il costo di un'eventuale armonizzazione sarebbe eccessivo. Il numero dei casi viene presentato, ma il loro conteggio non rientra tra le priorità della SCP.

#### **6.2.2 Reato**

Un atto è registrato come uno o più reati se viola uno o più articoli di legge. La nozione di atto adottata per la SCP deriva dalla definizione fornita dal testo di legge (ad es. omicidio, rissa, amministrazione infedele ecc.). Sono conteggiati gli atti passibili di pena chiaramente identificabili, a prescindere dal numero di persone lese che viene invece elaborato separatamente.

#### **6.2.3 Reato chiarito/imputato**

Un reato si considera chiarito, se in base alle valutazioni della polizia può essere identificato almeno uno degli autori. Ciò vale anche per i reati collettivi, ossia quelli commessi insieme da più persone. Gli autori compaiono nella SCP quali imputati, insieme a eventuali istigatori, coautori e complici. Lo status attribuito corrisponde alle conoscenze della polizia al momento della registrazione e non fornisce alcuna informazione sul successivo svolgimento delle procedure giudiziarie.

#### **6.2.4 Danneggiati**

Per «danneggiati» si intendono coloro che hanno subito danni alla propria integrità fisica, psichica, sociale o economica a causa di un atto illegale. Tra esse rientrano anche le persone giuridiche che hanno denunciato un danno materiale o economico (ad es. furto in negozio). Sulla base di variabili specifiche è possibile distinguere tra «persone giuridiche» e «persone fisiche».

#### **6.2.5 La popolazione residente permanente**

Nel quadro del nuovo sistema di censimento della popolazione, la statistica delle persone e delle economie domestiche (STATPOP) sostituisce la statistica dello stato annuale della popolazione (ESPOP). Con l'introduzione della STATPOP, il concetto di «popolazione residente permanente» è stato ridefinito tenendo conto delle raccomandazioni internazionali (ordinanza del 19 dicembre 2008 sul censimento federale della popolazione, RS 431.112.1, art. 2 lett. d). La popolazione residente permanente, come definita nella STATPOP dal 2010, comprende, oltre alla popolazione considerata nella ESPOP, tutti i richiedenti l'asilo con una durata di dimora complessiva in Svizzera di almeno 12 mesi.

Nell'ambito della presente statistica criminale di polizia e degli imputati richiedenti l'asilo, non è possibile stabilire se la loro durata di dimora complessiva in Svizzera sia o meno superiore ai 12 mesi. Di conseguenza, vengono fatti tutti rientrare nella categoria «asilo» o «altri».

## **6.2.6 Stato dei comuni**

Le elaborazioni sono basate sullo stato dei Comuni al 14 aprile 2013. Eventuali aggregazioni si applicano retroattivamente agli anni precedenti al fine di consentire un raffronto dei comuni nel tempo.

## **6.3 Principi di elaborazione**

### **6.3.1 Statistica di uscita**

La data di uscita è definita quale data di elaborazione standard.

Le elaborazioni in base alla data di uscita permettono di rappresentare ciò che la polizia ha «chiuso» e/o denunciato per il mese o l'anno precedente. Vi possono figurare anche i casi criminali o gli eventi degli anni civili precedenti.

### **6.3.2 Principio del luogo del reato**

Sono presi in considerazione solo i reati commessi sul territorio svizzero o sul territorio cantonale in esame o le cui conseguenze negative si sono manifestate su detto territorio senza che la persona lesa lo abbia lasciato.

### **6.3.3 Computo delle persone o computo semplice**

Ogni persona viene computata una sola volta a prescindere dal numero di reati che le sono contestati. Nelle liste concernenti le fattispecie penali, le persone cui sono attribuiti vari reati compaiono inevitabilmente più volte (reato, titolo o legge).

## **6.4 Dati chiave**

Per descrivere l'ambito coperto della statistica criminale sono impiegati diversi tipi di dati chiave. La distinzione tra cifre assolute e cifre relative è di centrale importanza.

### **6.4.1 Cifre assolute**

Le cifre assolute rappresentano le frequenze rilevate di casi, reati, imputati, persone lese, ecc. quali valori a sé stanti. Di norma sono scarsamente significative e non permettono raffronti tra grandezze diverse.

### **6.4.2 Cifre relative**

Le cifre relative si ottengono rapportando tra loro due cifre assolute. In questo modo la grandezza da misurare (ad es. il numero di reati) viene messa in relazione a un altro valore che funge da misura (ad es. l'effettivo della popolazione). I rapporti permettono quindi di migliorare la comparabilità tra i diversi insiemi di base (ad es. raffronti intercantonalni o tra diverse parti della popolazione).

#### Frequenza (F)

Il valore della frequenza è il numero di infrazioni registrate in totale o in riferimento a un solo articolo di legge, calcolato su 1000 abitanti. Tale calcolo si basa sulle cifre della popolazione residente permanente alla fine dell'anno precedente. Le cifre utilizzate sono quelle della ESPOP fino al 2010 e quelle della nuova STATPOP a partire dal 2011 (cfr. 6.2.5).

Reati registrati x 1000

$$F = \frac{\text{Reati registrati x 1000}}{\text{Effettivo della popolazione}}$$

La significatività di questo indicatore è limitata dal fatto che la polizia viene a conoscenza solo di una parte dei reati commessi e che i viaggiatori, i turisti, i visitatori, ecc. (ovvero tutte le persone che non compaiono nei registri ufficiali) non sono compresi nell'effettivo della popolazione svizzera. Anche i reati perpetrati da persone appartenenti a tale categoria sono però conteggiati nella statistica criminale di polizia. Nell'interpretazione delle frequenze, bisogna tenere conto che questa componente fluttuante non è distribuita in modo omogeneo su tutto il territorio, ma si concentra soprattutto nei centri economici, turistici e di altro tipo provocando corrispondenti picchi

nei dati.

#### Tasso di imputati (TI)

Il tasso di imputati rappresenta il numero di sospetti identificati ogni 1000 appartenenti al corrispondente gruppo di popolazione (esclusi i minori di 10 anni). Analogamente al TP può essere calcolato anche il tasso delle vittime.

$$TI = \frac{\text{Imputati a partire dai 10 anni} \times 1000}{\text{Gruppo di popolazione corrispondente a partire dai 10 anni}}$$

La problematicità di tale indicatore è data dalla presenza di zone d'ombra quali:

- la cifra non ufficiale dei reati non denunciati
- la cifra non ufficiale dei reati non delucidati

Il TI non può quindi riflettere il tasso di criminalità effettivo, ma al massimo quello calcolato per specifici gruppi sulla base delle registrazioni effettuate dalla polizia. Il calcolo del tasso di criminalità per gli imputati non svizzeri che non compaiono nei registri ufficiali (altri stranieri) non è possibile, non essendo noto il loro effettivo di partenza.

#### **6.4.3 Grafici**

Nei grafici, la somma delle percentuali non equivale sempre al 100% a causa degli arrotondamenti. Ad esempio, 3 volte 33.33% (arrotondato 33.3%) danno un totale di 99.9% anziché 100%.

## 7 Indice delle Tabelle

Tabella 1: Reati secondo la legge: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	9
Tabella 2: Titoli del Codice penale e selezione di reati: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	10
Tabella 3: Codice penale: Frequenza (%) ed evoluzione secondo il distretto .....	13
Tabella 4: Codice penale: frequenza (%) ed evoluzione secondo il comune.....	14
Tabella 5: Legge sugli stupefacenti: frequenza (%) ed evoluzione secondo il distretto .....	16
Tabella 6: Legge sugli stupefacenti: frequenza (%) ed evoluzione secondo il comune.....	17
Tabella 7: Legge sugli stranieri: frequenza (%) ed evoluzione secondo il distretto .....	19
Tabella 8: Legge sugli stranieri: frequenza (%) ed evoluzione secondo il commune .....	20
Tabella 9: Codice penale: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno .....	24
Tabella 10: Legge sugli stupefacenti: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno .....	25
Tabella 11: Legge sugli stranieri: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno .....	25
Tabella 12: Codice penale: numero dei reati per imputati in un anno civile .....	26
Tabella 13: Legge sugli stupefacenti: numero dei reati per imputato in un anno civile .....	27
Tabella 14: Legge sugli stranieri: numero dei reati per imputato in un anno civile .....	27
Tabella 15: Numero di imputati per reato del Codice penale .....	28
Tabella 16: Reati violenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	30
Tabella 17: Imputati per reati violenti secondo l'età, il sesso e la nazionalità .....	33
Tabella 18: Danneggiati per reati violenti secondo l'età e il sesso .....	34
Tabella 19: Violenza domestica: selezione ed evoluzione dei reati .....	36
Tabella 20: Reati contro l'integrità sessuale: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	38
Tabella 21: Reati contro il patrimonio: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	41
Tabella 22: Rapina secondo lo strumento: tasso di chiarimento e raffronto con l'anno precedente.....	42
Tabella 23: Tipo di furto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	43
Tabella 24: Furto di veicolo: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	46
Tabella 25: Danneggiamento secondo il contesto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	47
Tabella 26: Legge sugli stupefacenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	51
Tabella 27: Consumo di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità.....	53
Tabella 28: Traffico di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità .....	54
Tabella 29: Legge sugli stupefacenti: frequenza di registrazioni per persona in un anno civile .....	54
Tabella 30: Decessi per droga registrati dalla polizia: evoluzione .....	55
Tabella 31: Legge sugli stupefacenti: Sequestro di sostanza stupefacente .....	56
Tabella 32: Legge sugli stranieri: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	58
Tabella 33: Reati secondo la legge.....	59
Tabella 34: Titoli del Codice penale e selezione di reati .....	60
Tabella 35: Codice penale: Reati secondo il distretto .....	61
Tabella 36: Codice penale: Reati secondo il comune .....	62
Tabella 37: Reati alla legge sugli stupefacenti.....	63
Tabella 38: Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il distretto .....	63
Tabella 39: Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il comune .....	64
Tabella 40: Reati alla legge sugli stranieri .....	65
Tabella 41: Legge sugli stranieri: Reati secondo il distretto .....	65
Tabella 42: Legge sugli stranieri: Reati secondo il comune .....	66
Tabella 43: Reati violenti.....	67
Tabella 44: Reati di violenza domestica.....	68
Tabella 45: Reati contro il patrimonio.....	69
Tabella 46: Selezione degli eventi con interventi della polizia .....	74

## 8 Indice delle Figure

Figura 1: Ripartizione dei reati secondo la legge .....	8
Figura 2: Ripartizione dei reati secondo i titoli del Codice penale .....	9
Figura 3: Selezione di alcuni tipi di reato del Codice penale con indicazione del numero di chiarimenti (inclusi quelli relativi agli anni precedenti) .....	11
Figura 4: Codice penale (CP): frequenza (%) secondo il distretto .....	12
Figura 5: Codice penale (CP): frequenza (%) secondo il comune .....	13
Figura 6: Legge sugli stupefacenti (LStup): frequenza (%) secondo il distretto .....	15
Figura 7: Legge sugli stupefacenti (LStup): frequenza (%) secondo il comune .....	16
Figura 8: Legge federale sugli stranieri (LStr): frequenza (%) secondo il distretto .....	18
Figura 9: Legge federale sugli stranieri (LStr): frequenza (%) secondo il comune .....	19
Figura 10: Codice penale: imputati secondo l'età e il sesso .....	21
Figura 11: Legge sugli stupefacenti: imputati secondo l'età e il sesso .....	22
Figura 12: Legge sugli stranieri: imputati secondo l'età e il sesso .....	22
Figura 13: Nazionalità degli imputati secondo la legge (CH/stranieri per statuto di soggiorno) .....	23
Figura 14: Reati violenti: ripartizione secondo il reato .....	29
Figura 15: Reati violenti secondo il luogo: pubblico–privato .....	31
Figura 16: Reati violenti secondo il luogo: categorie in dettaglio .....	31
Figura 17: Omicidi (Art. 111–113/116) secondo i mezzi utilizzati, incl. tentati..... <b>Fehler! Textmarke nicht definiert.</b>	
Figura 18: Lesioni personali gravi (Art. 122) secondo i mezzi utilizzati .....	32
Figura 19: Violenza domestica: ripartizione secondo il reato .....	35
Figura 20: Violenza domestica: relazioni intercorrenti tra danneggiati e imputati .....	37
Figura 21: Reati contro l'integrità sessuale: ripartizione secondo il reato .....	38
Figura 22: Reati contro l'integrità sessuale secondo il luogo .....	39
Figura 23: Reati contro il patrimonio: ripartizione secondo il reato .....	40
Figura 24: Rapina (art. 140) secondo lo strumento .....	42
Figura 25: Furto (senza furto di veicoli): ripartizione secondo il tipo di furto .....	43
Figura 26: con scasso secondo il luogo: pubblico–privato .....	44
Figura 27: Furto con scasso secondo il luogo: categorie in dettaglio .....	45
Figura 28: Furto di veicolo: ripartizione secondo il tipo di veicolo .....	46
Figura 29: Danneggiamento: ripartizione secondo il contesto .....	47
Figura 30: Vandalismo secondo il modus operandi .....	48
Figura 31: Vandalismo secondo il luogo o oggetto .....	49
Figura 32: Legge sugli stupefacenti: ripartizione secondo il tipo di reato .....	50
Figura 33: Legge sugli stupefacenti: consumo secondo la sostanza illegale .....	52
Figura 34: Legge sugli stupefacenti: traffico secondo la sostanza illegale .....	53
Figura 35: Legge sugli stranieri: ripartizione secondo il reato .....	57
Figura 36: Reati secondo la legge .....	70
Figura 37: Codice penale: selezione di reati .....	71
Figura 38: Reati contro la vita e l'integrità della persona .....	71
Figura 39: Reati contro l'integrità sessuale .....	72
Figura 40: Reati contro il patrimonio .....	72
Figura 41: Reati alla legge sugli stupefacenti .....	73